

INSEZIONI: S.P.I. via Pellico 4, tel. 755955, 755956 - Premi per mm. d'alt. (largh. una col.): Commerciali L. 350 (festivi L. 400) posizione prestabilita 15% in più - Necrologie L. 450 (partecipazioni L. 600) - Finanziari e legali L. 600 - Redazione e cronaca L. 400 (festivi L. 500) - Avvisi economici: premi in testa alle rubriche. Tasse gov. in più
Il giornale si riserva il diritto di ritardare qualsiasi inserzione - ABBONAMENTI (C/C Postale 11/5386) ITALIA: annuo L. 18.000, sem. L. 9.500, trim. L. 4.850 (col. Piccolo del lunedì: 21.000, 10.500, 5.500) - ESTERO: annuo L. 29.000, sem. L. 14.850, trim. 7.500 (col. Piccolo del lunedì: 33.500, 17.100, 8.750) - Copie arretrate: il doppio

DALLA CAMERA CON 348 «SI» CONTRO 231 «NO»

LA FIDUCIA AL GOVERNO

Oltre ai gruppi di opposizione hanno negato il voto anche quattro democristiani - Le polemiche PSI-PSU

DALLA REDAZIONE ROMANA

Roma, 12. La Camera ha concesso la fiducia al governo Colombo, votando un ordine del giorno presentato dai quattro partiti della maggioranza. Ecco il risultato della votazione:

Presenti 580
Assenti 1
Votanti 579
Maggioranza 290
Favorevoli 348
Contrari 231

Hanno votato in favore DC, PSI, PSU, PRI, il valdostano Olliotti e gli altoatesini. Hanno votato contro: PCI, PSDUP, MSI, PDUP, PLI e gli indipendenti di sinistra.

Ben quattro democristiani hanno fatto mancare il loro appoggio: uno, Greggi, si è astenuto in aula; gli altri tre non hanno partecipato alla votazione: Giuseppe Alessi e Simonacci per dissensi politici di fondo, Giuseppe Reale per dissensi di natura regionale (deputato di Reggio Calabria, è in polemica con il partito e con il governo). Greggi aveva già ampiamente motivato il suo dissenso durante il dibattito; Simonacci lo ha fatto oggi, senza riuscire a trattenere lacrime di emozione e di commovente. Greggi al termine della seduta ha voluto fare la seguente dichiarazione aggiuntiva: «Se potevo avere ancora qualche dubbio, esso è stato definitivamente eliminato dalle dichiarazioni, contrapposte, di Mancini e di Forlani. L'uno sempre aperto e l'altro sempre chiuso al comunismo. L'uno sempre aperto e l'altro sempre chiuso al divorzio. E' cioè confermata l'inconciliabilità tra i due maggiori partiti sostenitori del governo su due valori essenziali: la libertà sul piano politico, la famiglia sul piano sociale. Per questo ho confermato la mia astensione».

Dopo la votazione odierna il governo Colombo si avvia rapidamente al definitivo previsto «sì» del Parlamento. Ottenuta nel primo pomeriggio la fiducia della Camera, il primo Gabinetto di coalizione Colombo è da oggi stesso sottoposto al fuoco di fila degli interventi dei favorevoli e contrari dei senatori. La discussione si concluderà domani sera, poi un brevissimo periodo di vacanza per le ferie di Ferragosto e quindi, fin dalla metà della prossima settimana, l'attività governativa potrà esplicarsi a ritmo serrato per far fronte alle improporzionabili esigenze economiche del Paese.

I socialdemocratici, mentre hanno dimostrato un vivo apprezzamento per la replica di Colombo, non hanno accettato di buon grado i discorsi di Bertoldi e di Andreotti. Ma mentre nei confronti di Andreotti non vi sono prese di posizioni ufficiali, ma soltanto «emargini» concretizzati soprattutto in una risposta dell'«Unità» per quanto riguarda il discorso di Bertoldi è stata diffusa una nota della segreteria del PSU che accusa il presidente dei deputati socialisti di frontismo senza mezzi termini.

«Con il dibattito parlamentare che ha preceduto il voto di fiducia, si è concluso un primo passo, ma rilevante, verso l'obiettivo del chiarimento politico». Così afferma la nota, che poi prosegue con commenti di elogio nei confronti di Colombo e Forlani, osservando però che nel quadro politico restano tuttavia punti oscuri, individuati nel discorso di Mancini, che avrebbe ribadito una linea di dialogo con il PCI, e soprattutto nel discorso di Bertoldi. Questo ultimo, dice la nota, «ha ripetuto formule frontiste che da tempo non si erano più ascoltate negli interventi parlamentari degli esponenti socialisti».

La nota e l'immediata risposta dei socialisti dimostrano che tra PSI e PSU continuano le consuete punzecchiature, quando non si tratta di dure polemiche. In ambienti socialisti si è fatto rilevare che forse i socialdemocratici hanno sbagliato indirizzo. Ancora una volta — è stato sottolineato — gli amici del PSU fanno finta di non capire. Sia l'intervento di Mancini che quello di Bertoldi stanno a significare che i socialisti, pur senza inalterabili trofei, hanno avuto modo di dimostrare al Parlamento e al Paese di chi sono le responsabilità di questo che è accaduto in questi mesi. Non hanno senso perciò — aggiungono gli ambienti socialisti — le manovre diversive del PSU.

Roberto Porugini



Roma — Colombo segue le dichiarazioni di voto alla Camera

NELLA REPLICA A CONCLUSIONE DEGLI INTERVENTI ALLA CAMERA

SERRATA POLEMICA DI COLOMBO CON IL PCI

Denunciato il tentativo di creare un nuovo frontismo per imporre la egemonia comunista Responsabilità nel deterioramento della situazione economica - Respinto il neutralismo

DALLA REDAZIONE ROMANA

Roma, 12.

Alla Camera, prima del voto di fiducia, il presidente del consiglio ha replicato agli oratori intervenuti nel dibattito. Egli ha affermato anzitutto che dalle opposizioni non era stata indicata nessuna convincente alternativa politica, che si potesse tradurre in una formula parlamentare. I liberali hanno suggerito il ritorno a un governo unicolore, che dovrebbe preludere a un neo-centrismo con il PLI nello schieramento e il PSI fuori: questa — ha osservato Colombo — non è una prospettiva realistica, perché porterebbe a una pericolosa radicalizzazione, spingendo all'opposizione forze democratiche e popolari del cui apporto (come da quello delle altre componenti originarie della formula) una politica di progresso che non può prescindere.

Non è nemmeno originale — ha proseguito Colombo — l'ipotesi prospettata dalla opposizione di sinistra, che vorrebbe superare il centro-sinistra con un'aggregazione di forze che dovrebbe andare dal PCI alla sinistra democristiana, sulla base di un minimo comune denominatore assai più labile di quello che è alla base del centro-sinistra. Non sarebbe il frontismo classico? Chiamiamolo in un altro modo, ma in questo schieramento il PCI avrebbe una funzione egemone senza aver fatto un'approfondita revisione delle sue posizioni su temi che sono fondamentali per tutte, senza eccezioni, le forze di centro-sinistra.

Anche lo sforzo che il PCI — con il ruolo Colombo ha polemicamente assunto — sembra voler fare per comprendere tanto le ragioni dello stalinismo quanto quelle del krusciovismo, tanto il revisionismo di Praga quanto i carri armati russi, tanto Dubcek quanto la sua liquidazione, non regge — ha affermato l'oratore — a una valutazione realistica politica, poiché mostra il suo ottimismo e la sua insufficienza e, perciò, non può che ispirare diffidenza. «A me pare — ha aggiunto Colombo — che ognuno debba fare la sua parte: la maggioranza fa la maggioranza, l'opposizione fa l'opposizione, nel modo più serio e costruttivo possibile, secondo lo spirito della costituzione, uno spirito che non sembra sia stato penetrato a fondo quando si polemizza con il concetto stesso di maggioranza, quando si identifica il funzionamento

della democrazia con l'assenza di ogni linea di demarcazione (che esiste non certo per motivi pretebustosi), quando si chiama discriminazione ciò che è, invece, una doverosa distinzione e contrapposizione ideologica e politica, quando si vuol contrabbandare l'eventuale convergenza su un determinato problema come la prova automatica dell'esistenza di un indirizzo generale comune, valido per tutti i problemi, a cominciare dalla politica estera».

Colombo ha osservato che, pur nelle differenze che non nega, nei partiti di centro sinistra ciò che unisce prevale e consente di costituire la linea politica più omogenea che si

possa esprimere in questo Parlamento. Colombo ha aggiunto che il chiarimento — almeno quello necessario per la ripresa di una collaborazione — c'è stato e dovrà confermarsi giorno per giorno nel vivo dell'azione del governo, come ha efficacemente sostenuto Forlani.

Riprendendo la polemica con i comunisti, Colombo ha respinto decisamente l'invito a portare l'Italia alla neutralità: «Noi — ha aggiunto — siamo fermamente decisi a non venir meno alla solidarietà con i nostri alleati, che si concilia perfettamente con la nostra politica dialettica». Noi — ha proseguito Colombo — vogliamo dare anche maggior forza a una co-

rente e autonoma linea politica comune ai paesi democratici europei. Colombo ha insistito che non dobbiamo abbandonare la solidarietà atlantica proprio quando essa comincia a dare i suoi primi significativi frutti, come l'accordo tra la Germania federale e l'URSS, che è stato favorito proprio dalla solidarietà occidentale.

Per quanto riguarda la progettata conferenza sulla sicurezza europea, Colombo ha detto testualmente: «Mi dispiace di dover osservare all'on. Berlinguer l'assoluta silenziosità su quest'ultimo punto e si tratta

R. R.

Continua in 2.a pagina

SIGLATO SOLENNEMENTE AL CREMLINO L'ACCORDO SULLA RINUNCIA ALL'IMPIEGO DELLA FORZA

Avvia il «disgeolo» russo-tedesco la firma del trattato di Mosca

Il documento sottoscritto da Brandt e Scheel, Kossighin e Gromiko - Significativo omaggio del Cancelliere di Bonn alla tomba del soldato ignoto - Esaminata in colloqui con Breznev la possibilità di collaborazione in più campi

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE

Mosca, 12.

Ripresi «in diretta» dalla TV sovietica per tutti i paesi dell'Europa orientale, sotto i lampadari di cristallo dell'antica sala del Cremlino dedicata a Santa Caterina, Alexei Kossighin e Andrei Gromiko per l'URSS, Willy Brandt e Walter Scheel per la Germania federale, hanno firmato oggi, pochi minuti dopo le 15 (ora locale), il trattato di rinuncia all'uso della forza tra i due paesi. I dirigenti sovietici hanno voluto dare alla cerimonia particolare risalto e significato, e la presenza di Leonid Breznev e dei più alti esponenti del partito e del governo è valsa a sottolinearla.

L'accordo ha, del resto, una importanza storica di primo piano e «può contribuire — come ha detto un commentatore della televisione di Mosca — al rafforzamento della pace in Europa e nel mondo intero». Entrambe le parti interessate hanno espresso la speranza che l'accordo — raggiunto 5 giorni fa, dopo 12 giorni di trattative e, una lunga fase di pre-negoziazione — apra una nuova era di collaborazione bilaterale; esso entrerà in vigore dopo la ratifica da parte dei rispettivi parlamenti e lo scambio delle lettere di ratifica.

Mentre da una parte, per la

Unione Sovietica, il documento costituisce una rassicurante conferma dello «status quo» fissato dopo la seconda guerra mondiale (e, come scrive a Londra il «Daily Telegraph», «un riconoscimento "de jure" dell'«impero» est-europeo), dall'altra, per la Repubblica federale tedesca, ribadisce il diritto della Germania alla autodeterminazione, lasciando aperta la porta alla riunificazione del paese: a quest'ultimo argomento nel trattato (4 pagine) non si è accennato esplicitamente, ma se ne è discusso a lungo durante i negoziati, e si dice che esso sarà oggetto di scambi di note in un secondo tempo.

Forse ancor più significativo della firma del trattato, è stato però l'episodio con cui si è aperta l'odierna giornata di Willy Brandt a Mosca. Il Cancelliere ha deposto una corona, ornata con i colori della Repubblica federale, sulla tomba del soldato ignoto, non lontano dal mausoleo di Lenin. Quella tomba fu inaugurata il 5 dicembre 1966, in occasione del 25.º anniversario della prima grande battaglia alle porte di Mosca, con cui l'armata rossa cominciò il «saurmano» e sanguinoso sforzo di contenimento delle truppe tedesche.

Dal mausoleo, ove stamane sostava la consueta folla, in fila, per visitare la tomba di Lenin, Giuseppe Stalin passò

in rassegna le truppe, che avrebbero vibrato l'ultimo disperato colpo per impedire che l'esercito invasore occupasse Mosca. Sulla corona deposta da Brandt c'era la scritta: «Dal Cancelliere della Repubblica federale tedesca; un diplomatico presente ha osservato: «Oggi è finito il dopoguerra per sovietici e tedeschi».

Successivamente, in mattinata, Brandt è stato ricevuto da Kossighin, e tra i due capi di governo si è sviluppato un dialogo che le fonti hanno poi definito «concreto e amichevole». I due statisti hanno raggiunto un accordo circa la prossima visita a Mosca di due ministri della Repubblica federale, quello delle finanze, Karl Schiller, e quello per la scienza e la tecnica, Hans Leussink. A parte questo argomento (il quale sembra voler simbolizzare che alla conclusione del trattato tra i due paesi, faranno immediatamente seguito concreti passi nelle relazioni economiche e commerciali tra Mosca e Bonn) Brandt e Kossighin hanno affrontato il problema della sicurezza europea: il premier sovietico ha chiesto, in particolare, a Brandt di esprimere un parere circa il progetto, caldeggiato dall'URSS, di convocare una conferenza paneuropea per la sicurezza del continente. Il Cancelliere ha risposto di essere a favore di una tale conferenza, purché «ben preparata», così com'è a favore di una riduzione bilanciata delle forze della NATO e del Patto di Varsavia in Europa.

Quanto alla firma del trattato, è avvenuta — come si è detto — poco dopo le 15, nella «sala di Caterina» del palazzo grande del Cremlino, in un'atmosfera di grande animazione ed euforia; fin dall'inizio dell'incontro, è stata notata la attiva presenza di Breznev il quale, aveva con sé vari membri del «Politburo» del PCUS. Breznev e Brandt, prima che avesse inizio la procedura della firma vera e propria, hanno conversato disinvolatamente e a lungo; quanto a Kossighin è apparso abbronzato e in ottimo stato di salute, ma è stato molto meno loquace del segretario del partito, che aveva un po' l'aria del padrone di casa, pur essendo estraneo al fatto, di consolidamento della sicurezza europea. Fonti tedesche hanno informato, poi, che le due parti si erano accordate sull'invio di sondaggi per avere un piano organico di collaborazione tecnica e scientifica tra Mosca e Bonn; di questo argomento si è parlato in serata, quando, al termine di un pranzo offerto al Cremlino in onore dei delegati tedeschi, Kossighin ha brindato al nuovo clima instauratosi tra i due paesi, affermando che le parti sono ora impegnate a realizzare una svolta nei rapporti bilaterali.

«Noi speriamo — ha concluso il premier — che, una volta firmato l'accordo, le misure pratiche per lo sviluppo dei rapporti tra l'URSS e la RFT in diversi campi non si faranno attendere».

Anche Brandt ha, nel suo brindisi, parlato di opera da continuare, sulla base del passato e dell'accordo. Questo ultimo ed una nuova partenza — ha detto — che permetterà ai nostri due Stati di guardare avanti, verso un avvenire migliore. L'opera che abbiamo cominciato qui non sarà completa, se non quando avremo apportato il nostro contributo a un'autentica distensione nel centro dell'Europa».

In serata, il significato dell'accordo con l'URSS è stato illustrato al popolo tedesco dallo stesso Cancelliere Brandt il quale è apparso sui teleschermi per rivolgere un discorso alla nazione «precedentemente registrato», secondo Brandt, il trattato, lungi dal costituire una minaccia per alcuno, dovrebbe contribuire ad aprire la strada verso il futuro e, in tal caso, essere di beneficio per la pace, per l'Europa, per noi tutti. «E' nostro proposito voltare una pagina della storia — ha proseguito Brandt — e di ciò dovremmo beneficiare prima di tutti le nuove generazioni, che sono cresciute nella pace e fuori delle responsabilità del passato ma che, pur tuttavia, devono sopportare le conseguenze della guerra».

Il trattato non ostacola in alcun modo i solidi ancoraggi della Repubblica federale con l'Occidente. «La provata collaborazione con gli Stati Uniti — ha detto Brandt in particolare — resta altrettanto garantita quanto la riconciliazione franco-tedesca». Resta ancora immutata la volontà di Bonn di avvicinare sempre più fra loro quanti più stati europei, in vista di raggiungere un'unità politica — non di conclusione di restare nel mezzo, fra Occidente e Oriente. Il nostro paese ha bisogno della collaborazione e dell'armonia



Mosca — Brandt e Kossighin procedono alla firma dei documenti al trattato fra i due paesi

BRANDT SPIEGA L'ACCORDO IN UN «DISCORSO ALLA NAZIONE»

Successivamente, Brandt ha avuto un ulteriore, lungo colloquio con Breznev, durato da 16 alle 18.30 circa, la «Gazeta», nel darne notizia, ha riferito come i due statisti, nel corso di tali conversazioni, si siano detti convinti che l'accordo concluso apre prospettive allo sviluppo ulteriore dei rapporti tra i due paesi e al consolidamento della sicurezza europea. Fonti tedesche hanno informato, poi, che le due parti si erano accordate sull'invio di sondaggi per avere un piano organico di collaborazione tecnica e scientifica tra Mosca e Bonn; di questo argomento si è parlato in serata, quando, al termine di un pranzo offerto al Cremlino in onore dei delegati tedeschi, Kossighin ha brindato al nuovo clima instauratosi tra i due paesi, affermando che le parti sono ora impegnate a realizzare una svolta nei rapporti bilaterali.

«Noi speriamo — ha concluso il premier — che, una volta firmato l'accordo, le misure pratiche per lo sviluppo dei rapporti tra l'URSS e la RFT in diversi campi non si faranno attendere».

Anche Brandt ha, nel suo brindisi, parlato di opera da continuare, sulla base del passato e dell'accordo. Questo ultimo ed una nuova partenza — ha detto — che permetterà ai nostri due Stati di guardare avanti, verso un avvenire migliore. L'opera che abbiamo cominciato qui non sarà completa, se non quando avremo apportato il nostro contributo a un'autentica distensione nel centro dell'Europa».

In serata, il significato dell'accordo con l'URSS è stato illustrato al popolo tedesco dallo stesso Cancelliere Brandt il quale è apparso sui teleschermi per rivolgere un discorso alla nazione «precedentemente registrato», secondo Brandt, il trattato, lungi dal costituire una minaccia per alcuno, dovrebbe contribuire ad aprire la strada verso il futuro e, in tal caso, essere di beneficio per la pace, per l'Europa, per noi tutti. «E' nostro proposito voltare una pagina della storia — ha proseguito Brandt — e di ciò dovremmo beneficiare prima di tutti le nuove generazioni, che sono cresciute nella pace e fuori delle responsabilità del passato ma che, pur tuttavia, devono sopportare le conseguenze della guerra».

Il trattato non ostacola in alcun modo i solidi ancoraggi della Repubblica federale con l'Occidente. «La provata collaborazione con gli Stati Uniti — ha detto Brandt in particolare — resta altrettanto garantita quanto la riconciliazione franco-tedesca». Resta ancora immutata la volontà di Bonn di avvicinare sempre più fra loro quanti più stati europei, in vista di raggiungere un'unità politica — non di conclusione di restare nel mezzo, fra Occidente e Oriente. Il nostro paese ha bisogno della collaborazione e dell'armonia

La situazione

Con 348 voti favorevoli e 231 contrari, il governo Colombo ha ottenuto la fiducia della Camera. Hanno votato 579 deputati su 580 presenti. Hanno votato a favore del governo i quattro partiti di centro-sinistra, e i deputati altoatesini e valdostani; contro i deputati delle opposizioni di destra e di sinistra. Nello stesso pomeriggio di ieri il dibattito si è aperto al Senato, ove si concluderà oggi con l'intervento del «grossi calibro» dei vari partiti.

Nella replica ai vari oratori intervenuti nella discussione alla Camera, il presidente del consiglio Colombo ha polemizzato a lungo con le argomentazioni del comunista Berlinguer. Colombo ha indicato nella lotta che il PCI condurre contro il centro-sinistra, il tentativo di creare un nuovo schieramento frontista che vada fino alle sinistre democristiane e nel quale i comunisti possano esercitare una «totale egemonia». Colombo ha respinto tutte le soluzioni di politica estera proposte dal comunista, mettendone in risalto le insufficienze e le contraddizioni. Infine non ha mancato di rilevare le responsabilità del PCI nell'attuale situazione economica, a causa del clima di tensione mantenuto nelle fabbriche e degli scioperi a catena.

Al Cremlino è stato solennemente firmato l'accordo tra l'Unione Sovietica e la Germania federale che, sanzionando la rinuncia all'uso della forza tra i due paesi, la specifica accettazione dello «status quo» in Europa e l'invio di una missione di pace, apre un'epoca di fiducia e di distensione tra Mosca e Bonn, ed elimina in buona parte i sospetti e i rancori del dopoguerra. Il trattato è stato firmato da Brandt e Scheel per la Germania, e Kossighin e Gromiko per l'URSS; Brandt, oltre che con Kossighin, ha avuto anche colloqui con il leader del PCUS, Breznev, nel corso dei quali sono state esaminate le possibilità di concretizzare in tutta una serie di rapporti di collaborazione economica e scientifica la nuova atmosfera creata tra i due paesi.

Nell'Irlanda del Nord, due poliziotti sono stati dilaniati dall'esplosione di un'autogestita dinamite, quasi alla frontiera tra l'Irlanda e la Repubblica d'Irlanda; la ferocia troppola è stata resa ancora più agghiacciante da un'esplosione di dinamite, che ha provocato la morte di un poliziotto e ferito un altro. La notizia americana, che si è diffusa in tutta la nazione, ha avuto un impatto molto forte, in particolare, tra i poliziotti e le responsabilità delle quattro grandi potenze per Berlino e la Germania nella sua insieme non sono e non possono essere influenzate da un trattato bilaterale tra la Repubblica federale e l'URSS.

strato la propria opinione sull'accordo, non direttamente, bensì per il tramite di un commento della «Tass» firmato dal noto «comunista» Igor Orlov; nel realismo — si si afferma tra l'altro — è il tratto più caratteristico del trattato russo-tedesco, che è consacrato ai problemi cardinali della politica europea; il riconoscimento dell'integrità delle attuali frontiere europee, della realtà che si è creata in seguito alla seconda guerra mondiale e degli sviluppi del dopoguerra, ne sono gli aspetti più importanti.

«Questo riconoscimento delle situazioni di fatto — prosegue il commento — è dettato da una precisa comprensione dell'attuale situazione in Europa, che non può essere salvaguardata solo come se nessuno attenta alle attuali frontiere». «Il significato del trattato — afferma infine — è di gran lunga più ampio del quadro dei rapporti tra i due paesi: esso contribuirà a risanare il clima politico in Europa e potrà favorire la cooperazione e il miglioramento del clima internazionale nel suo complesso. Si tratta, veramente, di una pietra miliare nella storia del dopoguerra europeo».

U. P. I.

«Soddisfazione» degli Stati Uniti

Washington, 12.

«La firma del trattato tedesco-sovietico per il non ricorso alla forza suscita in noi soddisfazione», ha dichiarato oggi il portavoce del Presidente Nixon, il quale ha aggiunto: «Gli Stati Uniti hanno espresso a più riprese la loro fiducia e il loro appoggio agli sforzi del governo di Bonn, diretti a promuovere una migliore comprensione con i suoi vicini dell'Europa orientale». Il portavoce ha ricordato, infine, che Washington ha mantenuto stretti contatti al riguardo con i governi inglese, francese e tedesco-occidentale.

A sua volta, in una dichiarazione sul trattato tedesco-sovietico, il Segretario di Stato, William Rogers, ha espresso la propria soddisfazione per l'avvenuta firma, e ha aggiunto che gli S. U. riconfermano la speranza della Repubblica federale secondo cui questo trattato è soltanto un primo passo sulla strada del miglioramento della situazione in Europa».

Il Dipartimento di Stato ha poi pubblicato il testo di una nota alla Repubblica federale, relativa ai diritti delle quattro grandi potenze per Berlino e la Germania, nota identica a quelle inviate a Bonn dai Governi francese e britannico. La nota americana, che si è diffusa in tutta la nazione, ha avuto un impatto molto forte, in particolare, tra i poliziotti e le responsabilità delle quattro grandi potenze per Berlino e la Germania nella sua insieme non sono e non possono essere influenzate da un trattato bilaterale tra la Repubblica federale e l'URSS.

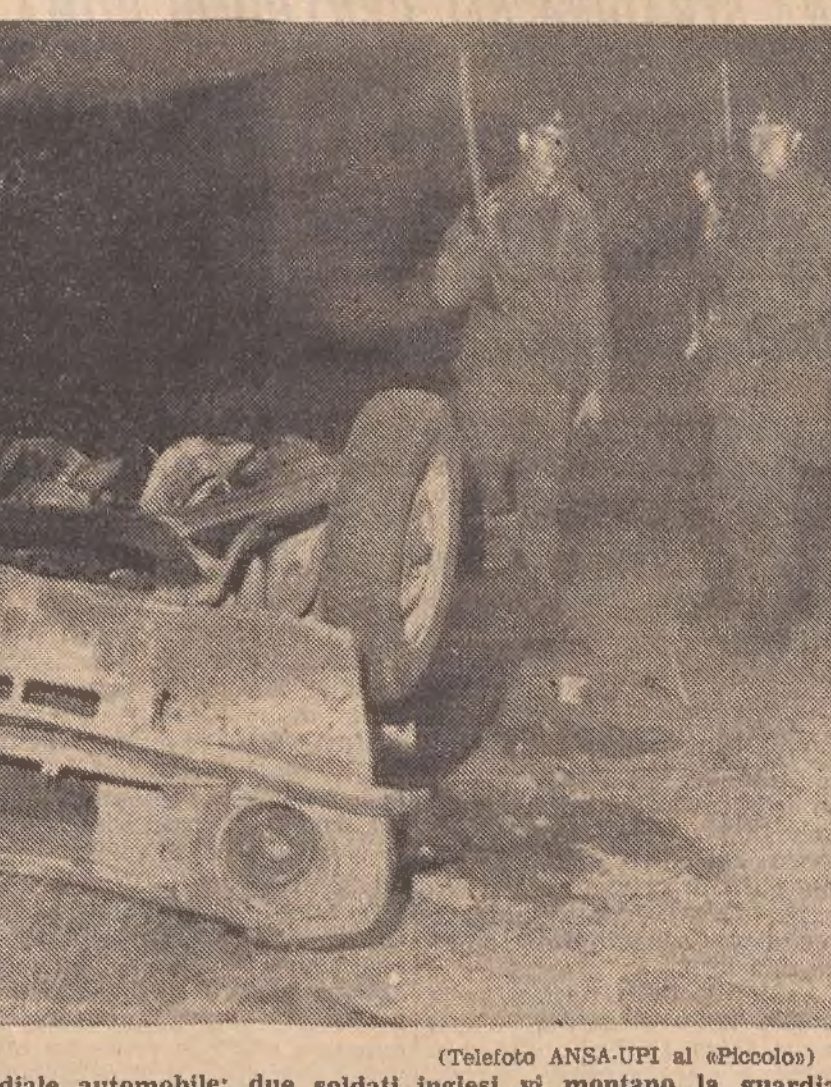
DAL NOSTRO CORRISPONDENTE

Londra, 12.

Due poliziotti nord-irlandesi sono rimasti dilaniati, ieri sera, dall'esplosione di una macchina piena di dinamite, alla frontiera tra le due Irlande: Samuel Donaldson, di 23 anni, e Robert Miller, di 26, erano stati mandati con una camionetta a controllare una segnalazione giunta telefonicamente alla stazione di polizia di Crossmaglen, nella contea di Armagh, al confine tra l'Ulster e la Repubblica d'Irlanda. «C'è un'auto sospettata, parcheggiata in una strada di campagna, a 500 metri dalla frontiera», aveva avvertito una voce all'altro capo del filo; lo sconosciuto aveva telefonato prima che il centralista avesse tempo di chiedere la sua identità.

Pochi minuti dopo, la «land rover» bianca con i due giovani agenti ha rintracciato la vettura segnalata, una «Ford Cortina» rossa con i vetri alzati e le serrature chiuse a chiave. Dai numeri della targa i due poliziotti l'hanno immediatamente riconosciuta per un'auto rubata quattro giorni prima: non hanno avuto nemmeno il tempo di scendere.

Vice



Belfast — I resti della micidiale automobile: due soldati inglesi vi montano la guardia

Continua in 2.a pagina

Sinistrati del «metrò»



Roma — Si discute in strada dopo aver abbandonato la casa che si è messa a scricchiolare (Telefoto ANSA al «Piccolo»)

UN GROSSO PROBLEMA PER IL GOVERNO

Settemila miliardi di «residui passivi»

Si impone un preciso censimento per risanare le gestioni pubbliche - Riunioni al «tesoro»

Roma, 12

I ministri finanziari torneranno a riunirsi domani al ministero del Tesoro per discutere le misure anticongestionali in vista della convocazione del Consiglio dei ministri. Intanto il nuovo ministro del Tesoro, Ferruccio Agnelli, ha avuto oggi una serie di incontri con il ragioniere dello Stato Stammati e con i direttori generali per coordinare l'attività del ministero, che nei prossimi mesi sarà particolarmente impegnato nella compilazione dell'annunciato libro bianco sulla spesa pubblica.

In particolare, il Tesoro, in collaborazione con le altre amministrazioni, dovrà effettuare una indagine particolareggiata sull'andamento delle gestioni pubbliche e un censimento dei 7.082 miliardi di residui passi-

vi, cioè dei fondi stanziati e non spesi, accumulati fino a oggi in base al bilancio. Le decisioni per il risanamento delle gestioni pubbliche, e si valuterà la compatibilità degli stanziamenti non ancora utilizzati con la limitazione della politica di bilancio.

In pratica, a parte i residui cosiddetti «passivi» derivanti da ritardi di pagamenti di prestazioni e lavori già effettuati, l'attenzione sarà concentrata sui residui di stanziamenti, le vere e proprie inadempimenti della pubblica amministrazione, che soltanto in teoria potranno essere «mobilitati» in quanto le risorse finanziarie per la relativa copertura sono in gran parte ancora da reperire.

Sono questi i problemi di fondo che insieme all'esame delle nuove misure fiscali attualmente allo studio saranno al centro dell'attenzione del Consiglio dei ministri la cui riunione è prevista per la metà della prossima settimana.

AVVIATO AL SENATO

il dibattito sulla fiducia

Roma, 12

Dopo poco più di un'ora e mezzo dalla conclusione delle operazioni di voto a Montecitorio, il dibattito sulla fiducia al nuovo governo si è trasferito a palazzo Madama, dove i deputati dei vari gruppi hanno sottolineato gli stessi motivi di favore, di contrasto e di appoggio condizionato.

ELICOTTERI IN SICILIA

alla ricerca di Liggio

Palermo, 12

Duecento carabinieri a piedi ed alcune squadriglie a cavallo, oltre a pattuglie a bordo di elicotteri e di auto hanno perlustrato dalle 24 alle 11 del mattino le campagne intorno a Corleone alla ricerca di Luciano Liggio.

Il rastrellamento ha avuto come obiettivo il paese di Corleone e le abitazioni delle campagne circostanti. Gli investigatori hanno appurato la loro attenzione non solo sulla persona di Liggio ma anche su quella di possibili favoreggiatori. Come è noto, Liggio, tornato ad essere la «primula rossa» della mafia siciliana, titolo che gli era stato dato dopo 16 anni di latitanza, è stato colpito duramente dalla sentenza di condanna a morte emessa dalla Corte di Cassazione. Liggio, che aveva 42 anni, era stato condannato a morte per omicidio e per concorso in omicidio.

INSPIEGABILE VIOLENTO SCONTRO NEI PRESSI DI CASALECCHIO

Tamponamento fra autocarri sull'Autosole: due le vittime

Altri due autisti feriti - Un automezzo era fermo nella corsia d'emergenza Ricostruita nei particolari la terrificante sciagura di martedì sulla «Romea»

Bologna, 12

Due persone sono morte e due sono rimaste ferite stamane in un tamponamento tra autocarri accaduto lungo la carreggiata Nord dell'Autostrada del Sole, nei pressi di Casalecchio di Reno.

Le vittime sono: Luigi Pierucci, di 22 anni, di Campo Elba (Livorno), e Gualtiero Baravelli, di 24 anni, di Cesena (Forlì).

Il Carpiacchi era alla guida di un'autovettura di marca Fiat, che stava viaggiando a 120 chilometri all'ora.

La Piazzi era alla guida di un'autovettura di marca Fiat, che stava viaggiando a 120 chilometri all'ora.

La Piazzi era alla guida di un'autovettura di marca Fiat, che stava viaggiando a 120 chilometri all'ora.

La Piazzi era alla guida di un'autovettura di marca Fiat, che stava viaggiando a 120 chilometri all'ora.

La Piazzi era alla guida di un'autovettura di marca Fiat, che stava viaggiando a 120 chilometri all'ora.

La Piazzi era alla guida di un'autovettura di marca Fiat, che stava viaggiando a 120 chilometri all'ora.

La Piazzi era alla guida di un'autovettura di marca Fiat, che stava viaggiando a 120 chilometri all'ora.

La Piazzi era alla guida di un'autovettura di marca Fiat, che stava viaggiando a 120 chilometri all'ora.

La Piazzi era alla guida di un'autovettura di marca Fiat, che stava viaggiando a 120 chilometri all'ora.

La Piazzi era alla guida di un'autovettura di marca Fiat, che stava viaggiando a 120 chilometri all'ora.

La Piazzi era alla guida di un'autovettura di marca Fiat, che stava viaggiando a 120 chilometri all'ora.

La Piazzi era alla guida di un'autovettura di marca Fiat, che stava viaggiando a 120 chilometri all'ora.

La Piazzi era alla guida di un'autovettura di marca Fiat, che stava viaggiando a 120 chilometri all'ora.

La Piazzi era alla guida di un'autovettura di marca Fiat, che stava viaggiando a 120 chilometri all'ora.

La Piazzi era alla guida di un'autovettura di marca Fiat, che stava viaggiando a 120 chilometri all'ora.

La Piazzi era alla guida di un'autovettura di marca Fiat, che stava viaggiando a 120 chilometri all'ora.

La Piazzi era alla guida di un'autovettura di marca Fiat, che stava viaggiando a 120 chilometri all'ora.

La Piazzi era alla guida di un'autovettura di marca Fiat, che stava viaggiando a 120 chilometri all'ora.

La Piazzi era alla guida di un'autovettura di marca Fiat, che stava viaggiando a 120 chilometri all'ora.

La Piazzi era alla guida di un'autovettura di marca Fiat, che stava viaggiando a 120 chilometri all'ora.

La Piazzi era alla guida di un'autovettura di marca Fiat, che stava viaggiando a 120 chilometri all'ora.

La Piazzi era alla guida di un'autovettura di marca Fiat, che stava viaggiando a 120 chilometri all'ora.

La Piazzi era alla guida di un'autovettura di marca Fiat, che stava viaggiando a 120 chilometri all'ora.

La Piazzi era alla guida di un'autovettura di marca Fiat, che stava viaggiando a 120 chilometri all'ora.

La Piazzi era alla guida di un'autovettura di marca Fiat, che stava viaggiando a 120 chilometri all'ora.

La Piazzi era alla guida di un'autovettura di marca Fiat, che stava viaggiando a 120 chilometri all'ora.

La Piazzi era alla guida di un'autovettura di marca Fiat, che stava viaggiando a 120 chilometri all'ora.

La Piazzi era alla guida di un'autovettura di marca Fiat, che stava viaggiando a 120 chilometri all'ora.

La Piazzi era alla guida di un'autovettura di marca Fiat, che stava viaggiando a 120 chilometri all'ora.

La Piazzi era alla guida di un'autovettura di marca Fiat, che stava viaggiando a 120 chilometri all'ora.

La Piazzi era alla guida di un'autovettura di marca Fiat, che stava viaggiando a 120 chilometri all'ora.

La Piazzi era alla guida di un'autovettura di marca Fiat, che stava viaggiando a 120 chilometri all'ora.

La Piazzi era alla guida di un'autovettura di marca Fiat, che stava viaggiando a 120 chilometri all'ora.

La Piazzi era alla guida di un'autovettura di marca Fiat, che stava viaggiando a 120 chilometri all'ora.

La Piazzi era alla guida di un'autovettura di marca Fiat, che stava viaggiando a 120 chilometri all'ora.

DALLA PRIMA PAGINA SERRATA POLEMICA

di un silenzio assai grave. Il P.C.I. non ha cessato di agitare strumentalmente il tema della conferenza sulla sicurezza, finché l'impostazione data ad esso dai paesi dell'Est non era maturata, quindi, accettabile. Oggi che i membri del Patto di Varsavia hanno replicato alle proposte occidentali, riconoscendo almeno in parte il fondamento del P.C.I., proprio il P.C.I. sdiventa il fanalino di coda e si scorre l'interamente dell'argomento. Forse la sua volontà di superamento dei blocchi non ha nemmeno sportivamente superato la difficoltà di riconoscere il successo delle nostre tesi?

Anche sulla politica economica Colombo ha polemizzato con i comunisti, accusandoli di «essersi accorti solo da poco tempo che, per difendere le conquiste operaie è necessario riproporre una politica di espansione e di aumento della produzione, ma questo non è avvenuto, dopo l'autunno caldo»,

e così i prezzi sono aumentati, toccando il potere d'acquisto delle famiglie, e la bilancia dei pagamenti si è deteriorata.

Il mantenimento di un clima di tensione nelle fabbriche e il protrarsi degli scioperi — ha insistito Colombo — non hanno certo contribuito a difendere le conquiste dei lavoratori: alla lunga, una situazione simile potrà compromettere la concorrenza delle nostre esportazioni e provocare, quindi, ripercussioni sulla occupazione: e quando questa diminuisce, diminuisce anche il potere contrattuale dei lavoratori.

E' quindi proprio dal punto di vista dei lavoratori — ha insistito Colombo — oltre che al fine del raggiungimento, a livelli più alti, di un nuovo equilibrio economico, che noi riteniamo necessaria una ripresa intensa delle attività produttive con il prossimo settembre. Se questo non si verificasse, si accrescerebbe ancora di più lo squilibrio fra la domanda e l'offerta,

mentre occorre un ripensamento critico della sua politica, specialmente per la parte economica-finanziaria e per la programmazione. ORLANDI (PSU) ha affermato che la crisi, aperta dal PSU perché con essa si dimostra che la politica di centro-sinistra è diretta a esaudire le aspettative dei lavoratori, ma non prevede una apertura al P.C.I. in generale ed in particolare degli stessi lavoratori.

Per il PSI ha parlato Bertoldi. Questi ha affermato che l'accettazione del nuovo accordo di centro-sinistra non è, onorevole Bertoldi, una pura esibizione di etichetta, né «una concessione da fare ai sindacati allo scopo di favorire l'instaurazione di un cosiddetto clima di collaborazione nella fabbrica». Questo discorso parte dalla constatazione di un bisogno di espansione dei consumi sociali che sale da larghi strati del Paese e si collega alla ripresa della produzione perché, se la ripresa non avvenisse, non vi sarebbero i mezzi per potere far fronte a questa esigenza largamente sentita. La conseguenza, dunque, non è strumentale, né mossa il respiro delle riforme, ma è una realtà delle cose, ed una politica sindacale che voglia essere ancorata a questa realtà non può negarlo.

Colombo ha concluso occupandosi dei problemi dell'agricoltura, del decentramento regionale, dell'Alto Adige e della Valle d'Aosta. Subito dopo sono cominciate le dichiarazioni di voto. Hanno annunciato il loro no: Caprara (comunisti dissidenti), Ceravolo (PSUP), Ottis (gruppi di sinistra), Covelli (PDUP).

Il democristiano SIMONACI, parlando con voce velata della commovente, ha annunciato di essere completamente inascoltato dagli orientamenti del governo. Ha criticato il modo con cui si è aperta la crisi fuori del Parlamento e ha affermato che, oltre ai gravi effetti per i partiti della maggioranza, il governo ha dovuto subire il colpo dello sciopero generale, che l'ha condotto a morte. Ha lamentato che si siano accesi, con una vergognosa sanatoria, le giunte frontiste e ha affermato che ormai questo è un governo bipartito, perché da una parte c'è il gruppo PSI-PSUP-PSUP e dall'altra, ma con meno forza, il gruppo DC-PSUP-PSUP. Con profonda commozione, Simonaci ha infine annunciato di dover rompere per la prima volta la sua abitudine di partito, non partecipando alla votazione.

Per il repubblicano CAMPAGNA la formula di centro-sinistra si è rivelata insostituibile.

Un'interruzione dai banchi di sinistra: «docere a Colombo, ma con meno forza, il gruppo DC-PSUP-PSUP. Con profonda commozione, Simonaci ha infine annunciato di dover rompere per la prima volta la sua abitudine di partito, non partecipando alla votazione.

Per il repubblicano CAMPAGNA la formula di centro-sinistra si è rivelata insostituibile.

Un'interruzione dai banchi di sinistra: «docere a Colombo, ma con meno forza, il gruppo DC-PSUP-PSUP. Con profonda commozione, Simonaci ha infine annunciato di dover rompere per la prima volta la sua abitudine di partito, non partecipando alla votazione.

Per il repubblicano CAMPAGNA la formula di centro-sinistra si è rivelata insostituibile.

Un'interruzione dai banchi di sinistra: «docere a Colombo, ma con meno forza, il gruppo DC-PSUP-PSUP. Con profonda commozione, Simonaci ha infine annunciato di dover rompere per la prima volta la sua abitudine di partito, non partecipando alla votazione.

Per il repubblicano CAMPAGNA la formula di centro-sinistra si è rivelata insostituibile.

Un'interruzione dai banchi di sinistra: «docere a Colombo, ma con meno forza, il gruppo DC-PSUP-PSUP. Con profonda commozione, Simonaci ha infine annunciato di dover rompere per la prima volta la sua abitudine di partito, non partecipando alla votazione.

Per il repubblicano CAMPAGNA la formula di centro-sinistra si è rivelata insostituibile.

Un'interruzione dai banchi di sinistra: «docere a Colombo, ma con meno forza, il gruppo DC-PSUP-PSUP. Con profonda commozione, Simonaci ha infine annunciato di dover rompere per la prima volta la sua abitudine di partito, non partecipando alla votazione.

Per il repubblicano CAMPAGNA la formula di centro-sinistra si è rivelata insostituibile.

Un'interruzione dai banchi di sinistra: «docere a Colombo, ma con meno forza, il gruppo DC-PSUP-PSUP. Con profonda commozione, Simonaci ha infine annunciato di dover rompere per la prima volta la sua abitudine di partito, non partecipando alla votazione.

Per il repubblicano CAMPAGNA la formula di centro-sinistra si è rivelata insostituibile.

Un'interruzione dai banchi di sinistra: «docere a Colombo, ma con meno forza, il gruppo DC-PSUP-PSUP. Con profonda commozione, Simonaci ha infine annunciato di dover rompere per la prima volta la sua abitudine di partito, non partecipando alla votazione.

Per il repubblicano CAMPAGNA la formula di centro-sinistra si è rivelata insostituibile.

Un'interruzione dai banchi di sinistra: «docere a Colombo, ma con meno forza, il gruppo DC-PSUP-PSUP. Con profonda commozione, Simonaci ha infine annunciato di dover rompere per la prima volta la sua abitudine di partito, non partecipando alla votazione.

Per il repubblicano CAMPAGNA la formula di centro-sinistra si è rivelata insostituibile.

Un'interruzione dai banchi di sinistra: «docere a Colombo, ma con meno forza, il gruppo DC-PSUP-PSUP. Con profonda commozione, Simonaci ha infine annunciato di dover rompere per la prima volta la sua abitudine di partito, non partecipando alla votazione.

Per il repubblicano CAMPAGNA la formula di centro-sinistra si è rivelata insostituibile.

Un'interruzione dai banchi di sinistra: «docere a Colombo, ma con meno forza, il gruppo DC-PSUP-PSUP. Con profonda commozione, Simonaci ha infine annunciato di dover rompere per la prima volta la sua abitudine di partito, non partecipando alla votazione.

Per il repubblicano CAMPAGNA la formula di centro-sinistra si è rivelata insostituibile.

Un'interruzione dai banchi di sinistra: «docere a Colombo, ma con meno forza, il gruppo DC-PSUP-PSUP. Con profonda commozione, Simonaci ha infine annunciato di dover rompere per la prima volta la sua abitudine di partito, non partecipando alla votazione.

Per il repubblicano CAMPAGNA la formula di centro-sinistra si è rivelata insostituibile.

Un'interruzione dai banchi di sinistra: «docere a Colombo, ma con meno forza, il gruppo DC-PSUP-PSUP. Con profonda commozione, Simonaci ha infine annunciato di dover rompere per la prima volta la sua abitudine di partito, non partecipando alla votazione.

Per il repubblicano CAMPAGNA la formula di centro-sinistra si è rivelata insostituibile.

Un'interruzione dai banchi di sinistra: «docere a Colombo, ma con meno forza, il gruppo DC-PSUP-PSUP. Con profonda commozione, Simonaci ha infine annunciato di dover rompere per la prima volta la sua abitudine di partito, non partecipando alla votazione.

Per il repubblicano CAMPAGNA la formula di centro-sinistra si è rivelata insostituibile.

Un'interruzione dai banchi di sinistra: «docere a Colombo, ma con meno forza, il gruppo DC-PSUP-PSUP. Con profonda commozione, Simonaci ha infine annunciato di dover rompere per la prima volta la sua abitudine di partito, non partecipando alla votazione.

Per il repubblicano CAMPAGNA la formula di centro-sinistra si è rivelata insostituibile.

Un'interruzione dai banchi di sinistra: «docere a Colombo, ma con meno forza, il gruppo DC-PSUP-PSUP. Con profonda commozione, Simonaci ha infine annunciato di dover rompere per la prima volta la sua abitudine di partito, non partecipando alla votazione.

Per il repubblicano CAMPAGNA la formula di centro-sinistra si è rivelata insostituibile.

Un'interruzione dai banchi di sinistra: «docere a Colombo, ma con meno forza, il gruppo DC-PSUP-PSUP. Con profonda commozione, Simonaci ha infine annunciato di dover rompere per la prima volta la sua abitudine di partito, non partecipando alla votazione.

Per il repubblicano CAMPAGNA la formula di centro-sinistra si è rivelata insostituibile.

Un'interruzione dai banchi di sinistra: «docere a Colombo, ma con meno forza, il gruppo DC-PSUP-PSUP. Con profonda commozione, Simonaci ha infine annunciato di dover rompere per la prima volta la sua abitudine di partito, non partecipando alla votazione.

Per il repubblicano CAMPAGNA la formula di centro-sinistra si è rivelata insostituibile.

Un'interruzione dai banchi di sinistra: «docere a Colombo, ma con meno forza, il gruppo DC-PSUP-PSUP. Con profonda commozione, Simonaci ha infine annunciato di dover rompere per la prima volta la sua abitudine di partito, non partecipando alla votazione.

Per il repubblicano CAMPAGNA la formula di centro-sinistra si è rivelata insostituibile.

Un'interruzione dai banchi di sinistra: «docere a Colombo, ma con meno forza, il gruppo DC-PSUP-PSUP. Con profonda commozione, Simonaci ha infine annunciato di dover rompere per la prima volta la sua abitudine di partito, non partecipando alla votazione.

Per il repubblicano CAMPAGNA la formula di centro-sinistra si è rivelata insostituibile.

Un'interruzione dai banchi di sinistra: «docere a Colombo, ma con meno forza, il gruppo DC-PSUP-PSUP. Con profonda commozione, Simonaci ha infine annunciato di dover rompere per la prima volta la sua abitudine di partito, non partecipando alla votazione.

Per il repubblicano CAMPAGNA la formula di centro-sinistra si è rivelata insostituibile.

Un'interruzione dai banchi di sinistra: «docere a Colombo, ma con meno forza, il gruppo DC-PSUP-PSUP. Con profonda commozione, Simonaci ha infine annunciato di dover rompere per la prima volta la sua abitudine di partito, non partecipando alla votazione.

Per il repubblicano CAMPAGNA la formula di centro-sinistra si è rivelata insostituibile.

Un'interruzione dai banchi di sinistra: «docere a Colombo, ma con meno forza, il gruppo DC-PSUP-PSUP. Con profonda commozione, Simonaci ha infine annunciato di dover rompere per la prima volta la sua abitudine di partito, non partecipando alla votazione.

Per il repubblicano CAMPAGNA la formula di centro-sinistra si è rivelata insostituibile.

Un'interruzione dai banchi di sinistra: «docere a Colombo, ma con meno forza, il gruppo DC-PSUP-PSUP. Con profonda commozione, Simonaci ha infine annunciato di dover rompere per la prima volta la sua abitudine di partito, non partecipando alla votazione.

Per il repubblicano CAMPAGNA la formula di centro-sinistra si è rivelata insostituibile.

Un'interruzione dai banchi di sinistra: «docere a Colombo, ma con meno forza, il gruppo DC-PSUP-PSUP. Con profonda commozione, Simonaci ha infine annunciato di dover rompere per la prima volta la sua abitudine di partito, non partecipando alla votazione.

Per il repubblicano CAMPAGNA la formula di centro-sinistra si è rivelata insostituibile.

Un'interruzione dai banchi di sinistra: «docere a Colombo, ma con meno forza, il gruppo DC-PSUP-PSUP. Con profonda commozione, Simonaci ha infine annunciato di dover rompere per la prima volta la sua abitudine di partito, non partecipando alla votazione.

Per il repubblicano CAMPAGNA la formula di centro-sinistra si è rivelata insostituibile.

Un'interruzione dai banchi di sinistra: «docere a Colombo, ma con meno forza, il gruppo DC-PSUP-PSUP. Con profonda commozione, Simonaci ha infine annunciato di dover rompere per la prima volta la sua abitudine di partito, non partecipando alla votazione.

Per il repubblicano CAMPAGNA la formula di centro-sinistra si è rivelata insostituibile.

Un'interruzione dai banchi di sinistra: «docere a Colombo, ma con meno forza, il gruppo DC-PSUP-PSUP. Con profonda commozione, Simonaci ha infine annunciato di dover rompere per la prima volta la sua abitudine di partito, non partecipando alla votazione.

Per il repubblicano CAMPAGNA la formula di centro-sinistra si è rivelata insostituibile.

Un'interruzione dai banchi di sinistra: «docere a Colombo, ma con meno forza, il gruppo DC-PSUP-PSUP. Con profonda commozione, Simonaci ha infine annunciato di dover rompere per la prima volta la sua abitudine di partito, non partecipando alla votazione.

Per il repubblicano CAMPAGNA la formula di centro-sinistra si è rivelata insostituibile.

Un'interruzione dai banchi di sinistra: «docere a Colombo, ma con meno forza, il gruppo DC-PSUP-PSUP. Con profonda commozione, Simonaci ha infine annunciato di dover rompere per la prima volta la sua abitudine di partito, non partecipando alla votazione.

Per il repubblicano CAMPAGNA la formula di centro-sinistra si è rivelata insostituibile.

Un'interruzione dai banchi di sinistra: «docere a Colombo, ma con meno forza, il gruppo DC-PSUP-PSUP. Con profonda commozione, Simonaci ha infine annunciato di dover rompere per la prima volta la sua abitudine di partito, non partecipando alla votazione.

Per il repubblicano CAMPAGNA la formula di centro-sinistra si è rivelata insostituibile.

Un'interruzione dai banchi di sinistra: «docere a Colombo, ma con meno forza, il gruppo DC-PSUP-PSUP. Con profonda commozione, Simonaci ha infine annunciato di dover rompere per la prima volta la sua abitudine di partito, non partecipando alla votazione.

Per il repubblicano CAMPAGNA la formula di centro-sinistra si è rivelata insostituibile.

Un'interruzione dai banchi di sinistra: «docere a Colombo, ma con meno forza, il gruppo DC-PSUP-PSUP. Con profonda commozione, Simonaci ha infine annunciato di dover rompere per la prima volta la sua abitudine di partito, non partecipando alla votazione.

Per il repubblicano CAMPAGNA la formula di centro-sinistra si è rivelata insostituibile.

Un'interruzione dai banchi di sinistra: «docere a Colombo, ma con meno forza, il gruppo DC-PSUP-PSUP. Con profonda commozione, Simonaci ha infine annunciato di dover rompere per la prima volta la sua abitudine di partito, non partecipando alla votazione.

Per il repubblicano CAMPAGNA la formula di centro-sinistra si è rivelata insostituibile.

Un'interruzione dai banchi di sinistra: «docere a Colombo, ma con meno forza, il gruppo DC-PSUP-PSUP. Con profonda commozione, Simonaci ha infine annunciato di dover rompere per la prima volta la sua abitudine di partito, non partecipando alla votazione.

Per il repubblicano CAMPAGNA la formula di centro-sinistra si è rivelata insostituibile.

Un'interruzione dai banchi di sinistra: «docere a Colombo, ma con meno forza, il gruppo DC-PSUP-PSUP. Con profonda commozione, Simonaci ha infine annunciato di dover rompere per la prima volta la sua abitudine di partito, non partecipando alla votazione.

Per il repubblicano CAMPAGNA la formula di centro-sinistra si è rivelata insostituibile.

Un'interruzione dai banchi di sinistra: «docere a Colombo, ma con meno forza, il gruppo DC-PSUP-PSUP. Con profonda commozione, Simonaci ha infine annunciato di dover rompere per la prima volta la sua abitudine di partito, non partecipando alla votazione.

Per il repubblicano CAMPAGNA la formula di centro-sinistra si è rivelata insostituibile.

Un'interruzione dai banchi di sinistra: «docere a Colombo, ma con meno forza, il gruppo DC-PSUP-PSUP. Con profonda commozione, Simonaci ha infine annunciato di dover rompere per la prima volta la sua abitudine di partito, non partecipando alla votazione.

Per il repubblicano CAMPAGNA la formula di centro-sinistra si è rivelata insostituibile.

Un'interruzione dai banchi di sinistra: «docere a Colombo, ma con meno forza, il gruppo DC-PSUP-PSUP. Con profonda commozione, Simonaci ha infine annunciato di dover rompere per la prima volta la sua abitudine di partito, non partecipando alla votazione.

Per il repubblicano CAMPAGNA la formula di centro-sinistra si è rivelata insostituibile.

Un'interruzione dai banchi di sinistra: «docere a Colombo, ma con meno forza, il gruppo DC-PSUP-PSUP. Con profonda commozione, Simonaci ha infine annunciato di dover rompere per la prima volta la sua abitudine di partito, non partecipando alla votazione.

Per il repubblicano CAMPAGNA la formula di centro-sinistra si è rivelata insostituibile.

mentre occorre un ripensamento critico della sua politica, specialmente per la parte economica-finanziaria e per la programmazione. ORLANDI (PSU) ha affermato che la crisi, aperta dal PSU perché con essa si dimostra che la politica di centro-sinistra è diretta a esaudire le aspettative dei lavoratori, ma non prevede una apertura al P.C.I. in generale ed in particolare degli stessi lavoratori.

Per il PSI ha parlato Bertoldi. Questi ha affermato che l'accettazione del nuovo accordo di centro-sinistra non è, onorevole Bertoldi, una pura esibizione di etichetta, né «una concessione da fare ai sindacati allo scopo di favorire l'instaurazione di un cosiddetto clima di collaborazione nella fabbrica». Questo discorso parte dalla constatazione di un bisogno di espansione dei consumi sociali che sale da larghi strati del Paese e si collega alla ripresa della produzione perché, se la ripresa non avvenisse, non vi sarebbero i mezzi per potere far fronte a questa esigenza largamente sentita. La conseguenza, dunque, non è strumentale, né mossa il respiro delle riforme, ma è una realtà delle cose, ed una politica sindacale che voglia essere ancorata a questa realtà non può negarlo.

Colombo ha concluso occupandosi dei problemi dell'agricoltura, del decentramento regionale, dell'Alto Adige e della Valle d'Aosta. Subito dopo sono cominciate le dichiarazioni di voto. Hanno annunciato il loro no: Caprara (comunisti dissidenti

applausi, che hanno compensato Wolfgang Wagner e tutti i suoi collaboratori delle loro grandi fatiche.

Guido Janni

ASILO POLITICO A UNA FAMIGLIA UNGHERESE

Un balzo di sei verso la libertà

Fra loro l'istruttore del pilota del Mig che atterrò in aprile sul campo di Risano



Cinque protagonisti del clamoroso episodio fotografati a Milano

E' ancora attesa al Campo profughi stranieri di Padriciano la famiglia ungherese di sei persone che ha chiesto asilo politico alla Questura di Milano. Si tratta dell'ingegnere meccanico Gera Farago, di 43 anni, della moglie Maria Hadfaludy e dei figli Vitor di 9 anni, Lazo di 16 e Gez di 21, nonché della moglie di questi Lona Barna di 17 anni.

Particolare scolaro nell'episodio ha destato il fatto che l'ing. Farago, che abitava e lavorava a Budapest, è stato — come ha dichiarato ai funzionari della Questura — l'istruttore del tenente Sandor Zaboki, il pilota magiaro che il 7 aprile scorso scelse la libertà con il suo Mig atterrando sulla pista abbandonata del campo di Risano, fra Udine e Palmanova.

I sei ungheresi sono giunti alla libertà attraverso strade diverse. Per l'ing. Farago, la moglie e il figlio minore, tutti in possesso di regolare passaporto, la fuga è stata semplice: attraversata la Jugoslavia si sono presentati al valico di Ferneti e hanno sostato nella nostra zona in attesa che gli altri tre familiari li raggiunghessero.

Per questi ultimi l'impresa è stata difficile, addirittura drammatica. Muniti di carta d'identità non potevano varcare regolarmente il confine e allora hanno dovuto nascondersi nei boschi della zona di demarcazione per tentare il balzo notturno.

L'impresa è riuscita felicemente e tutti sei i componenti la famiglia hanno potuto riabbracciarsi oltre le sbarre di confine. Dalla nostra città, in treno, gli ungheresi hanno raggiunto Milano dove si sono presentati in Questura avanzando formale richiesta di asilo politico.

Da molto tempo, si osserva, le fughe dall'Est trovano conculazione a Milano, anziché nella nostra città. Ob è dovuto ad un fattore psicologico. I profughi tendono ad allontanarsi quanto più possibile dalla zona confinaria per timore di poter essere riconosciuti alle autorità d'oltre confine.

Questi timori appaiono infondati, poiché una commissione apposita deve comunicare la posizione dei singoli e i motivi che li hanno spinti alla fuga. Fermarsi a Trieste o a Milano è la stessa cosa. Comunque i profughi stranieri devono trovare ospitalità, in un primo momento, al Campo di Padriciano. Ma i clandestini dall'Est desiderano quasi sempre incontrarsi più profondamente sul territorio della libertà e così anche l'ing. Farago e la sua famiglia, a quattro mesi di distanza dalla clamorosa fuga in aereo dell'alt-lieppo del professionista ungherese.

Non è stato un viaggio turistico quello dell'ing. Farago che da Budapest ha raggiunto la Jugoslavia e attraverso questo paese il confine italiano sempre con l'angoscia

ARGOMENTI DI ATTUALITÀ DISCUSSI NELLE

SEGNALAZIONI

I «sacrifici» degli spedizionieri

Non è serio (replica all'Associazione il destinatario del famoso collo da Monaco) affermare di lavorare sottocosto: è il problema meritava una valutazione globale

Il lettore P. B. ci scrive: «Per fatto personale, ma non solo a questo titolo, vorrei chiedere ancora una volta ospitalità alle «Segnalazioni», a proposito dell'ormai celebre collo che viaggia da Monaco a Trieste. La lunga risposta dell'Associazione spedizionieri va, secondo me, considerata da almeno tre punti di vista: da uno mio privato, come fatto di costume e infine come manifestazione di tutta una politica imprenditoriale. Lasciamo per ultimi i fatti personali.

«Scrivere: «Le critiche mosse alla nostra categoria con tanta facilità» denota — ecco il fatto di costume — una mentalità che in quest'anno di grazia 1970 non dovrebbe più esistere. Le critiche, se fatte in tono urbano, sono sempre lecite, non «facili» e

non dovrebbero essere anzi bene accette, come spunto a un civile colloquio. Si criticano le azioni dei governi, si discutono le autorità ecclesiastiche, si rievocano in dibattiti le teorie degli scienziati. Proprio solo l'Associazione spedizionieri deve dar segni di fastidio se qualcuno ardisce chiamarla in causa?

«Scrivere ancora: «Una persona intelligente quale reputiamo essere il signor P. B.» è una risaputa figura retorica per dire esattamente l'opposto ma è, prima ancora che scortese, logorata dal troppo uso che se ne è fatto rimbalzando da un banco all'altro del Riel. Inoltre non è un argomento di fondo da affrontare, quello per il quale il dibattito è stato sollevato. Ma l'Associazione, fatto l'elenco delle pratiche da espletare, crede di aver esaurito il suo compito. Non mi sembra: il discorso a questo punto andava approfondito o in termini di modernizzazione di una organizzazione o in termini di contestazione degli at-

tuali farraginosi adempimenti imposti. L'Associazione invece, espletato il suo compito di mera difesa corporativa degli interessi di un associato, pianta tutto lì, augurandosi che alla prossima occasione to me la cavi da solo.

«Sono punti di vista, ma augurarsi di non aver clienti, per quanto piccolo, è singolare. Una volta all'Ano il direttore generale di un gigantesco supermarket si è dato da fare personalmente per vendermi un oggetto del valore di mille lire esatte, sostituendomi al commesso che, per l'appunto, aveva giudicato improduttivo il rapporto: fatica per rintracciare l'oggetto-guadagno realizzabile. Insomma mi sembra che le fortune dell'importazione si dividano a colpi, per così dire, di carta bollata. Ma con vedute moderne, moderna organizzazione, spirito di intelligente avventura. Con lo spirito dei vecchi imprenditori che facevano la fortuna di Trieste, insomma. E la cui filosofia non era certo basata sul rifiuto del lavoro scomodo.

«Ultimo punto: la questione personale. Debo, citarmi: «Non sono tanto ingenuo — scrivevo nella mia prima segnalazione — da non prevedere l'obiezione della controparte. Si vorrà sostenere che la Casa ha distaccato un incaricato per questa sola operazione anziché effettuare nel quadro della sua routine quotidiana...». Il collo non era franco di porto a domicilio ma franco Trieste; può darsi benissimo, non ho guardato i documenti con attenzione, d'altro canto la cosa cambia ben poco. Infine «l'importo... non riguardava le spese di trasporto da Monaco a Trieste bensì da Monaco ad altra località che non possiamo nominare per ragioni di riservatezza». Che io sappia l'incaricamento l'ho affidato all'Associazione spedizionieri che ancora non ha ritenuto di restituirmi la somma più lontana di cui mi sono occupato. Ma anche questo non è conferente. Resta il fatto che il trasporto da Trieste a Trieste di un collo di 26 chilogrammi è costato 16.226 lire. E che lo spedizioniere doganale debba sapere tante cose ha importanza relativa. Ve lo immaginate, allora un medico?»

A PROPOSITO DELLA FUTURA STAZIONE DA SISTEMARE NELLA ZONA DI MUGLIA

Il comandante di una superpetroliera spiega che cos'è la degassificazione

«Desidero esprimere la mia opinione su alcuni punti della lettera del signor Manlio Peracca apparsa sul «Piccolo» dell'11 agosto in merito alla futura stazione di degassificazione.

«Premetto che non faccio parte di alcuna fazione ma che desidero solo fare alcune precisazioni su quanto detto dal signor Peracca, precisazioni dettate dalla mia esperienza di superpetroliere e cisterne adibite al trasporto di prodotti chimici, che ha avuto inizio nel 1962 e sulle quali dal 1968 sono Comandante.

«La prima precisazione che devo fare alla lettera del signor Peracca è che i residui di lavaggio delle cisterne non vengono pompati a mare bensì in apposite cisterne a terra mentre i cosiddetti effluvi nauseabondi non hanno nemmeno ragione di venire menzionati in quanto durante la pu-

lizia di una cisterna su una petroliera col sistema «Butterworth», i gas da idrocarburi contenuti in detta cisterna non fuoriescono, bensì è l'aria esterna che entra a rimpiazzare il gas più leggero vuoto provocato dallo «stripping» il quale deve sempre prevalere sull'acqua di lavaggio onde mantenere la cisterna asciutta e consentire quindi di una razionale pulizia.

«Sarebbe troppo lungo descrivere dettagliatamente le varie operazioni necessarie a degassificare una petroliera; dico solo che nella mia pluriennale esperienza non mi sono mai trovato di fronte a condizioni che raggiunghessero i limiti del tollerabile, anche quando si usavano dei mezzi tecnicamente inferiori a quelli che vengono usati in una moderna stazione di degassificazione.

«Altra proposta opinabile a mio avviso è l'ubicazione sug-

gerita dal signor Peracca per detta Stazione che anche dal suo eventuale isolamento trae motivo di sicurezza; mentre piazzarsi entro i limiti di un cantiere di riparazioni è quanto meno imprevedibile considerate le altre attività simultaneamente in atto in detto cantiere.

«Faccio inoltre notare al signor Peracca che alla luce dell'ultima convenzione internazionale contro la «pollution» delle acque 1969, tutta la Mediterranean è zona interdotta. Pertanto nessuna petroliera è autorizzata a scaricare a mare il lavaggio delle tanche senza incorrere in sanzioni; d'altro canto il processo di decantazione a bordo in determinati casi è difficile da effettuare senza incorrere in notevoli perdite di tempo. Pertanto quando si «va» che il costo di una petroliera da 100.000 tonnellate è di 4000 dollari il giorno senza considerare la mancanza di profitto, non

vedo come le eventuali spese di pilota e rimorchiatori possano influire sulla decisione di un armatore, decisione che oltretutto è soggetta a ben altri fattori (vedi prezzi, disponibilità di bacini ecc.). Direi ancora che spostare anche di poco una superpetroliera non è faccenda semplice ed attuabile senza le necessarie precauzioni.

«Concludendo desidero affermare che da quanto è apparso sinora sul «Piccolo» si nota nei vari interventi una grande sprovvedutezza in materia, tale da autorizzare chiosare a salire in cattedra per esprimere sentenze e fare apparire le petroliere come dei mostri dai quali bisogna fuggire perché apportatori di calamità; mentre se qualcosa contribuiscono a portare questo è solo benessere.

«Ringraziando anticipatamente per l'ospitalità concessami porgo i miei migliori saluti C.L.C. Bruno G. Demarchi.

SEGNALAZIONI

Campanule blu per la fontana malata

«Caro «Piccolo», la fontana dei quattro continenti del Mazzoleni anzitutto si sarebbe dovuta ripristinare dov'era. Ma ormai bisogna cercare di abbellarla dov'è adesso. Perché il Comune non pensa di rivestirla con una tempio con campanule blu, seminando o piantando nelle numerosissime anfrattuosità della roccia?». Lettera firmata.

La posta in periferia

«Abito in Grotta, in una di quelle vie traverse che dalla Strada del Friuli si intersecano verso Monte Rado. A parte il fatto che dalle parti mie, il postino arriva sempre dopo l'una, la settimana scorsa ha fatto solo una fugacissima apparizione. C'è della gente che aspetta l'assegnazione per andar ad incassare la pensione; questo assegno arriva di norma verso il primo del mese, ma al 6 di luglio non era ancora giunto. Sabato 4 luglio, il postino venne ma aveva solo qualche cartolina e delle stampe propagandistiche: io mi chiedo se nei casi di emergenza e di difficoltà varie, non sarebbe il caso che la amministrazione delle poste non stabilisse una priorità negli inoltri e nella distribuzione.

Il Comune e le case senza autorimessa

Mi ha molto sorpreso il fatto che l'Assessore all'Urbanistica, che è poi il nostro Sindaco Spaccini, non si sia mosso per risolvere il problema dei senza autorimessa. Mochi (non so se di chi sia la competenza), abbia sempre evitato di rispondere, come ho notato, a tutte le non poche segnalazioni riguardanti la presunta mancata applicazione della legge (c'è questa legge?) che impone di non dare una licenza per nuove costruzioni se il progetto non prevede le rimesse per tutte le macchine che possono essere ipotizzate per l'edificio da costruire.

«Pare — e una letterina segnalò casti connotati — che qui a Trieste si chiuda un occhio. Ma se né il Sindaco né l'Assessore ai Lavori pubblici vorranno rispondere e chiarire senza peritrali la situazione, non penserà l'opinione pubblica che tali... chiusure d'occhio siano troppo benevole? La mia risposta, per i nostri amministratori, non è il silenzio, ne converranno: è la chiarezza, quando dei cittadini correttamente la chiedono. Anche se dovesse, alle volte, sembrare loro superflua grazia. Mauro Bolognini.

Lingua e chiese

In merito alla segnalazione apparsa su «Il Piccolo» del 7 c.m., sotto il titolo «Stiamo perdendo... il diritto al bilinguismo?», l'Assessorato al Servizio statistico, dott. Lino Vascotto cortesemente precisa che l'Amministrazione comunale non ha alcuna competenza riguardo alle tabelle indicanti l'orario delle funzioni religiose. Tale competenza, infatti, spetta unicamente all'Autorità religiosa.

Proposto un dibattito sul ruolo della fiera

«Caro Direttore, ho ricevuto in questi giorni il catalogo della Fiera di Trieste, che mi avrebbe piacevolmente sorpreso se non avessi dovuto, per motivi di lavoro, visitare questa nostra rassegna annuale. Ritengo che la sua sensibilità per tutti i problemi triestini la spinga ad un interessamento pubblico su quella che ormai viene definita «voce popoli» la fiera delle lunganighe».

«La patetica immagine della vecchia fiera del pedaggio della cittadina, che attraverso un dibattito promosso da «Il Piccolo», contribuire ad una soluzione efficace, seria, ma soprattutto dignitosa. Con i miei più cordiali saluti. Carlo Bruni Brunner.

La scritta da cancellare

«Caro «Segnalazioni», sul lato sinistro della fontana di piazza Vittorio Veneto (guardando il Palazzo da via Santa) c'è da un mese un'indecente scritta che certamente non fa onore alla nostra città. Possibile che nessuno si preoccupi di levarla? Costa troppo? Non lo so. Uno signorino con alcuni minuti di lavoro le può far scomparire. Egone Pennes.

IL CAOS DI VIA BELPOGGIO



Via Belpoggio, ovvero licenza di parcheggiare. Esistono i divieti di sosta, non sono rispettati, e il traffico, ovvero la sua scorrevolezza, ne risente. I vigili? Evidentemente deve essere una via «antipatica». Diversamente non si spiega come si possa assistere sistematicamente a veicoli in divieto di sosta senza che appaia sul tergicristallo il fatidico bigliettino del conto corrente. Nessuno vuole infierire: siamo tutti automobilisti, in fondo. Ma se le tabelle esistono, bisogna farle rispettare. Se vengono considerate superflue, togliamole e non ci pensiamo più. Lasciare le tabelle di divieto e consentire i parcheggi nelle zone vietate è un non senso. Ventranti i lati, mentre dall'una e dall'altra parte non potrebbero farlo; e il veicolo a malapena ci passa in mezzo. Figuriamoci cosa succede, poiché la via non è a senso unico, quando devono incrociarsi due vetture (siamo nella parte terminale di Via Belpoggio, fra via Lazzarotto Vecchio e Riva Grumula). Nella seconda foto si vedono in primo piano, sulla destra, vetture in sosta regolare, sulla sinistra un autocarro in sosta «tugente» e più avanti, sul due lati, vetture in sosta vietata mentre sta per verificarsi un ingorgo, per l'incrocio di veicoli provenienti da opposte direzioni. Parte alta di via Belpoggio. Macchine contromano sulla sinistra, altre che occupano per metà il già stretto marciapiede. Più per i pedoni, almeno qualche volta... La documentazione non abbisogna di altri commenti. Aspettiamo con pazienza, per vedere se qualcosa cambierà. Verranno i vigili o spariranno le tabelle di divieto?

Ecco la nave ustionata



(«GiornalFoto») La piccola nave-cisterna «Segesta» l'altra sera è stata ustionata dalle fiamme improvvisamente divampate a bordo a causa di

I «casi» della burocrazia

«Caro «Segnalazioni», ecco uno dei tanti casi limite della burocrazia nel nostro paese, che in luogo di mitigarsi, tende ad espandersi maggiormente. «L'Intendenza di Finanza di Roma - Reparto beni italiani in esilio - ha deciso che deve corrispondere agli eredi di Giad Attilio la somma di L. 3.250, richiede un'autorizzazione rilasciata dal Giudice tutelare al sensi dell'art. 320 del Codice Civile, che consente alla signora Giotto della Nave, ved. Giad di riscuotere per conto della minore Giad Flavia e nella qualità di legale rappresentante della minore (figlia) la somma, spettante ad essa tutelata. Per tale adempimento è necessaria una procedura

con sole
26.000 lire
acquistate per
la vostra automobile

INNOCENTI

AUSTIN-MORRIS
un'autoradio

GRUNDIG

PRESTO LA CONCESSIONARIA
UNIVERSALTECH
P. Goldoni 1 C.so Saba 13
v. Machiavelli 3

LE ORE DELLA CITTÀ

È nata Giada

Ha appena aperto gli occhi e si trova già ad avere un nome bellissimo e tutto suo: Giada. Del resto non poteva essere che così: primogenita di una coppia sportiva, la nostra Giada è nata sabato 12, la gentile signora Livia, ecco che intanto lei, piccola piccola, si impone con l'originalità e la grazia del nome nella gara di simpatia e di affetto che circonda i genitori. Rispettando però anche la tradizione, poiché Giada è nata l'altra notte proprio nell'ora in cui il nostro giornale andava in macchina. Tanti, tanti cari auguri.

Rinnoviamo per voi

Beltrame effettua in queste settimane di agosto una vendita di particolare interesse di tutti gli articoli di confezione da uomo, signora, bambini, camiceria, biancheria da signora nonché di tutti gli articoli di moda al prezzo fisso di L. 2000 e 1000 al metro. La vendita continua anche durante i grandi importanti lavori di rinnovo di tutti i reparti, lavori che ci permetteranno di servire sempre meglio il nostro sempre più vasto pubblico. Affrettatevi quindi da Beltrame, non rischiate di perdere una vera grande occasione.

Da Ricky Via Battisti 2

per signora: tailleur, abiti in cotone e jersey, bluse, gonne e maglieria. Per uomo: abiti completi, calzoncini e maglieria. Tutti gli articoli alla moda a prezzi di conto per fine stagione.

Per esigenze di spazio

ha inizio oggi una pre-vendita di tutte le confezioni in lana per uomo e signora a prezzi di assoluta convenienza e convenienza. Da Ricky, via Battisti 2.

«Repubblica dei ragazzi»

L'appuntamento settimanale è attivo al centro della città. «Repubblica dei ragazzi di Trieste», in largo Papa Giovanni, per le festività di Ferragosto, questa settimana viene arricchita da un abbonamento a tutti i ragazzi della città. Vi sono attesi i ragazzi dei primi turni dell'«Abetale-Pierabe» e di Punta Scilla e tutti i cittadini rimasti in città, i quali festosamente si incontreranno con i ragazzi del 2° turno di Punta Scilla. Inizio ore 18.30, termine 19.30 circa.

Mobili Ballarín in Viale

Le cure più recenti e moderne più recenti. Ballarín, viale XX Settembre 53 (dopo il Teatro) e via Fonderia 3 (Largo Barriera) 13-1-34 13-8-70

Potrebbero essere due buoni

terrici al gioco del lotto, ma in realtà sono due date, che segnano l'inizio e il rinnovamento di una apprezzata e stimata attività che il Fanfano Pastorella Botteglieria Turchetti di via S. Nicolò è da oggi di Risparmio 7 ha ben saputo valorizzare. Gravemente danneggiato dalla recente mareggiata è completamente rinnovato nei macchinari e negli ambienti, ai quali ora si affianca il nuovissimo laboratorio di raffinata pasticceria, offrì alla sua affezionata e gentile clientela in una nuova ed elegante cornice di forme, luci e colori, il meglio che si possa desiderare. E di questo siamo certi, ben conoscendo la serietà della Ditta, che sotto la costante e infaticabile guida della gentilissima signora Gemma Turchetti Cortelli, ha saputo brillantemente superare momenti non più difficili. Un sincero augurio di prospera attività e un particolare riconoscimento di merito per aver arricchito la città di un nuovo, elegante esercizio, che oggi abbiamo il piacere di ammirare.

Gita CISL

L'Ente turistico della C.I.S.L. organizza una gita a Trieste e al lago di Resia per sabato 15 agosto, con partenza alle ore 8. La quota comprensiva di viaggio e pranzo è fissata in L. 4000. Informazioni e iscrizioni in via Carducci 35, tel. 734320-734323.

Il comm. A. Gei

comunica alla sua clientela che lo studio di consulenza automobilistica è stato trasferito in via Gattai 34 (palazzo S.A.I.M.A.) tel. 37723.

Prezzi d'eccezione

con la vendita dei saldi di stagione presso Calzature Alta Moda in via G. Gallina 3. Con modica spesa sarete eleganti con calzature di marca e modelli recenti scegliendo fra un assortimento vasto e interessante.

Pedoci dei vivai di Grignano

Mangiate pedoci più specialmente di venerdì, costano poco. Come antipasto — a scottadito — risotto e pasta tutto con pedoci. Sono gustosissimi. In tutte le rivendite con esposto il cartello e direttamente a Grignano a mare.

IERI POMERIGGIO LUNGO LA COSTIERA

Ferita nel sorpasso di una colonna d'auto

Una donna è rimasta ferita seriamente, sulla Costiera, nel sorpasso della sua macchina con un'altra che procedeva in direzione opposta. L'incidente è accaduto poco prima delle 10 e ne è rimasta vittima la signora Fulvia Alberti in Drioli di 34 anni, abitante a Duino in via Cernizza 67/A.

La signora Drioli stava scendendo lungo la Costiera, nella guida della sua Austin TS 85463 quando all'altezza del filare di Aurisina ha iniziato il sorpasso di una colonna di macchine. Nella manovra la vettura è però sbalzata sulla sinistra fermando contro un Volkswagen TS 124228 condotta da Virginia Tesau, di 26 anni, abitante in via Petronio 19. Nello scontro la signora Drioli ha riportato un trauma cranico con estesa ferita da taglio alla fronte. E' stata soccorsa da un automobilista di passaggio e trasportata all'ospedale. Ricoverata in neurochirurgia la signora Drioli guarirà in poco più di una settimana.

MOVIMENTO NAVI

ARRIVI: mn. «Colomba Lofaro» (naz.); mn. «Tellaro» (naz.); mn. «Martino» (naz.); mn. «Strale» (naz.); mn. «Tior Veles» (jug.); mn. «Quirinale» (naz.); mn. «Chloggia» (naz.); mn. «Eridania» (naz.); mn. «Brunetto» (naz.); mn. «Leda» (ell.).
PARTENZE: mn. «Asolo» (ell.); mn. «Katherine A. Pappas» (lib.); mn. «Ausonia» (naz.); mn. «Lakmo» (lib.); mn. «Tellaro» (naz.); mn. «Schia» (jug.); mn. «Aferio» (jug.); mn. «Tior Veles» (jug.); mn. «Lio» (naz.); mn. «Verona» (naz.); mn. «Denisi» (jug.); mn. «Pellini» (ell.).

OLTRE I POLLI CI SONO I ROSTER

Sì, i Roster: tutta carne gustosa!

OPERANTE DAL 28 AGOSTO UN ATTESO PROVVEDIMENTO

Entra in vigore la legge per l'assistenza all'infanzia

Con gli interventi regionali che ne sono oggetto, gli asili nido nel giro di tre anni saranno circa trenta contro gli otto attuali

Alla fine di questo mese di verrà operante una legge regionale particolarmente attesa perché di elevato significato e funzione sociale: si tratta della legge n. 30 del 3 agosto 1970, concernente «Provvedimenti della Regione Friuli-Venezia Giulia per l'assistenza della prima infanzia». Lo strumento di legge è destinato a intervenire adeguatamente in un settore complesso e delicato della vita comunitaria come è quello dell'assistenza ai figli — fino ai tre anni d'età — delle lavoratrici, un'assistenza che si realizzerà attraverso una più incisiva ed efficace organizzazione degli asili nido per la prima infanzia.

Nel Friuli-Venezia Giulia sono attualmente in attività solo otto asili nido, e precisamente quattro nella provincia di Trieste, due in quella di Gorizia, uno in quella di Udine e uno nella provincia di Pordenone. Si palesa quindi evidente l'insufficienza di tali strutture istituzionali nell'intera area regionale, ma soprattutto nelle zone industriali, dove l'esigenza è maggiormente sentita in considerazione dell'elevato numero di donne che lavorano.

Appunto nell'intento di correre positivamente alla soluzione dei problemi assistenziali delle famiglie, di ottenere un più armonico e sano sviluppo psico-fisico dell'infanzia, ma soprattutto di provvedere alle primarie necessità delle lavoratrici madri, l'Amministrazione regionale è autorizzata dalla legge n. 30 a intervenire con propri finanziamenti e propri contributi, per la costruzione, l'acquisto e l'arredamento di edifici destinati ad asili nido, nonché per le spese di gestione degli asili stessi o di altri già esistenti nel territorio regionale, purché rispondenti alle precise finalità stabilite dal provvedimento stesso.

Tre sono le forme degli interventi regionali: contributi «una tantum» — nella misura massima del 30 per cento della spesa — (per un totale di 500 milioni per il corrente esercizio finanziario) e contributi annuali costanti per un periodo non superiore ai venti anni — nella misura massima del sei per cento della spesa (due miliardi, in ragione di 100 milioni per ciascun esercizio finanziario da quello corrente del 1970 a tutto il 1989) per la costruzione, l'acquisto e l'arredamento di asili nido; inoltre, terza forma di intervento, contributi, nel limite massimo del 70 per cento per le spese di gestione degli asili nido (150 milioni per ciascuno degli esercizi finanziari dal 1970 al 1974 compreso).

La legge, quindi, si inquadra perfettamente nell'azione di valorizzazione degli Enti locali da tempo perseguita dalla Giunta regionale. Si ha ragione di ritenere che, nel giro di circa tre anni, il numero degli asili nido a disposizione delle lavoratrici madri potrà passare dagli otto attuali a trenta e forse anche di più.

Questa legge n. 30, pubblicata sul n. 29 del «Bollettino Ufficiale» della Regione autonoma Friuli-Venezia Giulia che esce settimanalmente, entrerà in vigore il prossimo 28 agosto, cioè quindici giorni dopo la sua pubblicazione sul Bollettino stesso.

LE TRATTENUTE SULLA PENSIONE DEI LAVORATORI

Importanza della sentenza del Tribunale di Trieste

Riceviamo dal signor Rinaldo N., la seguente lettera.

«Egregio Direttore, «Il Piccolo» dell'8 corrente mette in evidenza una importante sentenza del Tribunale di Trieste in merito alle trattenute eseguite a lavoratori pensionati in virtù di un provvedimento dichiarato incostituzionale.

Mentre, in un primo tempo, il rimborso delle trattenute era limitato a coloro i quali avevano proposto ricorso amministrativo, successivamente, con provvedimento del Ministero del Lavoro è stato precisato che a tutti i lavoratori pensionati lavoratori si quali erano state operate trattenute sulle retribuzioni per il periodo maggio 1968 - aprile 1969 spettava il rimborso di dette trattenute aumentate dei relativi interessi.

Dopo il censuato provvedimento del Ministero del Lavoro non vedo quale importanza possa avere la richiamata sentenza del Tribunale di Trieste. Particolarmente mi riesce incomprensibile il terzo capoverso della notizia riportata e precisamente le ultime due righe che dicono: «ma che hanno adito direttamente l'autorità giudiziaria, senza proporre il ricorso amministrativo».

Stando alla sentenza precisata soltanto due categorie di lavoratori pensionati avrebbero diritto al rimborso delle trattenute e precisamente: coloro che hanno fatto ricorso amministrativo entro i 90 gg. e coloro che hanno adito l'Autorità Giudiziaria.

Gli altri e cioè la grande maggioranza degli interessati al provvedimento sarebbero esclusi. Gradirei un chiarimento dai Vostri esperti sulla materia. Ringrazio e porgo distinti saluti.

Non esiste alcun provvedimento del Ministero del Lavoro con il quale si precisi che le trattenute effettuate in base alla legge 486/68 debbono essere restituite integralmente a tutti gli interessati. Esiste viceversa una proposta di legge di iniziativa del sen. Pozzar (la proposta n. 1050) che prevede la restituzione delle trattenute a tutti i pensionati. Detta proposta però non risulta di rapida approvazione. La sentenza da noi citata riguarda effettivamente quanti hanno proposto ricorso avverso le trattenute direttamente in sede giudiziale senza previa proposizione del ricorso amministrativo.

Quanti non hanno svolto né il ricorso amministrativo né l'azione giudiziale dovrebbero in effetti attendere la emanazione della legge proposta dal sen. Pozzar.

Non si è dubbio — però — che la sentenza del Tribunale di Trieste apre la strada a tutti gli interessati, ove la proposta di legge citata non venisse approvata, in quanto l'azione avanti all'Autorità giudiziaria è possibile venga iniziata alla data odierna. Da questa considerazione nasce la valutazione di importanza della pronuncia del Tribunale di Trieste.

Esso, pur mantenendo un indirizzo fondamentalmente integrativo alle premesse future, sovvenzioni statali, affronta un aspetto immediato e concreto. Da settembre le Amministrazioni comunali, i consorzi di Amministrazioni comunali e le Amministrazioni provinciali potranno inoltrare all'Assessorato regionale dell'Istruzione e delle attività culturali, progetti e proposte in merito, e così il provvedimento legislativo inizierà la sua fase di pratica attuazione.

Imposta di bollo e assicurazioni sociali

Con effetto dal 1.º gennaio 1970 il termine di validità dell'esenzione assoluta dell'imposta di bollo in materia di assicurazioni sociali obbligatorie e di assegni familiari, stabilito dalla legge 8 febbraio 1967 n. 30, è stato prorogato al 31 dicembre 1974. Tale proroga è stata sancita dalla legge 27 maggio 1970 n. 359, recentemente pubblicata sulla Gazzetta Ufficiale.

Per ulteriori informazioni, gli interessati possono rivolgersi all'Ufficio di Trieste dell'EPACA.

PRUDENZA SULLE STRADE SOPRATTUTTO IN QUESTA STAGIONE

MOLTI INCIDENTI SI DEVONO ALL'INCURIA DELLA MACCHINA

Niente di più errato del concetto diffuso in molti, per il quale è l'auto che deve servire l'uomo e non viceversa - Consigli utili

Vi sarà capitato più volte di inciampare, di notte, una macchina che si accende. Provo ad accendere gli abbaglianti, e se non ci fossero stati gli alberi, il fascio di luce avrebbe sciolto il cielo come un riflettore della contrabbasso.

A questo punto il mistero fu chiarito: i nostri abbaglianti erano così mal regolati che il loro fascio di luce, proiettandosi verso l'alto, aveva, all'effetto degli abbaglianti, suscitando la reazione di tutte le macchine che incrociavano. Il mio amico, scappato da un improvviso complesso di colpa, cominciò da quel momento a viaggiare con le sole luci di posizione, a trenta all'ora, ogni volta che incrociavano una macchina. E ragionando con me sulla cosa venne fuori che, in realtà, da un pezzo gli accadeva di notte quell'inconveniente, e se non gli avesse rivelato che i suoi abbaglianti si comportavano come degli abbaglianti, non avrebbe mai continuato a prendersela con l'incoscienza, la criminalità degli altri, senza nemmeno sospettare d'essere lui in colpa.

Ed ora consentitemi di presentarsi questo mio amico. Di professione è un meccanico, che da tempo si occupa di riparare macchine. E' un uomo che deve servire la macchina, e non la macchina che deve servire l'uomo. E' un uomo che deve servire la macchina, e non la macchina che deve servire l'uomo.

Un tratto — percorrevamo una strada alberata e le chiome dei platani facevano tunnel sulle nostre teste — io notai che i nostri fari illuminavano le foglie degli alberi. «Hai gli abbaglianti?» — domandai. «No, perché?» — rispose il mio amico. «Com'è possibile? Indica i miei piedi che illuminano le foglie dei

platani a dieci metri d'altezza. E' una cosa che non può accadere. Provo ad accendere gli abbaglianti, e se non ci fossero stati gli alberi, il fascio di luce avrebbe sciolto il cielo come un riflettore della contrabbasso.

A questo punto il mistero fu chiarito: i nostri abbaglianti erano così mal regolati che il loro fascio di luce, proiettandosi verso l'alto, aveva, all'effetto degli abbaglianti, suscitando la reazione di tutte le macchine che incrociavano. Il mio amico, scappato da un improvviso complesso di colpa, cominciò da quel momento a viaggiare con le sole luci di posizione, a trenta all'ora, ogni volta che incrociavano una macchina. E ragionando con me sulla cosa venne fuori che, in realtà, da un pezzo gli accadeva di notte quell'inconveniente, e se non gli avesse rivelato che i suoi abbaglianti si comportavano come degli abbaglianti, non avrebbe mai continuato a prendersela con l'incoscienza, la criminalità degli altri, senza nemmeno sospettare d'essere lui in colpa.

Ed ora consentitemi di presentarsi questo mio amico. Di professione è un meccanico, che da tempo si occupa di riparare macchine. E' un uomo che deve servire la macchina, e non la macchina che deve servire l'uomo. E' un uomo che deve servire la macchina, e non la macchina che deve servire l'uomo.

Un tratto — percorrevamo una strada alberata e le chiome dei platani facevano tunnel sulle nostre teste — io notai che i nostri fari illuminavano le foglie degli alberi. «Hai gli abbaglianti?» — domandai. «No, perché?» — rispose il mio amico. «Com'è possibile? Indica i miei piedi che illuminano le foglie dei

platani a dieci metri d'altezza. E' una cosa che non può accadere. Provo ad accendere gli abbaglianti, e se non ci fossero stati gli alberi, il fascio di luce avrebbe sciolto il cielo come un riflettore della contrabbasso.

A questo punto il mistero fu chiarito: i nostri abbaglianti erano così mal regolati che il loro fascio di luce, proiettandosi verso l'alto, aveva, all'effetto degli abbaglianti, suscitando la reazione di tutte le macchine che incrociavano. Il mio amico, scappato da un improvviso complesso di colpa, cominciò da quel momento a viaggiare con le sole luci di posizione, a trenta all'ora, ogni volta che incrociavano una macchina. E ragionando con me sulla cosa venne fuori che, in realtà, da un pezzo gli accadeva di notte quell'inconveniente, e se non gli avesse rivelato che i suoi abbaglianti si comportavano come degli abbaglianti, non avrebbe mai continuato a prendersela con l'incoscienza, la criminalità degli altri, senza nemmeno sospettare d'essere lui in colpa.

Ed ora consentitemi di presentarsi questo mio amico. Di professione è un meccanico, che da tempo si occupa di riparare macchine. E' un uomo che deve servire la macchina, e non la macchina che deve servire l'uomo. E' un uomo che deve servire la macchina, e non la macchina che deve servire l'uomo.

Un tratto — percorrevamo una strada alberata e le chiome dei platani facevano tunnel sulle nostre teste — io notai che i nostri fari illuminavano le foglie degli alberi. «Hai gli abbaglianti?» — domandai. «No, perché?» — rispose il mio amico. «Com'è possibile? Indica i miei piedi che illuminano le foglie dei

platani a dieci metri d'altezza. E' una cosa che non può accadere. Provo ad accendere gli abbaglianti, e se non ci fossero stati gli alberi, il fascio di luce avrebbe sciolto il cielo come un riflettore della contrabbasso.

A questo punto il mistero fu chiarito: i nostri abbaglianti erano così mal regolati che il loro fascio di luce, proiettandosi verso l'alto, aveva, all'effetto degli abbaglianti, suscitando la reazione di tutte le macchine che incrociavano. Il mio amico, scappato da un improvviso complesso di colpa, cominciò da quel momento a viaggiare con le sole luci di posizione, a trenta all'ora, ogni volta che incrociavano una macchina. E ragionando con me sulla cosa venne fuori che, in realtà, da un pezzo gli accadeva di notte quell'inconveniente, e se non gli avesse rivelato che i suoi abbaglianti si comportavano come degli abbaglianti, non avrebbe mai continuato a prendersela con l'incoscienza, la criminalità degli altri, senza nemmeno sospettare d'essere lui in colpa.

Ed ora consentitemi di presentarsi questo mio amico. Di professione è un meccanico, che da tempo si occupa di riparare macchine. E' un uomo che deve servire la macchina, e non la macchina che deve servire l'uomo. E' un uomo che deve servire la macchina, e non la macchina che deve servire l'uomo.

Un tratto — percorrevamo una strada alberata e le chiome dei platani facevano tunnel sulle nostre teste — io notai che i nostri fari illuminavano le foglie degli alberi. «Hai gli abbaglianti?» — domandai. «No, perché?» — rispose il mio amico. «Com'è possibile? Indica i miei piedi che illuminano le foglie dei

platani a dieci metri d'altezza. E' una cosa che non può accadere. Provo ad accendere gli abbaglianti, e se non ci fossero stati gli alberi, il fascio di luce avrebbe sciolto il cielo come un riflettore della contrabbasso.

A questo punto il mistero fu chiarito: i nostri abbaglianti erano così mal regolati che il loro fascio di luce, proiettandosi verso l'alto, aveva, all'effetto degli abbaglianti, suscitando la reazione di tutte le macchine che incrociavano. Il mio amico, scappato da un improvviso complesso di colpa, cominciò da quel momento a viaggiare con le sole luci di posizione, a trenta all'ora, ogni volta che incrociavano una macchina. E ragionando con me sulla cosa venne fuori che, in realtà, da un pezzo gli accadeva di notte quell'inconveniente, e se non gli avesse rivelato che i suoi abbaglianti si comportavano come degli abbaglianti, non avrebbe mai continuato a prendersela con l'incoscienza, la criminalità degli altri, senza nemmeno sospettare d'essere lui in colpa.

Ed ora consentitemi di presentarsi questo mio amico. Di professione è un meccanico, che da tempo si occupa di riparare macchine. E' un uomo che deve servire la macchina, e non la macchina che deve servire l'uomo. E' un uomo che deve servire la macchina, e non la macchina che deve servire l'uomo.

Un tratto — percorrevamo una strada alberata e le chiome dei platani facevano tunnel sulle nostre teste — io notai che i nostri fari illuminavano le foglie degli alberi. «Hai gli abbaglianti?» — domandai. «No, perché?» — rispose il mio amico. «Com'è possibile? Indica i miei piedi che illuminano le foglie dei

platani a dieci metri d'altezza. E' una cosa che non può accadere. Provo ad accendere gli abbaglianti, e se non ci fossero stati gli alberi, il fascio di luce avrebbe sciolto il cielo come un riflettore della contrabbasso.

A questo punto il mistero fu chiarito: i nostri abbaglianti erano così mal regolati che il loro fascio di luce, proiettandosi verso l'alto, aveva, all'effetto degli abbaglianti, suscitando la reazione di tutte le macchine che incrociavano. Il mio amico, scappato da un improvviso complesso di colpa, cominciò da quel momento a viaggiare con le sole luci di posizione, a trenta all'ora, ogni volta che incrociavano una macchina. E ragionando con me sulla cosa venne fuori che, in realtà, da un pezzo gli accadeva di notte quell'inconveniente, e se non gli avesse rivelato che i suoi abbaglianti si comportavano come degli abbaglianti, non avrebbe mai continuato a prendersela con l'incoscienza, la criminalità degli altri, senza nemmeno sospettare d'essere lui in colpa.

Ed ora consentitemi di presentarsi questo mio amico. Di professione è un meccanico, che da tempo si occupa di riparare macchine. E' un uomo che deve servire la macchina, e non la macchina che deve servire l'uomo. E' un uomo che deve servire la macchina, e non la macchina che deve servire l'uomo.

Un tratto — percorrevamo una strada alberata e le chiome dei platani facevano tunnel sulle nostre teste — io notai che i nostri fari illuminavano le foglie degli alberi. «Hai gli abbaglianti?» — domandai. «No, perché?» — rispose il mio amico. «Com'è possibile? Indica i miei piedi che illuminano le foglie dei

platani a dieci metri d'altezza. E' una cosa che non può accadere. Provo ad accendere gli abbaglianti, e se non ci fossero stati gli alberi, il fascio di luce avrebbe sciolto il cielo come un riflettore della contrabbasso.

A questo punto il mistero fu chiarito: i nostri abbaglianti erano così mal regolati che il loro fascio di luce, proiettandosi verso l'alto, aveva, all'effetto degli abbaglianti, suscitando la reazione di tutte le macchine che incrociavano. Il mio amico, scappato da un improvviso complesso di colpa, cominciò da quel momento a viaggiare con le sole luci di posizione, a trenta all'ora, ogni volta che incrociavano una macchina. E ragionando con me sulla cosa venne fuori che, in realtà, da un pezzo gli accadeva di notte quell'inconveniente, e se non gli avesse rivelato che i suoi abbaglianti si comportavano come degli abbaglianti, non avrebbe mai continuato a prendersela con l'incoscienza, la criminalità degli altri, senza nemmeno sospettare d'essere lui in colpa.

Ed ora consentitemi di presentarsi questo mio amico. Di professione è un meccanico, che da tempo si occupa di riparare macchine. E' un uomo che deve servire la macchina, e non la macchina che deve servire l'uomo. E' un uomo che deve servire la macchina, e non la macchina che deve servire l'uomo.

Un tratto — percorrevamo una strada alberata e le chiome dei platani facevano tunnel sulle nostre teste — io notai che i nostri fari illuminavano le foglie degli alberi. «Hai gli abbaglianti?» — domandai. «No, perché?» — rispose il mio amico. «Com'è possibile? Indica i miei piedi che illuminano le foglie dei

platani a dieci metri d'altezza. E' una cosa che non può accadere. Provo ad accendere gli abbaglianti, e se non ci fossero stati gli alberi, il fascio di luce avrebbe sciolto il cielo come un riflettore della contrabbasso.

A questo punto il mistero fu chiarito: i nostri abbaglianti erano così mal regolati che il loro fascio di luce, proiettandosi verso l'alto, aveva, all'effetto degli abbaglianti, suscitando la reazione di tutte le macchine che incrociavano. Il mio amico, scappato da un improvviso complesso di colpa, cominciò da quel momento a viaggiare con le sole luci di posizione, a trenta all'ora, ogni volta che incrociavano una macchina. E ragionando con me sulla cosa venne fuori che, in realtà, da un pezzo gli accadeva di notte quell'inconveniente, e se non gli avesse rivelato che i suoi abbaglianti si comportavano come degli abbaglianti, non avrebbe mai continuato a prendersela con l'incoscienza, la criminalità degli altri, senza nemmeno sospettare d'essere lui in colpa.

Ed ora consentitemi di presentarsi questo mio amico. Di professione è un meccanico, che da tempo si occupa di riparare macchine. E' un uomo che deve servire la macchina, e non la macchina che deve servire l'uomo. E' un uomo che deve servire la macchina, e non la macchina che deve servire l'uomo.

Un tratto — percorrevamo una strada alberata e le chiome dei platani facevano tunnel sulle nostre teste — io notai che i nostri fari illuminavano le foglie degli alberi. «Hai gli abbaglianti?» — domandai. «No, perché?» — rispose il mio amico. «Com'è possibile? Indica i miei piedi che illuminano le foglie dei

platani a dieci metri d'altezza. E' una cosa che non può accadere. Provo ad accendere gli abbaglianti, e se non ci fossero stati gli alberi, il fascio di luce avrebbe sciolto il cielo come un riflettore della contrabbasso.

A questo punto il mistero fu chiarito: i nostri abbaglianti erano così mal regolati che il loro fascio di luce, proiettandosi verso l'alto, aveva, all'effetto degli abbaglianti, suscitando la reazione di tutte le macchine che incrociavano. Il mio amico, scappato da un improvviso complesso di colpa, cominciò da quel momento a viaggiare con le sole luci di posizione, a trenta all'ora, ogni volta che incrociavano una macchina. E ragionando con me sulla cosa venne fuori che, in realtà, da un pezzo gli accadeva di notte quell'inconveniente, e se non gli avesse rivelato che i suoi abbaglianti si comportavano come degli abbaglianti, non avrebbe mai continuato a prendersela con l'incoscienza, la criminalità degli altri, senza nemmeno sospettare d'essere lui in colpa.

Ed ora consentitemi di presentarsi questo mio amico. Di professione è un meccanico, che da tempo si occupa di riparare macchine. E' un uomo che deve servire la macchina, e non la macchina che deve servire l'uomo. E' un uomo che deve servire la macchina, e non la macchina che deve servire l'uomo.

Un tratto — percorrevamo una strada alberata e le chiome dei platani facevano tunnel sulle nostre teste — io notai che i nostri fari illuminavano le foglie degli alberi. «Hai gli abbaglianti?» — domandai. «No, perché?» — rispose il mio amico. «Com'è possibile? Indica i miei piedi che illuminano le foglie dei

platani a dieci metri d'altezza. E' una cosa che non può accadere. Provo ad accendere gli abbaglianti, e se non ci fossero stati gli alberi, il fascio di luce avrebbe sciolto il cielo come un riflettore della contrabbasso.

A questo punto il mistero fu chiarito: i nostri abbaglianti erano così mal regolati che il loro fascio di luce, proiettandosi verso l'alto, aveva, all'effetto degli abbaglianti, suscitando la reazione di tutte le macchine che incrociavano. Il mio amico, scappato da un improvviso complesso di colpa, cominciò da quel momento a viaggiare con le sole luci di posizione, a trenta all'ora, ogni volta che incrociavano una macchina. E ragionando con me sulla cosa venne fuori che, in realtà, da un pezzo gli accadeva di notte quell'inconveniente, e se non gli avesse rivelato che i suoi abbaglianti si comportavano come degli abbaglianti, non avrebbe mai continuato a prendersela con l'incoscienza, la criminalità degli altri, senza nemmeno sospettare d'essere lui in colpa.

Ed ora consentitemi di presentarsi questo mio amico. Di professione è un meccanico, che da tempo si occupa di riparare macchine. E' un uomo che deve servire la macchina, e non la macchina che deve servire l'uomo. E' un uomo che deve servire la macchina, e non la macchina che deve servire l'uomo.

Un tratto — percorrevamo una strada alberata e le chiome dei platani facevano tunnel sulle nostre teste — io notai che i nostri fari illuminavano le foglie degli alberi. «Hai gli abbaglianti?» — domandai. «No, perché?» — rispose il mio amico. «Com'è possibile? Indica i miei piedi che illuminano le foglie dei

platani a dieci metri d'altezza. E' una cosa che non può accadere. Provo ad accendere gli abbaglianti, e se non ci fossero stati gli alberi, il fascio di luce avrebbe sciolto il cielo come un riflettore della contrabbasso.

A questo punto il mistero fu chiarito: i nostri abbaglianti erano così mal regolati che il loro fascio di luce, proiettandosi verso l'alto, aveva, all'effetto degli abbaglianti, suscitando la reazione di tutte le macchine che incrociavano. Il mio amico, scappato da un improvviso complesso di colpa, cominciò da quel momento a viaggiare con le sole luci di posizione, a trenta all'ora, ogni volta che incrociavano una macchina. E ragionando con me sulla cosa venne fuori che, in realtà, da un pezzo gli accadeva di notte quell'inconveniente, e se non gli avesse rivelato che i suoi abbaglianti si comportavano come degli abbaglianti, non avrebbe mai continuato a prendersela con l'incoscienza, la criminalità degli altri, senza nemmeno sospettare d'essere lui in colpa.

Ed ora consentitemi di presentarsi questo mio amico. Di professione è un meccanico, che da tempo si occupa di riparare macchine. E' un uomo che deve servire la macchina, e non la macchina che deve servire l'uomo. E' un uomo che deve servire la macchina, e non la macchina che deve servire l'uomo.

Un tratto — percorrevamo una strada alberata e le chiome dei platani facevano tunnel sulle nostre teste — io notai che i nostri fari illuminavano le foglie degli alberi. «Hai gli abbaglianti?» — domandai. «No, perché?» — rispose il mio amico. «Com'è possibile? Indica i miei piedi che illuminano le foglie dei

platani a dieci metri d'altezza. E' una cosa che non può accadere. Provo ad accendere gli abbaglianti, e se non ci fossero stati gli alberi, il fascio di luce avrebbe sciolto il cielo come un riflettore della contrabbasso.

A questo punto il mistero fu chiarito: i nostri abbaglianti erano così mal regolati che il loro fascio di luce, proiettandosi verso l'alto, aveva, all'effetto degli abbaglianti, suscitando la reazione di tutte le macchine che incrociavano. Il mio amico, scappato da un improvviso complesso di colpa, cominciò da quel momento a viaggiare con le sole luci di posizione, a trenta all'ora, ogni volta che incrociavano una macchina. E ragionando con me sulla cosa venne fuori che, in realtà, da un pezzo gli accadeva di notte quell'inconveniente, e se non gli avesse rivelato che i suoi abbaglianti si comportavano come degli abbaglianti, non avrebbe mai continuato a prendersela con l'incoscienza, la criminalità degli altri, senza nemmeno sospettare d'essere lui in colpa.

Ed ora consentitemi di presentarsi questo mio amico. Di professione è un meccanico, che da tempo si occupa di riparare macchine. E' un uomo che deve servire la macchina, e non la macchina che deve servire l'uomo. E' un uomo che deve servire la macchina, e non la macchina che deve servire l'uomo.

Un tratto — percorrevamo una strada alberata e le chiome dei platani facevano tunnel sulle nostre teste — io notai che i nostri fari illuminavano le foglie degli alberi. «Hai gli abbaglianti?» — domandai. «No, perché?» — rispose il mio amico. «Com'è possibile? Indica i miei piedi che illuminano le foglie dei

platani a dieci metri d'altezza. E' una cosa che non può accadere. Provo ad accendere gli abbaglianti, e se non ci fossero stati gli alberi, il fascio di luce avrebbe sciolto il cielo come un riflettore della contrabbasso.

A questo punto il mistero fu chiarito: i nostri abbaglianti erano così mal regolati che il loro fascio di luce, proiettandosi verso l'alto, aveva, all'effetto degli abbaglianti, suscitando la reazione di tutte le macchine che incrociavano. Il mio amico, scappato da un improvviso complesso di colpa, cominciò da quel momento a viaggiare con le sole luci di posizione, a trenta all'ora, ogni volta che incrociavano una macchina. E ragionando con me sulla cosa venne fuori che, in realtà, da un pezzo gli accadeva di notte quell'inconveniente, e se non gli avesse rivelato che i suoi abbaglianti si comportavano come degli abbaglianti, non avrebbe mai continuato a prendersela con l'incoscienza, la criminalità degli altri, senza nemmeno sospettare d'essere lui in colpa.

Ed ora consentitemi di presentarsi questo mio amico. Di professione è un meccanico, che da tempo si occupa di riparare macchine. E' un uomo che deve servire la macchina, e non la macchina che deve servire l'uomo. E' un uomo che deve servire la macchina, e non la macchina che deve servire l'uomo.

Un tratto — percorrevamo una strada alberata e le chiome dei platani facevano tunnel sulle nostre teste — io notai che i nostri fari illuminavano le foglie degli alberi. «Hai gli abbaglianti?» — domandai. «No, perché?» — rispose il mio amico. «Com'è possibile? Indica i miei piedi che illuminano le foglie dei

platani a dieci metri d'altezza. E' una cosa che non può accadere. Provo ad accendere gli abbaglianti, e se non ci fossero stati gli alberi, il fascio di luce avrebbe sciolto il cielo come un riflettore della contrabbasso.

A questo punto il mistero fu chiarito: i nostri abbaglianti erano così mal regolati che il loro fascio di luce, proiettandosi verso l'alto, aveva, all'effetto degli abbaglianti, suscitando la reazione di tutte le macchine che incrociavano. Il mio amico, scappato da un improvviso complesso di colpa, cominciò da quel momento a viaggiare con le sole luci di posizione, a trenta all'ora, ogni volta che incrociavano una macchina. E ragionando con me sulla cosa venne fuori che, in realtà, da un pezzo gli accadeva di notte quell'inconveniente, e se non gli avesse rivelato che i suoi abbaglianti si comportavano come degli abbaglianti, non avrebbe mai continuato a prendersela con l'incoscienza, la criminalità degli altri, senza nemmeno sospettare d'essere lui in colpa.

Ed ora consentitemi di presentarsi questo mio amico. Di professione è un meccanico, che da tempo si occupa di riparare macchine. E' un uomo che deve servire la macchina, e non la macchina che deve servire l'uomo. E' un uomo che deve servire la macchina, e non la macchina che deve servire l'uomo.

Un tratto — percorrevamo una strada alberata e le chiome dei platani facevano tunnel sulle nostre teste — io notai che i nostri fari illuminavano le foglie degli alberi. «Hai gli abbaglianti?» — domandai. «No, perché?» — rispose il mio amico. «Com'è possibile? Indica i miei piedi che illuminano le foglie dei

platani a dieci metri d'altezza. E' una cosa che non può accadere. Provo ad accendere gli abbaglianti, e se non ci fossero stati gli alberi, il fascio di luce avrebbe sciolto il cielo come un riflettore della contrabbasso.

A questo punto il mistero fu chiarito: i nostri abbaglianti erano così mal regolati che il loro fascio di luce, proiettandosi verso l'alto, aveva, all'effetto degli abbaglianti, suscitando la reazione di tutte le macchine che incrociavano. Il mio amico, scappato da un improvviso complesso di colpa, cominciò da quel momento a viaggiare con le sole luci di posizione, a trenta all'ora, ogni volta che incrociavano una macchina. E ragionando con me sulla cosa venne fuori che, in realtà, da un pezzo gli accadeva di notte quell'inconveniente, e se non gli avesse rivelato che i suoi abbaglianti si comportavano come degli abbaglianti, non avrebbe mai continuato a prendersela con l'incoscienza, la criminalità degli altri, senza nemmeno sospettare d'essere lui in colpa.

Ed ora consentitemi di presentarsi questo mio amico. Di professione è un meccanico, che da tempo si occupa di riparare macchine. E' un uomo che deve servire la macchina, e non la macchina che deve servire l'uomo. E' un uomo che deve servire la macchina, e non la macchina che deve servire l'uomo.

Un tratto — percorrevamo una strada alberata e le chiome dei platani facevano tunnel sulle nostre teste — io notai che i nostri fari illuminavano le foglie degli alberi. «Hai gli abbaglianti?» — domandai. «No, perché?» — rispose il mio amico. «Com'è possibile? Indica i miei piedi che illuminano le foglie dei

platani a dieci metri d'altezza. E' una cosa che non può accadere. Provo ad accendere gli abbaglianti, e se non ci fossero stati gli alberi, il fascio di luce avrebbe sciolto il cielo come un riflettore della contrabbasso.

A questo punto il mistero fu chiarito: i nostri abbaglianti erano così mal regolati che il loro fascio di luce, proiettandosi verso l'alto, aveva, all'effetto degli abbaglianti, suscitando la reazione di tutte le macchine che incrociavano. Il mio amico, scappato da un improvviso complesso di colpa, cominciò da quel momento a viaggiare con le sole luci di posizione, a trenta all'ora, ogni volta che incrociavano una macchina. E ragionando con me sulla cosa venne fuori che, in realtà, da un pezzo gli accadeva di notte quell'inconveniente, e se non gli avesse rivelato che i suoi abbaglianti si comportavano come degli abbaglianti, non avrebbe mai continuato a prendersela con l'incoscienza, la criminalità degli altri, senza nemmeno sospettare d'essere lui in colpa.

Ed ora consentitemi di presentarsi questo mio amico. Di professione è un meccanico, che da tempo si occupa di riparare macchine. E' un uomo che deve servire la macchina, e non la macchina che deve servire l'uomo. E' un uomo che deve servire la macchina, e non la macchina che deve servire l'uomo.

Un tratto — percorrevamo una strada alberata e le chiome dei platani facevano tunnel sulle nostre teste — io notai che i nostri fari illuminavano le foglie degli alberi. «Hai gli abbaglianti?» — domandai. «No, perché?» — rispose il mio amico. «Com'è possibile? Indica i miei piedi che illuminano le foglie dei

platani a dieci metri d'altezza. E' una cosa che non può accadere. Provo ad accendere gli abbaglianti, e se non ci fossero stati gli alberi, il fascio di luce avrebbe sciolto il cielo come un riflettore della contrabbasso.

A questo punto il mistero fu chiarito: i nostri abbaglianti erano così mal regolati che il loro fascio di luce, proiettandosi verso l'alto, aveva, all'effetto degli abbaglianti, suscitando la reazione di tutte le macchine che incrociavano. Il mio amico, scappato da un improvviso complesso di colpa, cominciò da quel momento a viaggiare con le sole luci di posizione, a trenta all'ora, ogni volta che incrociavano una macchina. E ragionando con me sulla cosa venne fuori che, in realtà, da un pezzo gli accadeva di notte quell'inconveniente, e se non gli avesse rivelato che i suoi abbaglianti si comportavano come degli abbaglianti, non avrebbe mai continuato a prendersela con l'incoscienza, la criminalità degli altri, senza nemmeno sospettare d'essere lui in colpa.

Ed ora consentitemi di presentarsi questo mio amico. Di professione è un meccanico, che da tempo si occupa di riparare macchine. E' un uomo che deve servire la macchina, e non la macchina che deve servire l'uomo. E' un uomo che deve servire la macchina, e non la macchina che deve servire l'uomo.

Un tratto — percorrevamo una strada alberata e le chiome dei platani facevano tunnel sulle nostre teste — io notai che i nostri fari illuminavano le foglie degli alberi. «Hai gli abbaglianti?» — domandai. «No, perché?» — rispose il mio amico. «Com'è possibile? Indica i miei piedi che illuminano le foglie dei

platani a dieci metri d'altezza. E' una cosa che non può accadere. Provo ad accendere gli abbaglianti, e se non ci fossero stati gli alberi, il fascio di luce avrebbe sciolto il cielo come un riflettore della contrabbasso.

A questo punto il mistero fu chiarito: i nostri abbaglianti erano così mal regolati che il loro fascio di luce, proiettandosi verso l'alto, aveva, all'effetto degli abbaglianti, suscitando la reazione di tutte le macchine che incrociavano. Il mio amico, scappato da un improvviso complesso di colpa, cominciò da quel momento a viaggiare con le sole luci di posizione, a trenta all'ora, ogni volta che incrociavano una macchina. E ragionando con me sulla cosa venne fuori che, in realtà, da un pezzo gli accade

CRONACHE DEGLI SPETTACOLI DELLA TELEVISIONE

PRESENTATO ALLA STAMPA «BASTA GUARDARLA»

Il virus dell'avanspettacolo ha contagiato anche Salce

Sarà una parodia «seria» di questo patetico genere di teatro che ha già tentato Fellini, Lattuada, Steno e Monicelli



La Buccella: indispensabile per un film come «Basta guardarla»

«Satyricon» segreto

Milano, agosto. Macché! Aviamo sperato si riuscisse a conoscere finalmente il vero Fellini con la lettura delle pagine di un libro dedicato a Luciana Betti (con introduzione di Oreste del Buono) alla lavorazione del «Satyricon»: un volume d'insolito formato, ampio, illustratissimo (non vi sono le foto del film bensì i disegni che Fellini preparò per esso prima di porvi veramente mano, «tanto per entrare nel clima, per «vedere» i personaggi e prendere con essi la necessaria confidenza»), intitolato «Federico A.C.». Ma l'estroverto e imprevedibile cineasta romagnolo sfugge di mano ancora una volta, scivola tra le dita in conformi caleidoscopici quindi ingannevoli.

Il fatto è che sia Luciana Betti, sia Oreste del Buono, ci presentano due versioni di Federico Fellini. Il Fellini che ognuno, singolarmente, dal proprio personalissimo punto di vista ama e sopporta, ammira e detesta.

Contraddizioni solo apparenti. Il personaggio è di quelli che suscitano sentimenti contrastanti. Anche se le ragioni dicano valentini sono il paio di moti inconciliabili di fronte alla plurivalente personalità dell'amico. Reazioni mai-vole... Si fa per dire. Sono piuttosto perplessi, presto rientrate «rispettando» per le istigazioni della personalità di Federico Fellini. E' proverbiale la battuta detta dal regista e ancora una volta riposta da del Buono nella sua lunga e generosa introduzione: «Non ho una buona memoria, ricordo a fatica le cose che invento. D'accordo, sono un bugiardo, ma sincero».

Se non altro l'originale «album» pubblicato dalla Milano Libri ci riconferma sia pure in un mosaico incompleto l'autobiografia del film di Fellini. Leggendo quanto scritto da lui del Buono, e il diario di lavorazione meticolosamente ma vividamente redatto dalla Betti si hanno delle pietruzze in più, curiose e talora divertentissime, di questo «arabesco dell'antichità». Ottimo disegnatore, inoltre. Sapevamo i trascorsi di umorista e di caricaturista di Fellini, i suoi contatti col mondo dei fumetti, dell'antichità, di lui il Minicupio proibì la introduzione in Italia del biondo vagabondo dello spazio Flash Gordon. Sapevamo anche che egli ama schizzare con la penna, prima d'iniziare la lavorazione d'un suo film, le sembianze dei vari personaggi, aggiungendo battute chiave, moti, frasi promemoria.



Luciano Salce

no in un'altra dimensione, in un'altra sfera, come se fossero prigionieri di un sogno patetico e assurdo nello stesso tempo. Il film che sta realizzando non vuole essere, pertanto, una indagine realistica, un «reportage» tra le tavole di un palcoscenico di varietà, ma piuttosto una parodia «seria» di quei personaggi così irreali eppure così colorati, così vivi, di cui il mondo dell'avanspettacolo, di quei comici dialettali che, per una sorta di deformazione professionale, si muovono nella vita come sul palcoscenico facendo uso continuo delle stesse battute, degli stessi doppi sensi come se stessero costantemente di fronte a un pubblico dalla risata facile.

Per quanto riguarda la scelta del linguaggio, Luciano Salce afferma che sarà ricavato in gran parte dai fotogrammi: sarà un concentrato di quello che c'è di più convenzionale e visto nella letteratura fumettistica.

da fino a qualche anno fa. Mentre in quel film assistiamo all'ascesa di una vedetta dei quartieri malfamati di Broadway, in «Basta guardarla» assistiamo alla carriera di una giovane prospera dalle campagne della Ciociaria alla passerella dello «Jovine». Durante i sopraluoghi Luciano Salce ha conosciuto l'amica di Valpreda, che nel mondo dell'avanspettacolo è diventata famosa solo per essere stata vicina all'anarchico, ma non l'ha scortata.

In rendere maggiormente fumettistico il film, il regista inserirà a lato di alcune immagini una serie di didascalie come si usa nei fotogrammi. «Basta guardarla» è il terzo film che viene realizzato sul mondo dell'avanspettacolo dopo «Luci e suoni» di Fellini e «La dura spina» di Lattuada, e «Vita da cani» di Steno e Monicelli.

Endrigo e l'«Arca» eterni secondi

Roma, 12. «Il colorito, pittoresco, anacronistico mondo dell'avanspettacolo è il tema del mio film «Basta guardarla» che girando con Maria Grazia Buccella, Carlo Giffuni, Enrico Maria Salerno e Franca Valeri. Lo ha detto questa notte Luciano Salce ai giornalisti intervenuti alla riunione che si è svolta nella nuova casa di Maria Grazia Buccella, situata in un quartiere residenziale periferico della capitale.

«E' un'idea che avevo in mente da tanti anni — ha precisato il regista — e cioè da quando, uscito dall'Accademia d'arte drammatica, venni impegnato per alcune stagioni in una compagnia di giovani che aveva scelto un repertorio essenzialmente comico. In quei giorni cominciai a frequentare i cinema-variety per studiare le reazioni di un pubblico normale, di un pubblico non abituato ai grandi teatri, di fronte a talune battute cariche di doppi sensi e di allusioni volgarmente. Fin da allora, quel mondo fatto di comici dal linguaggio pesante, di ballerine di mezza età che si muovevano spesso in passerella con patetica goffaggine, di orchestrali non sempre affiatati, mi ha incuriosito. Ho sempre avuto la impressione che tutti i personaggi che si muovono nell'ambiente dell'avanspettacolo viva-

La Sacra rappresentazione di Oberammergau, Baviera, è stata annullata a causa delle piogge torrenziali, che hanno mandato le strade isolando completamente la cittadina. Inoltre le vie di Oberammergau sono coperte di alcuni centimetri di acqua. Comunque sono previste numerose repliche dello spettacolo, che dovrebbero tenersi senza problemi. Il pubblico, ha detto scherzando uno degli organizzatori, è prigioniero di Oberammergau».

Il Festival è stato vinto dal cantante ginevrino Jimmy Cliff, con la sua canzone «The song we used to sing» («La canzone che eravamo soliti cantare»).

Spalato, 12. Sergio Endrigo ha vinto il secondo premio, consistente in una vettura d'argento, al Festival di Musica leggera «Split 70» al quale hanno partecipato noti cantanti stranieri di cecilia, pop, si. Endrigo, che ha cantato l'«Arca di Noè», anche nella versione serbo-croata intitolata «Kud plovci ovaj brod» («Dove naviga questo nave»), curata da Eske Arnaudich, ha ottenuto molto successo.

Il Festival è stato vinto dal cantante ginevrino Jimmy Cliff, con la sua canzone «The song we used to sing» («La canzone che eravamo soliti cantare»).

Spalato, 12. Sergio Endrigo ha vinto il secondo premio, consistente in una vettura d'argento, al Festival di Musica leggera «Split 70» al quale hanno partecipato noti cantanti stranieri di cecilia, pop, si. Endrigo, che ha cantato l'«Arca di Noè», anche nella versione serbo-croata intitolata «Kud plovci ovaj brod» («Dove naviga questo nave»), curata da Eske Arnaudich, ha ottenuto molto successo.

QUESTA SERA SUL VIDEO

Un paradigma dell'ambiguità

A oltre quarant'anni di distanza, il caso Bruneri-Canella mostra ancora la suscettibilità di un grosso alveare. Basta passarvi accanto, fargli un po' d'ombra ed ecco che le api cominciano a ronzare, irritate e minacciose. E' bastata infatti la notizia che la televisione avrebbe ricostruito il clamoroso caso giudiziario con un telefilm, in due parti, di Inesoro Orensi e Gino Frattini, «Lo sconosciuto di Collegno», nella rubrica «Processi a porte aperte» per che la faccenda approdasse alla Fretta di Roma, sollevando invasi polemiche. Hanno protestato i «canelliani» e hanno protestato gli eredi di Bruneri, invocando la sospensione del lavoro in nome dell'onorabilità di famiglia.

In attesa del verdetto definitivo del Pretore (che al momento in cui stendiamo questa non è ancora giunto), i «canelliani» e i «bruneriani» non si sono perdonati e per andata regolarmente in onda la prima parte dello «Sconosciuto di Collegno», mentre stasera, salvo contropartite (poco probabili) verrà trasmessa la seconda parte (programma nazionale, ore 21).

Il caso dello sconosciuto, che dopo una lunga assenza è un lungo sogno della memoria, un sogno di un pubblico che non è mai stato, è stato messo in scena da Gino Frattini, professore di filosofia, ufficiale nella prima grande guerra ferito sul fronte macedone, e per tale riconosciuto da moglie e parenti, mentre altre prove esperte dalla polizia e dalla famiglia lo identificano per il tipo. Il film, che è stato girato da casa Mario Bruneri, appassionato e talmente l'opinione pubblica italiana negli anni tra il '20 e il '30 da diventare una sorta di paradigma dell'ambiguità, dello sconosciuto di persona e di gatti, per i più maliziosi, della mistificazione. E, stando alle cronache di questi giorni, alimentate dal pretesto televisivo, si direbbe che la curiosità e l'interesse intorno al «caso» perdurano ancora. Era Canella o era Bruneri?

Martedì 8 è dunque vista la prima parte di questo giudizio, che Canella e Frattini hanno diligentemente ricostruito specie nei suoi meccanismi legali, e che il regista triestino Fulvio Tullio ha diretto con quelle scoperte. Ognuno dei due interpreti principali: Renato De Carmine, lo sconosciuto, Franca Nuti come sempre espressiva e misurata, Franco Creaoli e Claudio Gora, che ammiccava con abbastanza plausibile velle istintiva la figura dell'avvocato Carnalini.

Tutti i nodi al pettine stasera.

ra, nella seconda parte di questa rievocazione televisiva (anche se per il caso Bruneri-Canella i denti del pettine sono sempre apparsi un po' troppo larghi).

«Il Messia» di Haendel all'«Arena» di Verona

Verona, 12. «Un affresco splendido, che riunisce e eleva in un potente scorcio tutta la sostanza della sacra scrittura e tutti gli aspetti del genio di Haendel» è stato definito «Il Messia» che l'orchestra e il coro dell'Arena e solisti con la direzione del maestro Giulio Bertola in programma stasera nell'«Arena».

L'ontorio del grande musicista andro-cresco si presta sin-golarmente all'esecuzione nella «Arena», per la sua teatralità e per la sua completezza formale. Con il maestro Giulio Bertola, direttore dell'orchestra e del coro hanno contribuito alla preparazione Sergio Ravazzini (maestro del coro) il maestro sostituto Giulio Lorandi, l'orchestra e il coro dell'Arena e solisti con la direzione del maestro Giulio Bertola in programma stasera nell'«Arena».

«La dura spina» sul Secondo Programma

Dopo il successo ottenuto sui programmi regionali, il romanzo «La dura spina» di Renzo Rossio, nell'adattamento di Roberto Damiani e Claudio Gora, e del regista Giorgio Pressburger, è ora ripresa dal secondo programma che mette in onda questa sera, alle ore 20,10, la seconda puntata.

La vicenda, come è noto, si svolge a Trieste nell'immediato dopoguerra.

TEATRI E CINEMATOGRAFI

GRATTACIELO «L'ARMATA BRANCALEONE»

di Mario Monicelli
COLOSSALE RIEDIZIONE
TECHNICOLOR

OGGI al CRISTALLO

IL RITORNO DI UNO STRAORDINARIO SUCCESSO
«I MAGNIFICI SETTE»
TECHNICOLOR

VITTORIA. 17: «Marmite» con S. Conery e T. Hedren. Colori. Viet. min. 14 anni. Utl. 21.30.

PORDENONE
VERDI. 17: «La grande strage del Impero del Sole».
CRISTALLO. 17: «L'anno della contestazione».
SUPERCINEMA. 17: «E venne il sole dei limoni neri».

UDINE

ARISTON. 15: «Giosuè d'ardore, colori».
CAPITOL. 15: «Week end proibito. Viet. min. 18 anni».
ODON. 15: «I mostri».
PUCCINI. 15.30: «Partners. Vietato ai minori di 18 anni».
CRISTALLO. 16.45: «Il pellegrino».
DIANA. 18: «L'andito sopra il dondolo. Colori. Viet. min. 18 anni».
FRUI. 18: «Il medico della mutua».
FERROVIA. 18: «Spara forte, più forte, non esplode».
ROMA. 18: «Per il re, per la patria e per Susanna».

CORDENONS

VERDI. 17: «Cinque figli di cane».

SACILE

NUOVO. 17: «L'unico sopra l'inferno».

ZANCANARO. 17: «Angeli bianchi, angeli neri».

QUESTA SERA ALLE ORE 21

ALLA

Caravella di Sistiana a mare

election di
MISS FRUI - VENEZIA GIULIA

ORCHESTRA — ATTRAZIONI

OGGI all'EXCELSIOR



LA FRUSTA E LA FORCA — Beau Bridges, Jane Merrow, James Booth, Andrew Keir, Tracy Reed, John Mills

RISTORANTI E RITROVI

RISTORANTE «DA FRANZ»
Cucina scelta, vini delle migliori cantine. Seralmente cene e spettacoli. Sala per banchetta. Vasto giardino. Aperto tutti i giorni. Via S. Pasquale 5, tel. 741412.

RISTORANTE DANCING «ALLA PINETA»
Seramente ballo con 1 «BORA BORA», Viale Miramare, tel. 411225

NIGHT CLUB - DANCING TROADERO
Seramente spettacoli internazionali di varietà. Franco Vallisneri e 1 «Condor». Via S. Francesco 2, tel. 35959.

LOCANDA MARIO
Ristorante caratteristico - Draga 5, Eila, tel. 228175.

MUSIC HALL «ASTORIA» NIGHT CLUB
Attrazione internazionale. Tutte le sere dalle 22 alle 4

GRADO

LAZIUMINE ZERO

CONCERTO

LAZIUMINE ZERO

CONCERTO

LAZIUMINE ZERO

CONCERTO

LAZIUMINE ZERO

CONCERTO

LAZIUMINE ZERO

CONCERTO

LAZIUMINE ZERO

CONCERTO

LAZIUMINE ZERO

CONCERTO

LAZIUMINE ZERO

CONCERTO

LAZIUMINE ZERO

CONCERTO

LAZIUMINE ZERO

CONCERTO

LAZIUMINE ZERO

CONCERTO

LAZIUMINE ZERO

CONCERTO

LAZIUMINE ZERO

CONCERTO

LAZIUMINE ZERO

CONCERTO

LAZIUMINE ZERO

CONCERTO

LAZIUMINE ZERO

CONCERTO

LAZIUMINE ZERO

RASSEGNA DI ECONOMIA E FINANZA

UN PROBLEMA DI SICUREZZA NELLA GESTIONE

Le aziende pubbliche e il loro finanziamento

Non c'è più nessuno, che voglia sprecare il suo tempo, riproponendo il dissidio fra iniziativa privata e iniziativa pubblica. Nell'economia dei paesi dell'Europa Occidentale le due iniziative coesistono e si integrano con reciproco vantaggio. I problemi economici non si risolvono con le impostazioni astratte di principio, ma valutandoli realisticamente, per quello che sono. Dunque, lasciamo alle nostre spalle gli argomenti di un dibattito superato dalle cose e riconosciamo l'irreversibilità di determinate posizioni operative direttamente assunte dallo Stato per finalità di ordine generale. In fondo, non si può non prendere atto che l'iniziativa pubblica ha saputo assicurare al paese una disponibilità adeguata di fonti di energia e di prodotti siderurgici, nonché un intervento articolato in settori — come la chimica — nei quali non premevamo.

Però, nella loro sintesi, non esprimono tutto il significato dello sforzo, inteso, tra l'altro, a creare importanti strutture produttive elettro-nucleari. I lavori per la prima in programma — che è poi la quarta ad essere costruita in Italia — avranno inizio fra breve, lungo il corso del Po, tra Piacenza e Cremona: l'impianto di 800 MW (contro i 600 complessivi dei tre attualmente esistenti) sarà pronto nel 1975 e verrà a costare circa 140 miliardi.

Di fronte ai compiti che l'attendono ed alla situazione finanziaria interna fatalmente destinata ad appesantirsi, è necessario che l'ENEL venga rafforzato con l'attribuzione di un adeguato fondo di dotazione. Nessuno può contestare l'esigenza; può esservi, magari, chi contesta l'Ente come tale, ma una volta che c'è, è evidente che il potere politico nelle sue scelte di spesa non può ignorarlo.

Giulio Santoro

VERSO LA SOLUZIONE OTTIMALE DI UN ANTICO DILEMMA TECNICO

CON IL «LASER» E I SATELLITI IL TRASPORTO DI ENERGIA ELETTRICA

Si tratta di applicare anche in questo campo il sistema attualmente in uso per le comunicazioni radio - Relazione della Commissione atomica americana

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE

Washington, 12

Secondo il dott. Glen Seaborg, lo scienziato che presiede la Commissione per l'energia atomica negli Stati Uniti, non è lontano il giorno in cui l'energia elettrica potrà essere fornita dovunque nel mondo in abbondanza senza per questo dover spendere costosi mezzi per i relativi trasporti o le relative apparecchiature per il trasporto sotto la superficie dei mari.

Prendendo la parola nel corso di un colloquio internazionale sull'utilizzazione dell'energia atomica, il notissimo scienziato ha detto che, per quanto riguarda le fonti di energia elettrica, le centrali termoelettriche consentono di produrre in quantità illimitata e a costo tanto più basso quanto maggiore sia la quantità prodotta. «Il problema se-

mai — ha detto il dott. Seaborg — rimane quello del trasporto; ma sono convinto che la soluzione ottimale del futuro contemplerà l'impiego di satelliti artificiali.

Come è noto, allo stato attuale della tecnica e della tecnologia, quando si debbono trasportare quantità di energia elettrica dal luogo di produzione ai terminali di utilizzazione occorre costantemente un dilemma: trasportare energia a basso voltaggio significa far arrivare al terminale solo una parte minima del prodotto, mentre trasportare energia ad alto e altissimo voltaggio, come in effetti si fa, significa predisporre attrezzature costose. Si dovrebbe, insomma, poter trasportare energia elettrica senza più servirsi dei cavi che, da quando esiste l'elettricità al servizio dell'uomo, rappresentano l'unico sistema di trasporto.

Qualche anno fa, uno studio italiano aveva svolto esperimenti che sembravano essere promettenti; ma ora il dott. Seaborg ha rivelato che presso i laboratori della Commissione atomica si stanno svolgendo ricerche allo scopo di giungere all'utilizzazione dei satelliti artificiali, onde poter far arrivare energia elettrica dovunque nel mondo, specie nelle zone meno sviluppate.

Naturalmente non sarebbe possibile stendere cavi dalla centrale di produzione ai satelliti in orbita attorno alla Terra, ma esiste una soluzione, che non solo non sarebbe «di ricambio», ma anzi sarebbe ottimale: «Ci si potrà servire — ha spiegato il dott. Seaborg di raggi laser, e in effetti esiste già attualmente la possibilità pratica di trasformare l'energia elettrica in luce laser per averla fino a uno specchio riflettente (nella fattispecie un satellite) che, deviandola, la faccia cadere su un punto qualsiasi del pianeta dove si sia installata una stazione di ricezione della luce laser in energia elettrica.

Si tratta, in altre parole, di adottare un sistema già in uso in radiofonia, in radiotelegrafia e nel campo delle trasmissioni televisive. «Oggi come oggi — ha ammesso il presidente della Commissione americana per l'energia atomica — l'idea di trasmettere energia elettrica attraverso gli oceani, da un continente all'

l'altro, servendosi di satelliti artificiali e del laser costituisce un concetto ultra avanzato; ma coloro tra noi che hanno assistito e partecipato allo sviluppo della tecnologia sanno benissimo che i sogni di oggi sono la realtà di domani».

U. P. I.

Autotrasporti internazionali di merci

Roma, 12

Le imprese interessate all'autotrasporto internazionale di merci, che intendono partecipare all'assegnazione delle autorizzazioni bilaterali e di autorizzazioni del contingente comunitario per il 1971, dovranno presentare domanda ai competenti organi entro il 31 agosto. Il termine riguarda tanto le nuove domande quanto quelle di rinnovo delle autorizzazioni.

Le autorizzazioni bilaterali precise, una circolare del ministero dei trasporti — potranno essere richieste per le seguenti relazioni di traffico: Italia-Spagna (via terrestre e via mare); Italia-Francia («zona lunga» - transito; limitatamente alle disponibilità esistenti sulle varie relazioni di traffico interessanti il territorio francese); Italia-Belgio (solo per i trasporti da effettuare in conto terzi); Italia-Germania occidentale (soltanto in conto terzi); Italia-Austria; Italia-Jugoslavia.

Per quanto riguarda i trasporti da effettuare verso la Gran Bretagna, verso la Svezia e la Danimarca, non verrà predisposta per il prossimo anno alcuna graduatoria in quanto saranno rilasciate autorizzazioni per viaggi singoli alle imprese che ne faranno di volta in volta domanda prima del visto di convalida della competente direzione compartimentale della motorizzazione civile.



Un particolare dello stand dedicato al porto di Trieste, esposto in questi giorni alla Fiera di Klagenfurt. A destra: il presidente dell'Ente autonomo del porto, dott. Franzil, il comm. Padoa, il Ministro austriaco all'agricoltura, dott. Welts, e il presidente della C.A.C. Caidassi

Notizie di Borsa

Milano, 12

Attività rallentata anche al «Borsa», oggi, con quotazioni che calano quelle di ieri e con affari quasi nulli. I pochi operatori che ancora sono rimasti in sede e che danno vita a queste contrattazioni a borsa chiusa, affermano che il lavoro sulle voci del listino ufficiale va scemando. Si trattano, invece, i titoli delle banche di interesse nazionale, quei titoli, cioè, dei quali è prossima la quotazione ufficiale in Borsa. Quelle le quotazioni informative registrate stamane (comparate a quelle informative di ieri):

| | 11/8 | 12/8 |
|----------------|------------|------------|
| Biagioli | 1890/95 | 1890/95 |
| Visconti | 3310 | 3315/20 |
| Montedison | 2982 | 2980/85 |
| Montalban | 10400/500 | 10400/500 |
| Generali | 988/90 | 988/90 |
| Generali | 6860/600 | 6860/700 |
| Generali | 25300 | 25300 |
| Eni | 7320/100 | 7300/100 |
| Eni | 42800 | 42800 |
| Fond. Vita | 36500/600 | 36500/400 |
| Assicuratrice | 120300/400 | 120300/400 |
| Mediolan | 85200/400 | 85200/400 |
| Stato | 4280 | 4280 |
| Olivetti | 2860 | 2860 |
| Olivetti priv. | 2810 | 2800/10 |

(Servizio della Banca Commerciale Italiana).

CAMBII UFFICIALI: dollaro USA 629,10; dollaro canadese 612; corona danese 38,88; corona norvegese 88,65; corona svedese 141,555; franco svizzero 174,727; franco belga 128,77; franco francese 138,952; franco svizzero 146,132; lira sterlina 1503,30; marco tedesco 170,153; scellino austriaco 24,361; escudo portoghese 21,855; peseta spagnola 9,94.

CAMBII PER LE BANCONOTE

dollaro USA 629,40; lira sterlina 1503; franco svizzero 146,05; franco francese 138,95; franco belga 128,77; marco tedesco 170,15; scellino austriaco 24,36; corona danese 38,88; corona norvegese 88,65; corona svedese 141,55; franco svizzero 174,727; franco belga 128,77; franco francese 138,952; franco svizzero 146,132; lira sterlina 1503,30; marco tedesco 170,153; scellino austriaco 24,361; escudo portoghese 21,855; peseta spagnola 9,94.

NEW YORK

Chiusura irregolare alla Borsa valori di New York, fra contrattazioni moderate. Gli esperti ritengono che il mercato azionario sia dominato da una totale mancanza di interesse da parte degli operatori. Il volume delle azioni scambiate è stato di 7,44 milioni rispetto ai 7,34 milioni di ieri.

FONDI D'INVESTIMENTO

| TITOLI | PREZZI |
|------------------|----------------|
| Interfund | doll. 10,19 |
| Interfund | doll. 9,81 |
| Euro F.I. | 26,10 |
| Fonditalia | 53,11 |
| Fonditalia | 11,12 |
| Capital Int. | 9,68 |
| International S. | 6,68 |
| Interfund | 9,27 |
| Interfund | 14,34 |
| Dreyfus | 9,68 |
| Fidelity C. | 9,56 |
| Fidelity F. | 12,73 |
| Fidelity T. | 18,53 |
| Robeco | doll. 21,50 |
| Robeco | doll. 17,50 |
| Europrog. | fr. sv. 112,25 |

LE AZIENDE INFORMANO

L'OREFICERIA ALLA FIERA DEL LEVANTE

Bari, 12

Sono state ampliate, alla Fiera del Levante, le mostre che ospiteranno i settori dell'oreficeria, argenteria ed orologeria dal 10 al 23 settembre, in occasione della 34.ª edizione della Campionaria generale internazionale bariense.

Nel padiglione realizzato nel «palazzo della moda» per dare assetto più razionale alle mostre, e attrezzato con un box per uffici e vetrine per esposizione, verrà presentata la più recente produzione orafica e orologeria, nazionale ed estera. L'estro degli artisti italiani verrà particolarmente esaltato nel settore dell'oreficeria e argenteria, dove avanzano un posto di rilievo le scuole piemontese e genovese, alle quali si contrappongono con buon successo gli artigiani che ricercano forme moderne e stili spaziali.

Nel campo dell'orologeria, alla tradizionale presenza di orologi da polso in oro e in acciaio, si contrappongono i produttori americani e giapponesi, i quali si presentano con le loro ultime novità in fatto di automazione e di perfezione tecnica. Anche in questo settore emerge una notevole tendenza ad ammodernare le forme, fino a trasformare il semplice orologio da polso in un bracciale «moderno», che starebbe benissimo al polso di quei personaggi da fantascienza che vediamo nei film del futuro.

La Fiera del Levante, organizzando alcuni anni fa questo settore merceologico, intendeva offrire al vasto mercato meridionale e mediterraneo l'occasione per un contatto diretto con il mondo della produzione. I risultati di questo tentativo non si sono fatti attendere e sono chiaramente misurabili attraverso la graduale crescita degli spazi espositivi. L'incremento della domanda sia interna che estera, registrato negli ultimi anni, specialmente nell'ambito delle trattative della «Borsa degli affari».

L'«EXPO CT/70» IN OTTOBRE A MILANO

Milano, 12

Anche quest'anno, nel quadro dell'Esposizione internazionale delle attrezzature per il commercio e il turismo (Expo CT/70) si svolgerà, dal 19 al 21 ottobre, il Concorso nazionale delle cucine regionali, giunto alla sua quinta edizione. La organizzazione tecnica del Concorso è affidata all'Associazione ristoratori italiani (A.R.I.).

La partecipazione dei ristoranti si annovera particolarmente qualificata. Fra le prime adesioni segnaliamo quelle di: Armando Zanetti, ristorante «Rosa d'Oro» di S. Giulio - Torino; titolare ristorante «Il Gabbiano» di Maratea - Potenza; Antonio Bonetto, taverna di Marostega di Marostica - Vicenza; Silvio Viglietti, hotel «Palma» di Alassio - Savona; Rino Azzi, ristorante «Al Tarullo» di Salsomaggiore - Parma; Mario Pescini, hotel «Elba International» di Capoliveri - Isola d'Elba.

Carburanti con poco piombo

San Francisco, 12

La «Standard Oil Co. of California» ha prescelto la immissione sul mercato, a partire dal mese prossimo, di benzina a basso contenuto di piombo. Il lancio avverrà temporaneamente alla già preannunciata immissione sul mercato di un'altra serie di carburanti assolutamente priva di piombo.

Nuovo direttore per la «Du Pont» in Europa

Ginevra, 10

La «Du Pont de Nemours S.A.» ha comunicato la nomina di David L. Dennison quale nuovo direttore del ramo materie plastiche in Europa. Succede a Doyce B. Hanson, che rientra presso la casa madre a Wilmington, Delaware, U.S.A., per assumere nuove mansioni. Il sig. Dennison coordinerà tutte le attività di produzione e di marketing sul vecchio continente. Egli entrò alle dipendenze della società nel 1942 e si occupò successivamente dello sviluppo di produzione e di mercato per diverse materie plastiche «Du Pont». E' stato dal 1960 al 1966 direttore marketing del District Department della «Du Pont International», a Ginevra, e ha diretto negli ultimi quattro anni, a Wilmington, le vendite estere per un certo numero di resine sintetiche.

Traffici elevati negli aeroporti

Roma, 12

Il traffico negli aeroporti italiani si mantiene quest'anno costantemente più elevato rispetto al 1969. Gli aerei arrivati e partiti, nel periodo da gennaio a tutto maggio, ammontano a 183 mila, con un aumento del 12,8 p.c. rispetto allo stesso periodo dell'anno scorso. I passeggeri sbarcati e imbarcati — secondo le statistiche del ministero dei trasporti e dell'azienda civile — ammontano a 5.232.000 (più 19,8 p.c.) e le merci a 89 milioni e 24 mila chilogrammi (+7,3 p.c.).

Laeroporto di Roma-Fiumicino ha assorbito la maggior parte del traffico con 55.181 aerei (oltre 6.000 in più rispetto al primo cinque mesi del 1969) e 2.187.000 passeggeri.

Questi dati statistici confermano — secondo i tecnici — la necessità di lavori di potenziamento di alcuni dei maggiori scali italiani e, in particolare, di rispettare i tempi previsti per l'ampliamento e la ristrutturazione di Fiumicino, che nel periodo estivo sta facendo registrare punte di traffico superiori alle previsioni.

Si apprende infine che oltre due milioni e mezzo di passeggeri — esattamente 2 mi-

UNA GRADUATORIA DELLE PRIME IMMATRICOLAZIONI NEL 1970

LA «BEST SELLER» IN ITALIA RIMANE SEMPRE LA «FIAT 500»

Quasi il 74 p.c. delle nuove vetture di produzione nazionale Al primo posto fra le macchine straniere la «NSU Prinz IV»

Roma, 12

La «popolarità» della «Fiat 500» ha trovato ulteriore conferma nella graduatoria dei modelli di autovetture più venduti in Italia nei primi due mesi del 1970.

La «500» — secondo i dati dell'ufficio statistica dell'ACI — è in testa alla classifica con 48.878 unità, che rappresentano il 24,39 p.c. del totale delle immatricolazioni. Segue al secondo posto la «Fiat 128» con 21.579 iscrizioni, pari al 10,77 p.c. del totale. Nei posti successivi della graduatoria figurano: la «Fiat 850» con 18.026 unità immatricolate, corrispondenti all'8,99 p.c. del totale; la «Fiat 124» con 14.098 unità, pari al 7,03 p.c.; l'«Alfa Romeo Giulietta» con 8.000 unità, pari al 3,99 p.c.; la «NSU Prinz IV» con 7.721 unità, pari al 3,85 p.c.; la «Ford Escort» con 7.369 unità (3,66

p.c.); la «Simca 1000» con 6.053 unità, pari al 3,02 p.c.; l'«Opel Kadett 1100» con 5.148 unità, pari al 2,57 p.c.; la «Renault Mini-Minor» con 5.045 unità (2,52 p.c.); la «Fiat 125» con 4.754 unità (2,37 p.c.) e quindi gli altri tipi.

Esaminando la ripartizione per paesi d'origine, si rileva che su 200.419 unità immatricolate in Italia nel periodo gennaio-febbraio 1970, 147.830, pari al 73,76 p.c., risultano di produzione nazionale. Delle rimanenti 52.589 auto di produzione estera, 31.332, pari al 15,63 per cento del totale delle immatricolazioni, provengono dalla Germania, che con il 24,39 p.c. del totale, è in testa alla graduatoria per nazionalità delle auto immatricolate nel nostro paese. Il terzo posto nella medesima graduatoria è occupato dalla Francia, con 19.759 auto, corrispondenti al 9,86 p.c.; il quarto dall'Olanda, con 581, pari allo 0,29 p.c.

Seguono quindi nell'ordine gli altri paesi e precisamente: la Gran Bretagna con 375 (0,29 p.c.); la Svezia con 214 (0,11 p.c.); la Cecoslovacchia con 99 (0,05 p.c.); gli USA con 20 (0,01 p.c.); l'Austria con 8; il Giappone con 1.

Sempre nei primi due mesi dell'anno, sono state prodotte dalle fabbriche italiane 292.338 autovetture, con un aumento di 7.373 unità, pari al 2,58 p.c. rispetto al corrispondente periodo del 1969, nel corso del quale ne erano state prodotte 285.465. Nel contempo, sono state inviate oltre frontiera 108.619 auto. L'incidenza delle auto esportate sul numero di quelle prodotte è rappresentata per il periodo gennaio-febbraio 1970 dal 37,43 p.c., contro quella del 45,13 p.c. risultante per l'analogo periodo dell'anno precedente.

Traffici elevati negli aeroporti

Roma, 12

Il traffico negli aeroporti italiani si mantiene quest'anno costantemente più elevato rispetto al 1969. Gli aerei arrivati e partiti, nel periodo da gennaio a tutto maggio, ammontano a 183 mila, con un aumento del 12,8 p.c. rispetto allo stesso periodo dell'anno scorso. I passeggeri sbarcati e imbarcati — secondo le statistiche del ministero dei trasporti e dell'azienda civile — ammontano a 5.232.000 (più 19,8 p.c.) e le merci a 89 milioni e 24 mila chilogrammi (+7,3 p.c.).

L'aeroporto di Roma-Fiumicino ha assorbito la maggior parte del traffico con 55.181 aerei (oltre 6.000 in più rispetto al primo cinque mesi del 1969) e 2.187.000 passeggeri.

Questi dati statistici confermano — secondo i tecnici — la necessità di lavori di potenziamento di alcuni dei maggiori scali italiani e, in particolare, di rispettare i tempi previsti per l'ampliamento e la ristrutturazione di Fiumicino, che nel periodo estivo sta facendo registrare punte di traffico superiori alle previsioni.

Si apprende infine che oltre due milioni e mezzo di passeggeri — esattamente 2 mi-

lioni 523.864, con un aumento del 13,4 p.c. rispetto allo stesso periodo dell'anno precedente — sono stati trasportati dall'«Alitalia» nel primo semestre del 1970. I passeggeri-chilometro ammontano a 3 miliardi 489.044.026 (+18,3 p.c.). La percentuale di utilizzazione dei posti è passata da 49,5 a 51,1. Il totale delle tonnellate trasportate è di 456.505.442 contro le 399.564.308 del periodo gennaio-giugno del 1969. I chilometri complessivamente volati (compresi i «charter») ammontano a 61.576.318 (+11,8 per cento).

L'attività edilizia jugoslava nel corso del primo semestre dell'anno è sintetizzabile in lavori completati per 22 milioni di dollari, con un aumento del 22 per cento rispetto all'analogo periodo del 1969. Il tempo del prezzo dei materiali è salito del 12 p.c. e del 20 p.c. quello della mano d'opera impiegata dal settore.

Analisi di due annate pesanti

VERTIGINOSA ASCESA DEI PREZZI IN EUROPA

In Italia il tasso complessivo di aumento è stato vistoso ma non come in Francia

Roma, 12

Il tasso d'aumento dei prezzi all'ingrosso registrato in Italia in questi due anni è tra i più forti avvisi in Europa, anche se non supera quello registrato in Francia, dove i prezzi all'ingrosso sono saliti in due anni del 20,7 p.c. e quelli al dettaglio del 12,5 p.c.

La costante ascesa che ha caratterizzato i prezzi in Italia sembra essere finita o, almeno, tornata a tassi più «accettabili». Già da alcuni mesi, l'«Istat» segnalava una certa diminuzione del tasso d'aumento mensile e, per finire, l'indice dei prezzi all'ingrosso di giugno ha segnato una, sia pur minima, riduzione (-0,2 p.c.).

Erano due anni ormai che i prezzi continuavano a salire senza dare il minimo segno di flessione. I prezzi all'ingrosso, da maggio 1968 a maggio 1970, sono saliti dell'11,9 p.c., quelli al dettaglio del 7,2. In particolare, tra maggio 1969 e maggio 1970, l'indice registrato in Italia un aumento dei prezzi all'ingrosso del 2,7 per cento. Contemporaneamente, la Francia registrava un aumento del 9,1 per cento, il Belgio del 5,4, la Svezia del 3,5, la Norvegia del 3,6 e la Gran Bretagna del 3,3 per cento.

L'aumento italiano, pari a quello registrato in Svizzera, non può essere considerato tra i più alti, ma anzi è particolarmente contenuto. Pure per quanto riguarda i prezzi al dettaglio, nello stesso periodo, l'Italia registra un aumento dei prezzi fra i più bassi d'Europa e pari all'1,9 p.c.; l'unico paese che registra un aumento più contenuto è la Germania federale (+1,5 p.c.). Il processo si accelera l'anno successivo, tanto che fra maggio 1969 e maggio 1970 i prezzi all'ingrosso salgono dell'8,9 p.c. e quelli al minuto del 5,2 p.c.

Sul totale dei due anni, i prezzi in Italia sono saliti con

UNA RIUNIONE DI ESPERTI A KLAGENFURT

RIDOTTI GLI ACQUISTI DI LEGNAME IN AUSTRIA

Contestata la pretesa di pagamento in dollari

Klagenfurt, 12

Alla Camera di commercio per la Carinzia ha avuto luogo una riunione mista italo-austriaca per lo studio del mercato del legname. Come è noto, l'Italia importa dall'Austria circa il 60 per cento di tutte le esportazioni di legname segati resinosi della Repubblica danubiana. Quest'anno, per altro, si è verificata una contrazione nei nostri acquisti, derivante sia dal carattere sviluppo edilizio nella Penisola, sia anche per la forte incidenza negli aumenti nei prezzi.

Per fare il punto sulla situazione, si sono incontrati a Klagenfurt i dirigenti delle organizzazioni dei produttori e dei commercianti di legname dei due paesi. Da parte italiana abbiamo visto il marchese Protti con il dott. Trippoldo, rispettivamente presidente e vicepresidente della Federazione nazionale commercianti legname e sughero, nonché il dott. Viotto, della direzione generale dell'economia montana e foreste del Ministero competente, il presidente della Camera di commercio di Trieste dott. Caidassi, il presiden-

te dell'Ente autonomo del porto di Trieste dott. Franzil ed esponenti tecnici dell'Associazione triestina per il commercio del legname. Fra i delegati austriaci c'era il presidente della Camera di commercio della Carinzia e il dott. Luis Bassetti del Consiglio federale del legno di Vienna.

Il dott. Bassetti ha fatto una lunga relazione sui commerci con l'Italia, notando che gli acquisti italiani vanno diminuendo a seguito della delicata situazione economica della Penisola; a suo avviso, quest'anno l'Italia dovrebbe importare circa 200.300 mila metri cubi di legname in meno. Si sono svolte animate discussioni in merito ai prezzi della merce austriaca, notevolmente aumentati negli ultimi mesi, e sulla pretesa austriaca di fatturare la merce in scellini o in dollari, al posto delle ormai tradizionali quotazioni in lire. Circa la situazione interna italiana, il presidente del Consiglio federale del legno di Vienna ha detto che la fatturazione in moneta diversa dalla lira è motivata da ragioni di precauzione, perché «tutta la stampa internazionale — a suo dire — scrive su una probabile svalutazione della lira».

Da parte italiana si è fatto presente che, nonostante la delicata posizione economica della Penisola, i consumi interni vanno aumentando, mentre le esportazioni vanno scemando non già per le quotazioni italiane, che sono perfettamente compatibili con quelle estere, ma per carenza di produzione. E' stato anche fatto presente che il cambio lire-scellino non ha subito alcuna variazione.

D. L.

Cresce l'interscambio fra le due Germanie

Belgrado, 12

L'interscambio commerciale fra la Germania Federale e la Repubblica Democratica Tedesca è aumentato, nei primi quattro mesi di quest'anno, rispetto al corrispondente periodo dell'anno passato, del 26 per cento. Lo riferisce l'agenzia jugoslava «Tanjug», precisando che le esportazioni dalla Germania Est sono aumentate del 40 per cento.

L'ACI contrario a inasprimenti fiscali

Roma, 12

Il presidente dell'Automobile Club d'Italia, Gustavo Marinucci, ha prospettato al ministro delle finanze on. Luigi Preti e al ministro del turismo e dello spettacolo on. Matteo Matteotti le esigenze e le preoccupazioni degli automobilisti italiani per le conseguenze nel settore dei trasporti ove fossero attuati nuovi inasprimenti fiscali e in particolare il ventiduesimo aumento del prezzo della benzina.

Il presidente dell'ACI ha ricordato come gli automobilisti siano stati sempre all'avanguardia del primo risparmio fiscale e, invece, tra i più bassi, esso è infatti superato da quello jugoslavo (+17,1) francese (più 12,5), norvegese (13,1), inglese (11,7), svedese (9,9), belga (8,1), austriaco (7,6), ma supera quello tedesco (+4,8).

Camion e autobus saranno esportati dal Giappone a Cuba. Varie industrie sono state autorizzate dal Governo di Tokio a provvedere. Non si hanno molti dettagli in proposito, si sa tuttavia ufficialmente che è previsto un invio iniziale di 500 camion e autobus in settembre e che in seguito si avrà anche una esportazione di autovetture (forse 4.000).

Cresce l'interscambio fra le due Germanie

Belgrado, 12

L'interscambio commerciale fra la Germania Federale e la Repubblica Democratica Tedesca è aumentato, nei primi quattro mesi di quest'anno, rispetto al corrispondente periodo dell'anno passato, del 26 per cento. Lo riferisce l'agenzia jugoslava «Tanjug», precisando che le esportazioni dalla Germania Est sono aumentate del 40 per cento.

L'ACI contrario a inasprimenti fiscali

Roma, 12

Il presidente dell'Automobile Club d'Italia, Gustavo Marinucci, ha prospettato al ministro delle finanze on. Luigi Preti e al ministro del turismo e dello spettacolo on. Matteo Matteotti le esigenze e le preoccupazioni degli automobilisti italiani per le conseguenze nel settore dei trasporti ove fossero attuati nuovi inasprimenti fiscali e in particolare il ventiduesimo aumento del prezzo della benzina.

Il presidente dell'ACI ha ricordato come gli automobilisti siano stati sempre all'avanguardia del primo risparmio fiscale e, invece, tra i più bassi, esso è infatti superato da quello jugoslavo (+17,1) francese (più 12,5), norvegese (13,1), inglese (11,7), svedese (9,9), belga (8,1), austriaco (7,6), ma supera quello tedesco (+4,8).

Camion e autobus saranno esportati dal Giappone a Cuba. Varie industrie sono state autorizzate dal Governo di Tokio a provvedere. Non si hanno molti dettagli in proposito, si sa tuttavia ufficialmente che è previsto un invio iniziale di 500 camion e autobus in settembre e che in seguito si avrà anche una esportazione di autovetture (forse 4.000).



I fabbricanti giapponesi si impongono sui mercati mondiali con la merce giusta, al momento giusto, e i prezzi giusti. Un esempio viene da questi occhiali «pazzi» che cominciano il loro giro del mondo. Quelli nella foto a sinistra sono

CRONACHE SPORTIVE

UN ALTRO 'ARGENTO' PER L'ITALIA ALLA CHIUSURA DEI CAMPIONATI MONDIALI SU PISTA GAJARDONI BATTUTO IN FINALE INSEGUIMENTO E TANDEM: GERMANIA OCC.

A Damiano è sfuggito il terzo posto - Iridato della velocità professionisti è l'australiano Johnson

Leicester, 12. La Germania Ovest si è aggiudicata questa sera il titolo di campione del mondo dell'inseguimento a squadre, riuscendo a raggiungere un traguardo cui mirava ormai da tre anni e che solo la sfortuna le aveva impedito fino ad oggi di coronare con successo.

Stasera non vi sono stati incidenti meccanici o decisioni della giuria, come accadde alle Olimpiadi di Città del Messico del '68 o nella edizione dei campionati dello scorso anno ad Anversa. Nella finale per il terzo e quarto posto, nulla da fare purtroppo per gli azzurri opposti in semifinale alla squadra sovietica, campione dello scorso anno. A favore degli azzurri pesa la fatica che avevano sostenuto nella prima semifinale contro la Germania Ovest, vincitrice in 4'38"49, e senza la quale essi avrebbero forse riusciti a colmare il distacco quasi infinitesimale (69 centesimi) ad essi inferto da Bykov e compagni. Per l'Italia un quarto posto che non suona certo a disonore di Bazzan, Borgognoni, Morbato e Poloni, ai loro primi grossi momenti internazionali.

Dopo la conclusione della finale dell'inseguimento a squadre dilettanti, scendevano in pista per la disputa delle semifinali i puri della velocità professionisti. L'Italia schierava in questa specialità Sante Gajardoni, opposto all'olandese Loevesijn, e Angelo Damiano che doveva vedersela contro l'australiano Gordon Johnson.

Qui la fortuna che ci aveva aiutato ieri ci voltava parzialmente le spalle. Angelo Damiano veniva sconfitto infatti in sole due manche da Johnson, mentre Gajardoni regolava con il suo olandese Loevesijn, assicurandosi l'ingresso in finale e quindi la possibilità di conquistare il primo oro per la rappresentativa azzurra.

In attesa della grande finale, scendevano in pista per la finalissima della velocità tandem dilettanti, i tedeschi dell'Ovest Barth e Muller e i campioni in carica della Germania Est Jürgen Geschke e Werner Otte.

Il successo dei tedeschi dell'Ovest, che assicuravano così la seconda medaglia d'oro alla rappresentativa tedesca, era più netto del previsto e veniva dopo appena due manche che vedevano Barth e Muller finire in 10'39 nella prima e 11'09 nella seconda.

La finale per il terzo e quarto posto era stata appannaggio

della coppia francese formata da Daniel Morelon e Gerard Quentin, che in due prove si erano sbarazzati degli olandesi Jan Jansen e Peter Van Doorn. Tempo del tandem Morelon-Quentin: 10'55 e 10'57.

Sante Gajardoni è stato sconfitto nella velocità professionisti dall'australiano Gordon Johnson, che ha imposto stasera i diritti della sua giovinezza. L'ex campione del mondo del 1963 non è infatti riuscito a supplire alla sua grande esperienza allo strapotere fisico del corridore australiano, da appena sette giorni passato professionista. Johnson ha vinto in due sole «manche», con tempi non certo eccezionali: 12'12 nella prima prova, 11'51 nella seconda. A Gajardoni il merito di essere oggi a 30 anni ancora

il numero due nel mondo e il migliore degli italiani.

Eccoci alla cronaca della finale. Prima manche: sorpiace di Gajardoni al termine del primo giro. Johnson che riprende la testa e non gradisce la stasi si accosta all'azzurro, prende la testa e inizia lentamente il secondo giro. Al termine altro sorpiace di Johnson che riprende la testa. Sulla sua scia è Gajardoni che accorcia le distanze.

L'australiano aumenta gradatamente il ritmo, e parte sparassimo lungo l'anello interno. All'ultima curva è ancora nella ne per fortissimo, lo affianca e sullo striscione d'arrivo cerca di colmare con uno scatto di venti i pochi centimetri che lo separano dall'occhialuto Johnson. Ma il fotofinish decreta la

vittoria dell'australiano rivelazione.

Seconda manche: parte ancora in testa Johnson che conclude così il primo giro lottando da Gajardoni. Johnson è ancora in testa all'inizio dell'ultimo giro. Ma Gajardoni lancia lo sprint a trecento metri dal traguardo e sembra in grado di concludere vittoriosamente. Ma Johnson lo infila inesorabilmente e lo batte dopo avergli ripreso la decina di metri dello scatto iniziale.

La finale per il terzo posto è stata vinta dall'olandese Loevesijn che ha battuto l'italiano Angelo Damiano in due manche. Tempo del vincitore: 11'47 e 11'55.

E' questa la prima volta in cinquant'anni che un australiano si è aggiudicato il titolo mon-

diale nella velocità professionisti. Gordon Johnson, il neo campione, ha 24 anni.

Il tedesco occidentale Ehrenfried Rudolph ha vinto il titolo mondiale dei professionisti tra i concorrenti dietro motori. De Lillo si è ritirato.

PARIGI - LUSSEMBURGO
Altig vince a Colonia
De Vlaeminck leader

Colonia, 12

In Germania ha vinto un tedesco. Sotto lo striscione di Colonia, terzo traguardo della Parigi-Lussemburgo, si è imposto l'ex campione mondiale Rudi Altig, il quale ha battuto in 24 le Sirene di Brabant, in un incontro amichevole disputatosi a Bratslava. Punteggio per le azzurre: 15-13, 11-15, 15-10.

Il quinto proseguiva in accordo e al centesimo chilometro ha un margine di 2'45" sul gruppo che non sa come reagire. Wargan, comunque, appare in difficoltà e non riesce a dare i cambi ai compagni di fuga. Nel plotone, frattanto, si organizza la caccia e al km 115 i cinque mantengono uno scarto di poco superiore al minuto su dieci concorrenti, tra i quali sono Motta, il più attivo, Dancelli, Roger De Vlaeminck, Almar e Pedersen, che precedono di poco il gruppo. E' Motta a raggiungere per primo i fuggitivi e a favorire così il riconciliamento generale.

Dopo un allungo di Pingeon, scatta Giondini con Roger De Vlaeminck e Zandegh. L'iniziativa non ha esito per la pronta reazione del plotone dal quale, a pochi chilometri dal traguardo, evade di forza Rudi Altig. Alla ruota del tedesco si pongono il suo connazionale Wolfshohl e l'italiano Gianfranceschi. La rivincita verrà disputata domani allo stadio di Sarajevo e farà da sottolotto alla riunione imperniata sul confronto Chuvalev-Bruce, per la quale è prevista, sulla scorta di precedenti esperienze, un'affluenza di circa ventimila spettatori.

«Ormai Weiner lo conosco bene — ha detto Aldo — e sono sicuro di poterlo battere nuovamente. Bisogna però tener conto che questa volta dovrò combattere davanti ad un pubblico favorevole al mio avversario e spero che ciò non influenzi la gara. In condizioni normali, Weiner non rappresenterebbe un problema, come ha potuto constatare chi ha visto il mio combattimento precedente».

Da oggi i mondiali
passano alla strada

Leicester, 12

Con la cento chilometri a cronometro per squadre, inizieranno le gare mondiali riservate agli stradisti. Indubbiamente la prima delle tre è la prova più spettacolare, anche per le medie sempre molto alte realizzate dal poker in gara nelle edizioni precedenti. Ballardini, De Piazzi, Bertagnoli e Tonoli saranno i quattro azzurri cui verranno puntate le nostre speranze, per un inizio felice che possa consentire alle gare meno spettacolari, ma sicuramente per tradizioni e per motivi tecnici più interessanti, soluzioni aperte a buoni risultati per gli azzurri.

Non ultima tra le speranze, ovviamente, una maglia iridata per i professionisti, che rimarrebbe la più ambita, visto e considerato che i molti mondiali conquistati dai dilettanti hanno inevitabilmente portato alla categoria superiore corridori già spremuti o del tutto indotati al ritmo del «biggs».

PALLAVOLO: ITALIA

La rappresentativa femminile italiana di pallavolo ha battuto per 3-1 le Sirene di Brabant, in un incontro amichevole disputatosi a Bratslava. Punteggio per le azzurre: 15-13, 11-15, 15-10.

SCOPIGNO RIPARLA DI SCUDETTO NEL RITIRO DEI SARDI AD ASIAGO

Lo scettro di campione dà al Cagliari un tono signorile

Banditi per ora i discorsi sui premi d'ingaggio - Riva: un tesoro da custodire

Asiago, 12

Anche l'ultimo dei messianici, il campionissimo, è arrivato: Gigi Riva ha terminato il suo supplemento straordinario di vacanze, accordatosi un po' ormai per tradizione (così era stato anche l'anno scorso) e molto perché Scopigno è convinto che la liberalità di oggi verrà ripagata domani con interessi più alti. Così adesso ci sono proprio tutti, con l'arrivo del drappello degli altri messianici, cioè Domenghini, Gori, Albertosi, Cera e Nicolai ad Asiago da alcuni giorni soltanto, e con Riva approdato appunto, buon ultimo, ieri l'altro.

C'è qui, nel «tuen retro» cagliaritano, un'atmosfera tutta particolare, che è quasi l'opposto di quella riscontrata ad esempio a Polca di Bretonico dove è l'inter, dove non poche sono state le giornate quasi rissose, con i patemi del «firma, non firma?», con paigie fatte e disfatte e rifatte ancora e la

«fuga di Reif con tutte le code che si è portato dietro».

No, qui ad Asiago si avverte una sorta di regale compostezza, che tuttavia non si riesce a capire se suggerita ad arte, per la studiata e ragionata regia del «tuen retro» di Scopigno, o se invece è maturata spontaneamente all'ombra del titolo di squadra campione. Probabilmente un po' l'uno e l'altro, ed ancora l'ambiente naturale di Asiago, patria del fondismo italiano, dove nonostante la presenza di una certa pretesa di mondanità, soprattutto nelle strade del centro cittadino, si respira pure sempre l'aria del «bosco degli urogalli» di Mario Rigoni Stern, che qui è di casa. Più che una squadra di calcio in periodo di ossigenazione, a vedere la squadra del Cagliari in albergo vien da pensare alle grosse famiglie della buona borghesia di un tempo, quando portavano i figlioli in vacanza per tre mesi all'anno, circondati dal rispetto ossequioso della gente del luogo. Forse anche per questo Scopigno dice che è ora di ritirarsi con questi critici, perché non riescono a dir più molto sul piano della preparazione atletica.

Ignorando tutto e tutti, il più intellettuale degli allenatori, se da un lato ha mostrato molta liberalità per quanto riguarda gli arrivi dei suoi atleti ad Asiago, altrettanto serietà ed impegno pretende ora che le presenze sono al completo. Ha imposto subito un ritmo negli allenamenti, senza lasciarsi intimorire nemmeno dal tempo che si è guastato. Gli ieri ha voluto in campo Riva con tutti gli altri per sciogliere un poco i muscoli, ma non tanto impolitroni da quelle rapide vacanze.

E' il Gigi nazionale non si è fatto tanto preparare a caracollare, in fila con tutti gli altri, mentre ancora ai bordi del campo il sotto pubblico, soprattutto femminile, se ne stava lì impallato a mangiarsi con gli occhi.

Manlio Scopigno è contento dei suoi ragazzi, sia perché — dice — non faticeranno molto ad entrare nella forma giusta per gli ormai vicini impegni di Coppa dei campioni (il 16 settembre contro il Saint Etienne in casa e il 30 settembre in

Francia) e per l'inizio del campionato italiano, sia perché ha ottenuto che in tutto questo periodo non si parli di ingaggi. Il primo che parla di soldi, afferma ancora Scopigno, ha pronte il biglietto per tornare a casa.

In sostanza, quello che per tutte le altre squadre pare sia l'argomento di stagione, per il Cagliari sembra nemmeno esistere. E così, come vien detto, pare addirittura che la squadra isolana disponga di una banca di soldi da nemmeno doversi preoccupare, di quelle che potranno essere le richieste di molti dei suoi giocatori che sono ormai nell'olimpo dei migliori. La realtà però è ben diversa ed è ancora Scopigno ad illuminarci. Premette che i soldi sono pochissimi rapportati alla necessità di conservare la poltrona nel campionato nonché l'impegno nella Coppa dei campioni. Tuttavia, raggiunti certi accordi di massima tra la società

e i vari giocatori, di comune accordo si è deciso di postporre l'argomento al dopo-Asiago per poter lavorare in pace, con l'obiettivo unico di poter giungere il più presto possibile alla composizione della rosa dei titolari, con l'inevitabile aggiunta delle riserve di più sicuro affidamento.

Il materiale umano a disposizione di Scopigno è davvero notevole; ci sono qui ad Asiago gli assi collaudati e le speranze; questo l'elenco:

PORTIERI: Albertosi, Reginato, Tampucci.
DIFENSORI: Martiradonna, Mancini, De Petri, Poli, Tomassini, Nicolai, Lesca.
CENTROCAMPISTI: Cera, Neri, Grestini, Brugnara.
ATTACCANTE: Riva, Gori, Domenghini, Nastasio.

A questi sono da aggiungere quattro elementi del vivano azzurro: il terzino Dessi, il centrocampista Helles, il difensore Moro e l'attaccante Loviselli.

PALLANUOTO SERIE «B»: BOGLIASCO PROMOSSO

È sconfitta a Lerici l'incompleta Triestina

Lerici - Triestina 11-3

(1-1, 3-1, 3-0, 2-1)
LERICI: Bacchione, Manfredi, Barilli (4), Giovinetti (1), Rella (1), Bariletti (1), Tedeschi (1), Cresci (1), Samperi, Rella (1), TRIESTINA: Sulle, Caproni, Brazzachi (1 rig.), Orelli, Cerni (1), Leghissa (1), Siragusa, Scamporrì, Giacomelli, AREL: Tro: Gaggero di Voltri.

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE
La Speria, 12

Largamente rimangiata per le contemporanee assenze di Alessandro, Picchiuta e Mattei, tre cardinali insostituibili, la Triestina non ha saputo contenere la vena offensiva del lanciatissimo Lerici. Con un gol nell'andata, il successo è arrivato alla squadra ligure che si è imposta per 11 a 3; la supremazia del Lerici si è concretata appena nel secondo tempo dato che nella prima frazione le due squadre hanno chiuso in parità (1 a 1) con reti messe a segno rispettivamente da Leghissa per

I RISULTATI
Mantova - Fanfulla 7-4
Lerici - Triestina 11-3
Fiamme Oro-Bogliasco 6-7
Pescara - Salerno 6-7
Quindici - Fegoli 13-6

LA CLASSIFICA
Bogliasco p. 28, Mantova p. 25, Pozzolo e Lerici p. 24, Fiamme Oro p. 19, Salerno p. 17, Fanfulla p. 15, Triestina p. 12, Quinto p. 9, Fegoli p. 3.

Il Bogliasco è promosso in Serie «A», il Fegoli retrocede in Serie «C», Triestina e Mantova: una partita in meno.

gli alabardati e da Bardi per i liguri.

Nella frazione successiva il Lerici ha iniziato a dilagare nell'area triestina, dove Stille si è visto bombardare da tutte le direzioni. Stessa musica per gli ospiti nella terza frazione, mentre appena in quella conclusiva, i liguri, ormai paghi del bottino realizzato, hanno rallentato il ritmo delle loro azioni.

Nelle file dei liguri molto attivi si sono dimostrati Bardi, autore di quattro reti, Bariletti II, il cannoniere scelto della serie cadetta, artefice di tre reti, Giovinetti e Tedeschi.

La Triestina, di fronte al Lerici, attualmente classica «macchina da gol», si è comportata nel migliore dei modi. E' andata per prima in vantaggio per merito di Leghissa, ma poi ha dovuto subire la superiorità dei padroni di casa. Brazzachi, autore di una rete su rigore, Cerni e Leghissa sono stati quelli che si sono battuti con maggiore determinazione. Non vanno però smentiti neppure gli altri, nella maggioranza giovani, reduci dai campionati juniores svoltisi recentemente a Milano.

F. V.

Pro Recco campione

Il campionato italiano 1970 di pallanuoto di Serie «A» si è concluso ieri sera con il successo della Pro Recco, contro la Lazio.

Questi i risultati della 18.a e ultima giornata del campionato di Serie «A»: Lazio-Recco 3-0, Rari Nantes Napoli-Carnot 9-7, Fiorentina-Carnotieri Napoli 6-4, Nervi-Sori 3-3 (sospesa al 27'56" per incidenti), Pro Recco-Civita-vecchia 10-4. Classifica: Pro Recco punti 36 (campione d'Italia); Sori 24, Nervi 22, Civita-vecchia 19, Fiat 17, Carnotieri Napoli 16, Rari Nantes Napoli 14, Lazio 12, Fiorentina 11, Carnotieri 9 (retrocedono in Serie «B»).

CAMPIONATI ITALIANI GIOVANILI DI NUOTO

TRE RECORD DI CATEGORIA IN UNA GIORNATA TRANQUILLA

Irredento (Edera) primo nei 400 s.l. juniores

Roma, 12

Non c'è stata la pioggia di primati di ieri ma anche la terza giornata dei campionati italiani di nuoto di categoria, nello stadio del nuoto di Roma, ha avuto i suoi record, pur se non assoluti. Ne sono stati stabiliti tre anche se uno, quello dei 400 metri stile libero ottenuto dal fiorentino Sandro Grassi con 4'29"5, vale sia per la categoria ragazzi che per quella juniores. Gli altri limiti di categoria sono stati realizzati dalla squadra «4» della Lazio nella 4x100 stile libero juniores (4'32"6) e dalla bolognese Claudia Giacometti nei 100 farfalla juniores (1'11"3). In questa gara la Giacometti ha preceduto di due decimi di secondo l'azzurra Novella Calligaris, la quale, comunque, ha conquistato la sua vittoria della giornata aggiudicandosi nettamente la finale dei 400 stile libero juniores. La primatista europea dei 1500, inoltre, ha contribuito al successo della sua squadra, la Rari Nantes Patavium, nella 4x100 stile libero juniores.

Nelle classiche a squadre, le romane sono sempre all'avanguardia. L'Aniene è prima nel settore femminile di entrambe le categorie mentre la Roma guida la graduatoria ragazzi e la Lazio quella juniores maschile.

Del triestino in gara, l'edertino Sergio Irredento ha conquistato il titolo juniores dei 400 stile libero, con il tempo di 4'29"5. Franco Lugnani (Triestina Nuoto) si è classificato terzo nei 100 dorso con 1'17"3. La staffetta 4x100 stile libero alabardata è giunta quinta 4'47".

DIBASTI PRIMO DAI 10 METRI

Quinto Bremi

ai campionati di tuffi

Colle Val d'Elsa, 12

La seconda ultima giornata dei campionati italiani di tuffi, svoltasi nella piscina olimpica di Colle Val d'Elsa, è stata caratterizzata dalla splendida affermazione di Klaus Dibiasi dalla piattaforma di dieci metri. L'atleta di Bolzano è riuscito a superare, e con un certo margine, il suo tradizionale avversario Giorgio Cagnato prendendosi così la rivincita di ieri quando il romano riuscì ad imporsi dal trampolino di tre metri. Mario Bremi, della Tri-

estina Nuoto, si è classificato al quarto posto.

Meno facile del previsto il successo della Rossi dal trampolino di tre metri. L'atleta, visibilmente sofferente a causa di una tendinite, non è apparsa nelle migliori condizioni di forma. Un errore della Masetti, la quale nell'ultimo tuffo è entrata in acqua molto male, ha indubbiamente favorito la vittoria, comunque meritata, della Rossi che ha così fatto il bis di ieri, confermandosi la miglior tuffatrice italiana.

BASEBALL: ALLIEVI

Ronchi «4» e Cus Trieste si contendono questo pomeriggio sul campo rotondo il titolo regionale del campionato allievi di baseball. La vincente verrà ammessa alle finali nazionali. La partita avrà inizio alle ore 17.

VELA: «TEMPEST»

Il napoletano Neri Stella ha vinto la quarta prova del campionato italiano della classe «Tempesta». Sulla sua scia si sono classificati: Dalla Vecchia e Fagnano, i timonieri che si contendono la vittoria finale della Regatta Tricolore. Della Vecchia conserva dall'inizio il comando della classifica provvisoria. Al secondo posto è il romano Fagnano.

IN POCHE RIGHE

Pola - Cervia:

fallito un tentativo

Cervia, 12

Il comasco Valerio Casati ha tentato oggi per la prima volta, con molta sfortuna, la traversata su sci d'acqua scostato 100 da Pola a Cervia. Partito da Pola alle 11.56, ha trovato mare calmo soltanto per qualche chilometro. Al largo le onde hanno cominciato a ingrossarsi sempre di più. Casati ha resistito per circa due ore, poi è stato costretto al ritorno. E' arrivato nel porto di Cervia alle 16 a bordo del motoscafo, un «vulcano», che lo aveva trainato.

«STELLA POLARE»

Il battello italiano «Stella Polare» ha vinto la corsa Plymouth Santa Cruz de Tenerife, classe B, ed è stato proclamato vincitore assoluto della gara.

PERANI: BOLOGNA

Mario Perani, l'ultimo dei «cattori» del Bolognese, si è accordato sul reingaggio con la società.

IL COMO PUO' ATTENDERE

Vacanze prolungate

per Paolo Ciclitira

Per Paolo Ciclitira, al trenta senza dubbio delle vacanze più lunghe della sua carriera di calciatore, il giocatore triestino infatti, mentre i suoi colleghi sono già da diversi giorni sotto pressione, trascorre le sue giornate a Trieste. Il Comò, che ha una rosa di quasi trenta elementi, non lo ha nemmeno interpellato per quanto riguarda il contratto; ecco spiegato il perché di questo prolungamento delle ferie. Vacanze per modo di dire, s'intende, in quanto l'attaccante triestino ha già svolto qualche allenamento con il Montecarlo; nei prossimi giorni si aggerrà agli alabardati di Pison e nel tempo libero si dedica al tennis.

Ciclitira, al quale si era interessata la Sampdoria (finora però non si è fatto nulla) attende sino al 31 agosto che il Comò si faccia vivo. Se entro quella data non verrà interpellato, dovrebbe rendersi libero.

VELA: «TEMPEST»

Il napoletano Neri Stella ha vinto la quarta prova del campionato italiano della classe «Tempesta». Sulla sua scia si sono classificati: Dalla Vecchia e Fagnano, i timonieri che si contendono la vittoria finale della Regatta Tricolore. Della Vecchia conserva dall'inizio il comando della classifica provvisoria. Al secondo posto è il romano Fagnano.

IN POCHE RIGHE

Pola - Cervia:

fallito un tentativo

Cervia, 12

Il comasco Valerio Casati ha tentato oggi per la prima volta, con molta sfortuna, la traversata su sci d'acqua scostato 100 da Pola a Cervia. Partito da Pola alle 11.56, ha trovato mare calmo soltanto per qualche chilometro. Al largo le onde hanno cominciato a ingrossarsi sempre di più. Casati ha resistito per circa due ore, poi è stato costretto al ritorno. E' arrivato nel porto di Cervia alle 16 a bordo del motoscafo, un «vulcano», che lo aveva trainato.

«STELLA POLARE»

Il battello italiano «Stella Polare» ha vinto la corsa Plymouth Santa Cruz de Tenerife, classe B, ed è stato proclamato vincitore assoluto della gara.

PERANI: BOLOGNA

Mario Perani, l'ultimo dei «cattori» del Bolognese, si è accordato sul reingaggio con la società.

UN'ALTRA GIOVINEZZA DELL'ANZIANO PUGILE TRIESTINO

PRAVISAN A SARAJEVO NELLA RIVINCITA CON WEINER

Pravisan sta recuperando rapidamente il tempo perduto nell'anno abbondante di inattività.

A distanza di meno d'un mese dal suo ritorno all'attività agonistica allo stadio «Cresar», Aldo combatterà infatti nuovamente, e per l'occasione si trasferirà a Lubiana verso la metà di settembre, contro un avversario non ancora designato. Poi sarà forse qualcosa di grosso: il manager di Chuvalev ha promesso di combinarsi un incontro in Canada. E' ovvio che sarei ben felice di affrontare la proprietà del genere e spero proprio che trattativa uscirà in porto. Per il momento è importante fare buona figura contro Weiner. L'allenamento è effettuato alla palestra della SPT è stato profuso ed il mio attuale stato di forma è senz'altro buono».

Conclusa la preparazione, Pravisan parte oggi alla volta di Sarajevo per disputare il tempo per recuperare, prima del combattimento, le fatiche del viaggio.

B. V.

Udinese - Ampezzo 2-0

MARCATORI: al 3' del primo tempo Bagatti; al 40' della ripresa Cesaro. UDINESE: Mininisi; Moruzzi; Bonora; Fogolin, Nicotini; Caporale; Bagatti, Giacomini, Spertotto (Cesaro), Tattini, Berzagli, AMPEZZO: Zanardini; Semezza; Campi; Corisella, Fiorenza, Della Pietra I; Martinis, Polo, Intalati, Della Pietra II (Venezuela), AREL: Tro: Fiorenza (Venezuela).

Ampezzo, 12

Proficuo allenamento della nuova Udinese contro la sveita compagine dell'Ampezzo. I ros si sono allenati con la massima intensità, in condizioni di piena efficienza. In condizioni di piena efficienza, in condizioni di piena efficienza.

Con la vittoria, quindi, gli azzurri si sono qualificati per le semifinali dei campionati europei di pallacanestro juniores. La Russia incontrerà la Jugoslavia mentre l'Italia avrà di fronte la Grecia.

AUTO: GRAHAM HILL

L'ex campione del mondo d'automobilismo, l'inglese Graham Hill, non potrà prendere parte al Gran Premio d'Austria in programma domenica prossima a Zellweg, in quanto la vettura con la quale avrebbe dovuto partecipare alla corsa non è ancora messa a punto. Hill avrebbe dovuto correre al volante di una nuova Lotus 72 per la scuderia di Rob Walker. E' questa la prima volta in dodici anni che Formula 1, che Hill è costretto a disertare un Gran Premio.

ITALIA - GERMANIA

Le Nazionali di calcio di Italia e Germania Occidentale, protagoniste di una memorabile semifinale nella Coppa Rimet di quest'anno a Città del Messico, sono state invitate dalla Federazione inglese a disputare partite amichevoli contro l'Inghilterra nello stadio Wembley di Londra in novembre o dicembre prossimo. La Federazione inglese ha interpellato numerose altre federazioni.

ITALIA - GERMANIA

Le Nazionali di calcio di Italia e Germania Occidentale, protagoniste di una memorabile semifinale nella Coppa Rimet di quest'anno a Città del Messico, sono state invitate dalla Federazione inglese a disputare partite amichevoli contro l'Inghilterra nello stadio Wembley di Londra in novembre o dicembre prossimo. La Federazione inglese ha interpellato numerose altre federazioni.

Udinese - Ampezzo 2-0

MARCATORI: al 3' del primo

tempo Bagatti; al 40' della ripresa

Cesaro. UDINESE: Mininisi; Mo-

ruzi; Bonora; Fogolin, Nicotini;

Caporale; Bagatti, Giacomini, Sper-

totto (Cesaro), Tattini, Berzagli,

AMPEZZO: Zanardini; Semezza;

Campi; Corisella, Fiorenza, Della

Pietra I; Martinis, Polo, Intalati,

Della Pietra II (Venezuela), AREL:

Tro: Fiorenza (Venezuela).

Ampezzo, 12

Proficuo allenamento della

nuova Udinese contro la sveita

compagine dell'Ampezzo. I ros

si sono allenati con la massima

intensità, in condizioni di piena

efficienza. In condizioni di piena

efficienza, in condizioni di piena

efficienza.

Con la vittoria, quindi, gli

azzurri si sono qualificati per

le semifinali dei campionati eu-

ropi di pallacanestro juniores.

CRONACHE SPORTIVE

PROGRAMMA RIDOTTO DELLA TRIESTINA DOPO LA PARTITELLA

Fragiacomo: «Abbiamo bisogno del pieno appoggio di tutti»

La società alabarata sempre alla ricerca della ristrutturazione. Hanno firmato Braico, Martinelli, Pestrin, Colovatti e Fregonese

Per gli alabarati, in ritiro a Villa Opicina da una settimana, finalmente una giornata di relax, o quasi. L'allenatore Pison, che martedì aveva torchiato a dovere i suoi uomini impegnando titolari e rincalzi nella prima partita della stagione, ha riservato ai suoi uomini un programma ridotto. Nella mattinata una passeggiata di alcuni chilometri lungo i boschi dell'altipiano; nel pomeriggio un leggero lavoro a base di esercizi ginnicostitici e pallaggi sul campo del Villaggio del Fucillo. Oltre all'infortunato Truant, che ha ottenuto il permesso di riposare a casa, ieri erano assenti i militi D'Ambrigo e Zolla nonché Tugliach per motivi di studio. «Le condizioni generali sono buone. I ragazzi si applicano tutti al massimo e quindi non posso che essere soddisfatto».

Nel due giorni in cui la Triestina si tratterà ancora nella località dell'altipiano, il tecnico alabarato curerà soprattutto la velocità. Il programma si è svolto sino ad ora senza alcun intacco. Sciolti ormai i muscoli, non rimane che far acquisire ai giocatori ritmo e velocità in attesa della «rifinitura» del lavoro che verrà svolta allo stadio enoiano nella prossima settimana.

Il dott. Fragiaco, quanto mai vicino in questo periodo alla squadra, ha fatto visita anche ieri ai giocatori, trascorrendo gran parte della giornata assieme a loro. Il dirigente alabarato ha radunato attorno alla «cassa» i rappresentanti della stampa ai quali ha esposto i programmi della Triestina per la prossima stagione. Un incontro improntato alla massima franchezza, nel senso che sono state esaminate le possibilità della peggiora di uomini affidata a Sergio Pison e che relative allo sviluppo della società.

«La Triestina — ha detto il dott. Fragiaco — ha forse come in questo periodo ha bisogno dell'appoggio di tutti. Il programma che ci siamo prefissi non è dei più facili, tuttavia solo con la massima collaborazione fra tutti quanti hanno a cuore le sorti dell'Unione, dirigenti, tecnici, giornalisti, tifosi e giocatori, si può centrare quell'obiettivo che tutti noi ci prefiggiamo, primo fra tutti l'avvicinamento a una squadra preparata, seria e appassionata; l'uomo adatto ad assumersi la presidenza della società».

Il dott. Giulio Fragiaco, continuando le trattative con i giocatori per la definizione dei rapporti contrattuali con la società alabarata, ha definito ieri le posizioni con cinque giocatori: Braico, Martinelli, Pestrin, Colovatti e Fregonese, i quali vengono ad aggiungersi a Del Piccolo, che hanno già firmato.

Non sono state definite ieri le trattative con Rodolfi, D'Erri e Moretti, le cui richieste sono ancora lontane dalle offerte della società. I sondaggi proseguiranno oggi.

C. N.

FESTOSA CHIUSURA DEL TORNEO DI SERVOLA

Dopo i canestri pioggia di premi

Il Torneo di San Lorenzo, che si disputa ormai da nove anni a Servola, riveste per gli appassionati della pallacanestro a Trieste una importanza del tutto particolare. In esso si cimentano tutti i migliori giocatori locali, il pubblico accorre numeroso alle partite, si entusiasma, segue i progressi dei tanti giovanissimi che fa formula del torneo manda alle ribalte. Poi la premiazione è la più degna conclusione di una manifestazione molto sentita e seguita, che si fa ogni anno più bella. I tanti premi, messi fuori dalla Servola come da un magico cappello a cilindro. Soddisfazioni per tutti, insomma, all'insegna del buon umore e del più sano spirito sportivo.

Ecco le classifiche complete del torneo, riguardanti squadre e giocatori, secondo la premiazione dell'altra sera.

MINIBASKET

Classifica a squadre: 1) Kralner; 2) Bar Sport; 3) Torrela; 4) Can. Premi individuali: 1) Gigodi; 2) Renco; 3) Pascon; 4) Renco; 5) Sivi; 6) Helmersen; 7) Sivi; 8) Semetich; 9) Sivi; 10) Sivi; 11) Sivi; 12) Sivi; 13) Sivi; 14) Sivi; 15) Sivi; 16) Sivi; 17) Sivi; 18) Sivi; 19) Sivi; 20) Sivi; 21) Sivi; 22) Sivi; 23) Sivi; 24) Sivi; 25) Sivi; 26) Sivi; 27) Sivi; 28) Sivi; 29) Sivi; 30) Sivi; 31) Sivi; 32) Sivi; 33) Sivi; 34) Sivi; 35) Sivi; 36) Sivi; 37) Sivi; 38) Sivi; 39) Sivi; 40) Sivi; 41) Sivi; 42) Sivi; 43) Sivi; 44) Sivi; 45) Sivi; 46) Sivi; 47) Sivi; 48) Sivi; 49) Sivi; 50) Sivi; 51) Sivi; 52) Sivi; 53) Sivi; 54) Sivi; 55) Sivi; 56) Sivi; 57) Sivi; 58) Sivi; 59) Sivi; 60) Sivi; 61) Sivi; 62) Sivi; 63) Sivi; 64) Sivi; 65) Sivi; 66) Sivi; 67) Sivi; 68) Sivi; 69) Sivi; 70) Sivi; 71) Sivi; 72) Sivi; 73) Sivi; 74) Sivi; 75) Sivi; 76) Sivi; 77) Sivi; 78) Sivi; 79) Sivi; 80) Sivi; 81) Sivi; 82) Sivi; 83) Sivi; 84) Sivi; 85) Sivi; 86) Sivi; 87) Sivi; 88) Sivi; 89) Sivi; 90) Sivi; 91) Sivi; 92) Sivi; 93) Sivi; 94) Sivi; 95) Sivi; 96) Sivi; 97) Sivi; 98) Sivi; 99) Sivi; 100) Sivi; 101) Sivi; 102) Sivi; 103) Sivi; 104) Sivi; 105) Sivi; 106) Sivi; 107) Sivi; 108) Sivi; 109) Sivi; 110) Sivi; 111) Sivi; 112) Sivi; 113) Sivi; 114) Sivi; 115) Sivi; 116) Sivi; 117) Sivi; 118) Sivi; 119) Sivi; 120) Sivi; 121) Sivi; 122) Sivi; 123) Sivi; 124) Sivi; 125) Sivi; 126) Sivi; 127) Sivi; 128) Sivi; 129) Sivi; 130) Sivi; 131) Sivi; 132) Sivi; 133) Sivi; 134) Sivi; 135) Sivi; 136) Sivi; 137) Sivi; 138) Sivi; 139) Sivi; 140) Sivi; 141) Sivi; 142) Sivi; 143) Sivi; 144) Sivi; 145) Sivi; 146) Sivi; 147) Sivi; 148) Sivi; 149) Sivi; 150) Sivi; 151) Sivi; 152) Sivi; 153) Sivi; 154) Sivi; 155) Sivi; 156) Sivi; 157) Sivi; 158) Sivi; 159) Sivi; 160) Sivi; 161) Sivi; 162) Sivi; 163) Sivi; 164) Sivi; 165) Sivi; 166) Sivi; 167) Sivi; 168) Sivi; 169) Sivi; 170) Sivi; 171) Sivi; 172) Sivi; 173) Sivi; 174) Sivi; 175) Sivi; 176) Sivi; 177) Sivi; 178) Sivi; 179) Sivi; 180) Sivi; 181) Sivi; 182) Sivi; 183) Sivi; 184) Sivi; 185) Sivi; 186) Sivi; 187) Sivi; 188) Sivi; 189) Sivi; 190) Sivi; 191) Sivi; 192) Sivi; 193) Sivi; 194) Sivi; 195) Sivi; 196) Sivi; 197) Sivi; 198) Sivi; 199) Sivi; 200) Sivi; 201) Sivi; 202) Sivi; 203) Sivi; 204) Sivi; 205) Sivi; 206) Sivi; 207) Sivi; 208) Sivi; 209) Sivi; 210) Sivi; 211) Sivi; 212) Sivi; 213) Sivi; 214) Sivi; 215) Sivi; 216) Sivi; 217) Sivi; 218) Sivi; 219) Sivi; 220) Sivi; 221) Sivi; 222) Sivi; 223) Sivi; 224) Sivi; 225) Sivi; 226) Sivi; 227) Sivi; 228) Sivi; 229) Sivi; 230) Sivi; 231) Sivi; 232) Sivi; 233) Sivi; 234) Sivi; 235) Sivi; 236) Sivi; 237) Sivi; 238) Sivi; 239) Sivi; 240) Sivi; 241) Sivi; 242) Sivi; 243) Sivi; 244) Sivi; 245) Sivi; 246) Sivi; 247) Sivi; 248) Sivi; 249) Sivi; 250) Sivi; 251) Sivi; 252) Sivi; 253) Sivi; 254) Sivi; 255) Sivi; 256) Sivi; 257) Sivi; 258) Sivi; 259) Sivi; 260) Sivi; 261) Sivi; 262) Sivi; 263) Sivi; 264) Sivi; 265) Sivi; 266) Sivi; 267) Sivi; 268) Sivi; 269) Sivi; 270) Sivi; 271) Sivi; 272) Sivi; 273) Sivi; 274) Sivi; 275) Sivi; 276) Sivi; 277) Sivi; 278) Sivi; 279) Sivi; 280) Sivi; 281) Sivi; 282) Sivi; 283) Sivi; 284) Sivi; 285) Sivi; 286) Sivi; 287) Sivi; 288) Sivi; 289) Sivi; 290) Sivi; 291) Sivi; 292) Sivi; 293) Sivi; 294) Sivi; 295) Sivi; 296) Sivi; 297) Sivi; 298) Sivi; 299) Sivi; 300) Sivi; 301) Sivi; 302) Sivi; 303) Sivi; 304) Sivi; 305) Sivi; 306) Sivi; 307) Sivi; 308) Sivi; 309) Sivi; 310) Sivi; 311) Sivi; 312) Sivi; 313) Sivi; 314) Sivi; 315) Sivi; 316) Sivi; 317) Sivi; 318) Sivi; 319) Sivi; 320) Sivi; 321) Sivi; 322) Sivi; 323) Sivi; 324) Sivi; 325) Sivi; 326) Sivi; 327) Sivi; 328) Sivi; 329) Sivi; 330) Sivi; 331) Sivi; 332) Sivi; 333) Sivi; 334) Sivi; 335) Sivi; 336) Sivi; 337) Sivi; 338) Sivi; 339) Sivi; 340) Sivi; 341) Sivi; 342) Sivi; 343) Sivi; 344) Sivi; 345) Sivi; 346) Sivi; 347) Sivi; 348) Sivi; 349) Sivi; 350) Sivi; 351) Sivi; 352) Sivi; 353) Sivi; 354) Sivi; 355) Sivi; 356) Sivi; 357) Sivi; 358) Sivi; 359) Sivi; 360) Sivi; 361) Sivi; 362) Sivi; 363) Sivi; 364) Sivi; 365) Sivi; 366) Sivi; 367) Sivi; 368) Sivi; 369) Sivi; 370) Sivi; 371) Sivi; 372) Sivi; 373) Sivi; 374) Sivi; 375) Sivi; 376) Sivi; 377) Sivi; 378) Sivi; 379) Sivi; 380) Sivi; 381) Sivi; 382) Sivi; 383) Sivi; 384) Sivi; 385) Sivi; 386) Sivi; 387) Sivi; 388) Sivi; 389) Sivi; 390) Sivi; 391) Sivi; 392) Sivi; 393) Sivi; 394) Sivi; 395) Sivi; 396) Sivi; 397) Sivi; 398) Sivi; 399) Sivi; 400) Sivi; 401) Sivi; 402) Sivi; 403) Sivi; 404) Sivi; 405) Sivi; 406) Sivi; 407) Sivi; 408) Sivi; 409) Sivi; 410) Sivi; 411) Sivi; 412) Sivi; 413) Sivi; 414) Sivi; 415) Sivi; 416) Sivi; 417) Sivi; 418) Sivi; 419) Sivi; 420) Sivi; 421) Sivi; 422) Sivi; 423) Sivi; 424) Sivi; 425) Sivi; 426) Sivi; 427) Sivi; 428) Sivi; 429) Sivi; 430) Sivi; 431) Sivi; 432) Sivi; 433) Sivi; 434) Sivi; 435) Sivi; 436) Sivi; 437) Sivi; 438) Sivi; 439) Sivi; 440) Sivi; 441) Sivi; 442) Sivi; 443) Sivi; 444) Sivi; 445) Sivi; 446) Sivi; 447) Sivi; 448) Sivi; 449) Sivi; 450) Sivi; 451) Sivi; 452) Sivi; 453) Sivi; 454) Sivi; 455) Sivi; 456) Sivi; 457) Sivi; 458) Sivi; 459) Sivi; 460) Sivi; 461) Sivi; 462) Sivi; 463) Sivi; 464) Sivi; 465) Sivi; 466) Sivi; 467) Sivi; 468) Sivi; 469) Sivi; 470) Sivi; 471) Sivi; 472) Sivi; 473) Sivi; 474) Sivi; 475) Sivi; 476) Sivi; 477) Sivi; 478) Sivi; 479) Sivi; 480) Sivi; 481) Sivi; 482) Sivi; 483) Sivi; 484) Sivi; 485) Sivi; 486) Sivi; 487) Sivi; 488) Sivi; 489) Sivi; 490) Sivi; 491) Sivi; 492) Sivi; 493) Sivi; 494) Sivi; 495) Sivi; 496) Sivi; 497) Sivi; 498) Sivi; 499) Sivi; 500) Sivi; 501) Sivi; 502) Sivi; 503) Sivi; 504) Sivi; 505) Sivi; 506) Sivi; 507) Sivi; 508) Sivi; 509) Sivi; 510) Sivi; 511) Sivi; 512) Sivi; 513) Sivi; 514) Sivi; 515) Sivi; 516) Sivi; 517) Sivi; 518) Sivi; 519) Sivi; 520) Sivi; 521) Sivi; 522) Sivi; 523) Sivi; 524) Sivi; 525) Sivi; 526) Sivi; 527) Sivi; 528) Sivi; 529) Sivi; 530) Sivi; 531) Sivi; 532) Sivi; 533) Sivi; 534) Sivi; 535) Sivi; 536) Sivi; 537) Sivi; 538) Sivi; 539) Sivi; 540) Sivi; 541) Sivi; 542) Sivi; 543) Sivi; 544) Sivi; 545) Sivi; 546) Sivi; 547) Sivi; 548) Sivi; 549) Sivi; 550) Sivi; 551) Sivi; 552) Sivi; 553) Sivi; 554) Sivi; 555) Sivi; 556) Sivi; 557) Sivi; 558) Sivi; 559) Sivi; 560) Sivi; 561) Sivi; 562) Sivi; 563) Sivi; 564) Sivi; 565) Sivi; 566) Sivi; 567) Sivi; 568) Sivi; 569) Sivi; 570) Sivi; 571) Sivi; 572) Sivi; 573) Sivi; 574) Sivi; 575) Sivi; 576) Sivi; 577) Sivi; 578) Sivi; 579) Sivi; 580) Sivi; 581) Sivi; 582) Sivi; 583) Sivi; 584) Sivi; 585) Sivi; 586) Sivi; 587) Sivi; 588) Sivi; 589) Sivi; 590) Sivi; 591) Sivi; 592) Sivi; 593) Sivi; 594) Sivi; 595) Sivi; 596) Sivi; 597) Sivi; 598) Sivi; 599) Sivi; 600) Sivi; 601) Sivi; 602) Sivi; 603) Sivi; 604) Sivi; 605) Sivi; 606) Sivi; 607) Sivi; 608) Sivi; 609) Sivi; 610) Sivi; 611) Sivi; 612) Sivi; 613) Sivi; 614) Sivi; 615) Sivi; 616) Sivi; 617) Sivi; 618) Sivi; 619) Sivi; 620) Sivi; 621) Sivi; 622) Sivi; 623) Sivi; 624) Sivi; 625) Sivi; 626) Sivi; 627) Sivi; 628) Sivi; 629) Sivi; 630) Sivi; 631) Sivi; 632) Sivi; 633) Sivi; 634) Sivi; 635) Sivi; 636) Sivi; 637) Sivi; 638) Sivi; 639) Sivi; 640) Sivi; 641) Sivi; 642) Sivi; 643) Sivi; 644) Sivi; 645) Sivi; 646) Sivi; 647) Sivi; 648) Sivi; 649) Sivi; 650) Sivi; 651) Sivi; 652) Sivi; 653) Sivi; 654) Sivi; 655) Sivi; 656) Sivi; 657) Sivi; 658) Sivi; 659) Sivi; 660) Sivi; 661) Sivi; 662) Sivi; 663) Sivi; 664) Sivi; 665) Sivi; 666) Sivi; 667) Sivi; 668) Sivi; 669) Sivi; 670) Sivi; 671) Sivi; 672) Sivi; 673) Sivi; 674) Sivi; 675) Sivi; 676) Sivi; 677) Sivi; 678) Sivi; 679) Sivi; 680) Sivi; 681) Sivi; 682) Sivi; 683) Sivi; 684) Sivi; 685) Sivi; 686) Sivi; 687) Sivi; 688) Sivi; 689) Sivi; 690) Sivi; 691) Sivi; 692) Sivi; 693) Sivi; 694) Sivi; 695) Sivi; 696) Sivi; 697) Sivi; 698) Sivi; 699) Sivi; 700) Sivi; 701) Sivi; 702) Sivi; 703) Sivi; 704) Sivi; 705) Sivi; 706) Sivi; 707) Sivi; 708) Sivi; 709) Sivi; 710) Sivi; 711) Sivi; 712) Sivi; 713) Sivi; 714) Sivi; 715) Sivi; 716) Sivi; 717) Sivi; 718) Sivi; 719) Sivi; 720) Sivi; 721) Sivi; 722) Sivi; 723) Sivi; 724) Sivi; 725) Sivi; 726) Sivi; 727) Sivi; 728) Sivi; 729) Sivi; 730) Sivi; 731) Sivi; 732) Sivi; 733) Sivi; 734) Sivi; 735) Sivi; 736) Sivi; 737) Sivi; 738) Sivi; 739) Sivi; 740) Sivi; 741) Sivi; 742) Sivi; 743) Sivi; 744) Sivi; 745) Sivi; 746) Sivi; 747) Sivi; 748) Sivi; 749) Sivi; 750) Sivi; 751) Sivi; 752) Sivi; 753) Sivi; 754) Sivi; 755) Sivi; 756) Sivi; 757) Sivi; 758) Sivi; 759) Sivi; 760) Sivi; 761) Sivi; 762) Sivi; 763) Sivi; 764) Sivi; 765) Sivi; 766) Sivi; 767) Sivi; 768) Sivi; 769) Sivi; 770) Sivi; 771) Sivi; 772) Sivi; 773) Sivi; 774) Sivi; 775) Sivi; 776) Sivi; 777) Sivi; 778) Sivi; 779) Sivi; 780) Sivi; 781) Sivi; 782) Sivi; 783) Sivi; 784) Sivi; 785) Sivi; 786) Sivi; 787) Sivi; 788) Sivi; 789) Sivi; 790) Sivi; 791) Sivi; 792) Sivi; 793) Sivi; 794) Sivi; 795) Sivi; 796) Sivi; 797) Sivi; 798) Sivi; 799) Sivi; 800) Sivi; 801) Sivi; 802) Sivi; 803) Sivi; 804) Sivi; 805) Sivi; 806) Sivi; 807) Sivi; 808) Sivi; 809) Sivi; 810) Sivi; 811) Sivi; 812) Sivi; 813) Sivi; 814) Sivi; 815) Sivi; 816) Sivi; 817) Sivi; 818) Sivi; 819) Sivi; 820) Sivi; 821) Sivi; 822) Sivi; 823) Sivi; 824) Sivi; 825) Sivi; 826) Sivi; 827) Sivi; 828) Sivi; 829) Sivi; 830) Sivi; 831) Sivi; 832) Sivi; 833) Sivi; 834) Sivi; 835) Sivi; 836) Sivi; 837) Sivi; 838) Sivi; 839) Sivi; 840) Sivi; 841) Sivi; 842) Sivi; 843) Sivi; 844) Sivi; 845) Sivi; 846) Sivi; 847) Sivi; 848) Sivi; 849) Sivi; 850) Sivi; 851) Sivi; 852) Sivi; 853) Sivi; 854) Sivi; 855) Sivi; 856) Sivi; 857) Sivi; 858) Sivi; 859) Sivi; 860) Sivi; 861) Sivi; 862) Sivi; 863) Sivi; 864) Sivi; 865) Sivi; 866) Sivi; 867) Sivi; 868) Sivi; 869) Sivi; 870) Sivi; 871) Sivi; 872) Sivi; 873) Sivi; 874) Sivi; 875) Sivi; 876) Sivi; 877) Sivi; 878) Sivi; 879) Sivi; 880) Sivi; 881) Sivi; 882) Sivi; 883) Sivi; 884) Sivi; 885) Sivi; 886) Sivi; 887) Sivi; 888) Sivi; 889) Sivi; 890) Sivi; 891) Sivi; 892) Sivi; 893) Sivi; 894) Sivi; 895) Sivi; 896) Sivi; 897) Sivi; 898) Sivi; 899) Sivi; 900) Sivi; 901) Sivi; 902) Sivi; 903) Sivi; 904) Sivi; 905) Sivi; 906) Sivi; 907) Sivi; 908) Sivi; 909) Sivi; 910) Sivi; 911) Sivi; 912) Sivi; 913) Sivi; 914) Sivi; 915) Sivi; 916) Sivi; 917) Sivi; 918) Sivi; 919) Sivi; 920) Sivi; 921) Sivi; 922) Sivi; 923) Sivi; 924) Sivi; 925) Sivi; 926) Sivi; 927) Sivi; 928) Sivi; 929) Sivi; 930) Sivi; 931) Sivi; 932) Sivi; 933) Sivi; 934) Sivi; 935) Sivi; 936) Sivi; 937) Sivi; 938) Sivi; 939) Sivi; 940) Sivi; 941) Sivi; 942) Sivi; 943) Sivi; 944) Sivi; 945) Sivi; 946) Sivi; 947) Sivi; 948) Sivi; 949) Sivi; 950) Sivi; 951) Sivi; 952) Sivi; 953) Sivi; 954) Sivi; 955) Sivi; 956) Sivi; 957) Sivi; 958) Sivi; 959) Sivi; 960) Sivi; 961) Sivi; 962) Sivi; 963) Sivi; 964) Sivi; 965) Sivi; 966) Sivi; 967) Sivi; 968) Sivi; 969) Sivi; 970) Sivi; 971) Sivi; 972) Sivi; 973) Sivi; 974) Sivi; 975) Sivi; 976) Sivi; 977) Sivi; 978) Sivi; 979) Sivi; 980) Sivi; 981) Sivi; 982) Sivi; 983) Sivi; 984) Sivi; 985) Sivi; 986) Sivi; 987) Sivi; 988) Sivi; 989) Sivi; 990) Sivi; 991) Sivi; 992) Sivi; 993) Sivi; 994) Sivi; 995) Sivi; 996) Sivi; 997) Sivi; 998) Sivi; 999) Sivi; 1000) Sivi; 1001) Sivi; 1002) Sivi; 1003) Sivi; 1004) Sivi; 1005) Sivi; 1006) Sivi; 1007) Sivi; 1008) Sivi; 1009) Sivi; 1010) Sivi; 1011) Sivi; 1012) Sivi; 1013) Sivi; 1014) Sivi; 1015) Sivi; 1016) Sivi; 1017) Sivi; 1018) Sivi; 1019) Sivi; 1020) Sivi; 1021) Sivi; 1022) Sivi; 1023) Sivi; 1024) Sivi; 1025) Sivi; 1026) Sivi; 1027) Sivi; 1028) Sivi; 1029) Sivi; 1030) Sivi; 1031) Sivi; 1032) Sivi; 1033) Sivi; 1034) Sivi; 1035) Sivi; 1036) Sivi; 1037) Sivi; 1038) Sivi; 1039) Sivi; 1040) Sivi; 1041) Sivi; 1042) Sivi; 1043) Sivi; 1044) Sivi; 1045) Sivi; 1046) Sivi; 1047) Sivi; 1048) Sivi; 1049) Sivi; 1050) Sivi; 1051) Sivi; 1052) Sivi; 1053) Sivi; 1054) Sivi; 1055) Sivi; 1056) Sivi; 1057) Sivi; 1058) Sivi; 1059) Sivi; 1060) Sivi; 1061) Sivi; 1062) Sivi; 1063) Sivi; 1064) Sivi; 1065) Sivi; 1066) Sivi; 1067) Sivi; 1068) Sivi; 1069) Sivi; 1070) Sivi; 1071) Sivi; 1072) Sivi; 1073) Sivi; 1074) Sivi; 1075) Sivi; 1076) Sivi; 1077) Sivi; 1078) Sivi; 1079) Sivi; 1080) Sivi; 1081) Sivi; 1082) Sivi; 1083) Sivi; 1084) Sivi; 1085) Sivi; 1086) Sivi; 1087) Sivi; 1088) Sivi; 1089) Sivi; 1090) Sivi; 1091) Sivi; 1092) Sivi; 1093) Sivi; 1094) Sivi; 1095) Sivi; 1096) Sivi; 1097) Sivi; 1098) Sivi; 1099) Sivi; 1100) Sivi; 1101) Sivi; 1102) Sivi; 1103) Sivi; 1104) Sivi; 1105) Sivi; 1106) Sivi; 1107) Sivi; 1108) Sivi; 1109) Sivi; 1110) Sivi; 1111) Sivi; 1112) Sivi; 1113) Sivi; 1114) Sivi; 1115) Sivi; 1116) Sivi; 1117) Sivi; 1118) Sivi; 1119) Sivi; 1120) Sivi; 1121) Sivi; 1122) Sivi; 1123) Sivi; 1124) Sivi; 1125) Sivi; 1126) Sivi; 1127) Sivi; 1128) Sivi; 1129) Sivi; 1130) Sivi; 1131) Sivi; 1132) Sivi; 1133) Sivi; 1134) Sivi; 1135) Sivi; 1136) Sivi; 1137) Sivi; 1138) Sivi; 1139) Sivi; 1140) Sivi; 1141) Sivi; 1142) Sivi; 1143) Sivi; 1144) Sivi; 1145) Sivi; 1146) Sivi; 1147) Sivi; 1148) Sivi; 1149) Sivi; 1150) Sivi; 1151) Sivi; 1152) Sivi; 1153) Sivi; 1154) Sivi; 1155) Sivi; 1156) Sivi; 1157) Sivi; 1158) Sivi; 1159) Sivi; 1160) Sivi; 1161) Sivi; 1162) Sivi; 1163) Sivi; 1164) Sivi; 1165) Sivi; 1166) Sivi; 1167) Sivi; 1168) Sivi; 1169) Sivi; 1170) Sivi; 1171) Sivi; 1172) Sivi; 1173) Sivi; 1174) Sivi; 1175) Sivi; 1176) Sivi; 1177) Sivi; 1178) Sivi; 1179) Sivi; 1180) Sivi; 1181) Sivi; 1182) Sivi; 1183) Sivi; 1184) Sivi; 1185) Sivi; 1186) Sivi; 1187) Sivi; 1188) Sivi; 1189) Sivi; 1190) Sivi; 1191) Sivi; 1192) Sivi; 1193) Sivi; 1194) Sivi; 1195) Sivi; 1196) Sivi; 1197) Sivi; 1198) Sivi; 1199) Sivi; 1200) Sivi; 1201) Sivi; 1202) Sivi; 1203) Sivi; 1204) Sivi; 1205) Sivi; 1206) Sivi; 1207) Sivi; 1208) Sivi; 1209) Sivi; 1210) Sivi; 1211) Sivi; 1212) Sivi; 1213) Sivi; 1214) Sivi; 1215) Sivi; 1216) Sivi; 1217) Sivi; 1218) Sivi; 1219) Sivi; 1220) Sivi; 1221) Sivi; 1222) Sivi; 1223) Sivi; 1224) Sivi; 1225) Sivi; 1226) Sivi; 1227) Sivi; 1228) Sivi; 1229) Sivi; 1230) Sivi; 1231) Sivi; 1232) Sivi; 1233) Sivi; 1234) Sivi; 1235) Sivi; 1236) Sivi; 1237) Sivi; 1238) Sivi; 1239) Sivi; 1240) Sivi; 1241) Sivi; 1242) Sivi; 1243) Sivi; 1244) Sivi; 1245) Sivi; 1246) Sivi; 1247) Sivi; 1248) Sivi; 1249) Sivi; 1250) Sivi; 1251) Sivi; 1252) Sivi; 1253) Sivi; 1254) Sivi; 1255) Sivi; 1256) Sivi; 1257) Sivi; 1258) Sivi; 1259) Sivi; 1260) Sivi; 1261) Sivi; 1262) Sivi; 1263) Sivi; 1264) Sivi; 1265) Sivi; 1266) Sivi; 1267) Sivi; 1268) Sivi; 1269) Sivi; 1270) Sivi; 1271) Sivi; 1272) Sivi; 1273) Sivi; 1274) Sivi; 1275) Sivi; 1276) Sivi; 1277) Sivi; 1278) Sivi; 1279) Sivi; 1280) Sivi; 1281) Sivi; 1282) Sivi; 1283) Sivi; 1284) Sivi; 1285) Sivi; 1286) Sivi; 1287) Sivi; 1288) Sivi; 1289) Sivi; 1290) Sivi; 1291) Sivi; 1292) Sivi; 1293) Sivi; 1294) Sivi; 1295) Sivi; 1296) Sivi; 1297) Sivi; 1298) Sivi; 1299) Sivi; 1300) Sivi; 1301) Sivi; 1302) Sivi; 1303) Sivi; 1304) Sivi; 1305) Sivi; 1306) Sivi; 1307) Sivi; 1308) Sivi; 1309) Sivi; 1310) Sivi; 1311) Sivi; 1312) Sivi; 1313) Sivi; 1314) Sivi; 1315) Sivi; 1316) Sivi; 1317) Sivi; 1318) Sivi; 1319) Sivi; 1320) Sivi; 1321) Sivi; 1322) Sivi; 1323) Sivi; 1324) Sivi; 132

★ la pagina dei motori ★



Un primo piano della nuova «Innocenti J5», un'autovettura dalle brillanti prestazioni e con molte modifiche estetiche

LA VOLKSWAGEN PER LA PRIMA VOLTA MODIFICA L'ESTERNO DI QUESTA VETTURA

Più lungo l'intramontabile Maggiolino edizione anno - modello 1971

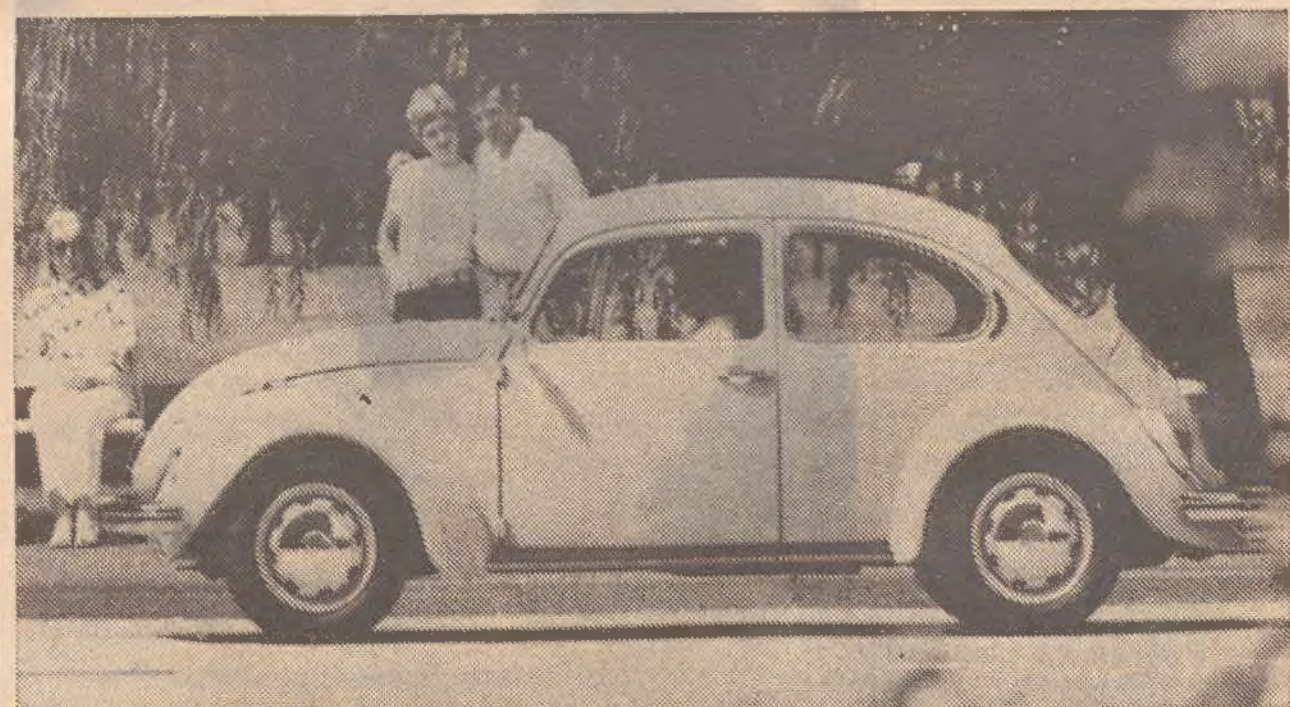
Maggiormente spazioso il bagagliaio - Migliore ricambio dell'aria - Due versioni

Oltre a miglioramenti apportati alle finiture del noto Maggiolino 1200 e 1300, la Volkswagen presenta, per l'anno-modello 1971, un nuovo Maggiolino. Nella lunga storia dell'evoluzione di questa automobile è la prima volta che le innovazioni apportate modificano in modo evidente l'aspetto e

sterno. Un costoso telaio, sviluppato secondo i più avanzati concetti tecnici; la parte anteriore della carrozzeria allungata si dà offrire un bagagliaio più grande; un sistema molto più rapido di ricambio dell'aria dall'abitacolo rappresentano le caratteristiche salienti di questo nuovo Maggiolino. Il nuovo modello viene offerto in due versioni: «1302», con motore di 1300 cmc, capace di una potenza di 44 CV (DIN), e «1302 S», con motore di 1600 cmc, e 50 CV (DIN).

Anche i Maggiolini «1302» e «1302 S» hanno, come tutte le Volkswagen, la sospensione a quattro ruote indipendenti, ora però realizzate anteriormente con guide telescopiche verticali e posteriormente con bracci oscillanti obliqui. Questi ammortizzatori a foderi telescopici, esenti da manutenzione, si assumono — oltre il compito del molleggio — anche quello della guida delle ruote con lo aiuto di bracci trasversali. La lunga corsa del molleggio consente un ottimo equilibrio del sistema e assicura una guida precisa sia in sterzata sia sul diritto. Alla sicurezza e alla perfezione della guida, oltre che all'ottimo confort in qualsiasi condizione, contribuiscono sia l'aumento di quasi 70 millimetri della carreggiata, sia le variazioni minime dell'inclinazione delle ruote. Uno stabilizzatore trasversale, sperimentalmente tarato e un ammortizzatore di sterzo, completano il modernissimo avantreno. Il ridotto diametro di sterzata, di appena 9,6 metri, favorisce le manovre.

Il piantone di sterzo è stato



Per il nuovo Maggiolino di 1300 e 1600 cmc. (1302 e 1302 S) l'ampliamento del bagagliaio anteriore ha comportato anche lievi modifiche alla linea tradizionale della casa tedesca

| Modelli | cmc. | Velocità km/h | Prezzo Ige compresa |
|-----------------|------|------------------|---|
| Maggiolino 1302 | 1285 | 125 | L. 1.065.000 |
| 1302 S | 1584 | 130 | L. 1.110.000 |
| Berlina K 70 | 1605 | 148 | Fornibili soltanto dopo gennaio '71. I prezzi verranno comunicati successivamente |
| K 70 | 1605 | 158 | |

re, il nuovo Maggiolino «1302» e «1302 S» dispone ora di un volume utile totale, per i bagagli, di 400 litri. Questo miglioramento ha comportato ovviamente modifiche all'aspetto esterno della vettura. Le variazioni di forma riguardano soprattutto i parafranghi e il cofano anteriori.

L'impianto lavavetro, con una capacità aumentata a 1,5 litri, viene azionato dalla pressione della ruota di scorta, ora disposta orizzontalmente sotto il bagagliaio. Il contenitore del lavavetro può essere rabboccato senza dover ripristinare la pressione di esercizio della gomma.

A migliorare il confort contribuisce il nuovo sistema di deflusso obbligato dell'aria viata dall'abitacolo. L'impianto di aerazione provvede inoltre ad assicurare continuamente all'abitacolo aria fresca, senza fastidiose correnti e a dissipare rapidamente i cristalli. L'aria viata esce dall'abitacolo attraverso due grandi feritoie interne disposte a sinistra e a destra del lunotto che corrispondono a due aperture esterne, a forma di mezzaluna, praticate dietro i finestrini laterali posteriori. Sul cruscotto sono state inoltre aggiunte due bocchette di uscita dell'aria dotate di griglie orientabili, che permettono di convogliare il flusso d'aria verso l'abitacolo, verso il parabrezza oppure verso ambedue le direzioni.

Un elettroventilatore a due velocità, a richiesta, consente di aumentare il flusso d'aria durante la marcia lenta e provvede inoltre ad assicurare una sufficiente ventilazione anche a vettura ferma. Fra gli equipaggiamenti extra anche un poggiatesta centrale al sedile posteriore.

Il cabriolet a quattro posti è ora disponibile nella versione «1302»: ossia con il bagagliaio anteriore maggiorato, con guide telescopiche verticali, con l'asse posteriore a doppio snodo e guide oblique, e con motore di 1300 cmc. 44 CV (DIN). La nuova denominazione è ora Volkswagen 1302 L Cabriolet. A richiesta la vettura può essere equipaggiata con il motore di 1600 cmc. 50 CV (DIN) e contraddistinta dalla sigla Volkswagen 1302 LS Cabriolet.

La parte anteriore della carrozzeria è stata allungata di 75 mm. In questo modo e grazie anche all'impiego, nella costruzione dell'asse anteriore, di guide telescopiche verticali che consentono un notevole risparmio di spazio, si è potuto ottenere un bagagliaio di più facile accesso e con una capacità di 260 litri. Tenendo conto della capacità del bagagliaio anteriore e di quello posteriore.

ZANCHI - AUTOFORNITURE

TRIESTE - Via del Coroneo 4 - Telefono n. 29684

augura BUONE VACANZE

e segnala agli automobilisti le ultime novità nel campo degli accessori per rendere l'automobile più efficiente e più sicura:

- | | |
|-----------------------------------|------------------------------|
| coprisedili Freschi NOVOLAN | Foderine NOVOLAN |
| Tendine Filtravetro | Tappeti in gomma Jumbo |
| Ventilatori per auto | Tappeti in moquette NOVOLAN |
| Copriauto Antisole | Poggiatesta |
| Portabarche - Portacanotti | Cinture di sicurezza KLIPPAK |
| Portabagagli | Portagocce |
| Specchi retrovisivi per Roulottes | Trombe FIAM |



L'ULTIMO MODELLO DI UN'AUTOMOBILE GIÀ LUNGAMENTE COLLAUDATA

Classe e sicurezza nella «Innocenti J5»

Migliorata la linea con frontale totalmente ridisegnato
Novità estetiche e di comfort - Forte tenuta di strada

La Innocenti, desiderando ulteriormente migliorare la propria presenza in quel settore del mercato automobilistico quanto mai vitale ed interessante qual è quello delle 1100 cc., ha messo in produzione un nuovo modello denominato «Innocenti J5».

La nuova autovettura presenta, rispetto alle precedenti IM 35 e J4, dalle quali deriva, diverse e interessanti modifiche, che la rendono indubbiamente più moderna ed elegante. Per quanto riguarda la parte meccanica, la J5 mantiene le stesse caratteristiche della IM 35, cioè di una vettura che per vari anni ha dato prova di elevato rendimento ed efficienza.

Le novità introdotte nel nuovo modello sono: il frontale totalmente ridisegnato, che migliora decisamente la linea della vettura;

la plancia porta-strumenti di nuovo disegno con cassetto porta-oggetti munito di serratura a chiave;

i sedili con schienale inclinabile e rivestimenti interni totalmente nuovi per disegno e qualità;

il nuovo impianto di aerazione interno con bocchette regolabili e orientabili per l'immissione di aria all'interno dell'automobile;

il volante a razze brunito antiriflesso;

il piantone sterzo snodato con il blocco sterzo incorporato;

il tergicristallo a due velocità;

i due portacenere applicati alle portiere posteriori;

i cerchi delle ruote di nuovo disegno di tipo sportivo;

lo specchietto retrovisore a due posizioni.

La gamma di colori previsti per la Innocenti J5 comprende il grigio 70 e il grigio metallizzato con l'interno nero; l'amaranto, il blu scuro

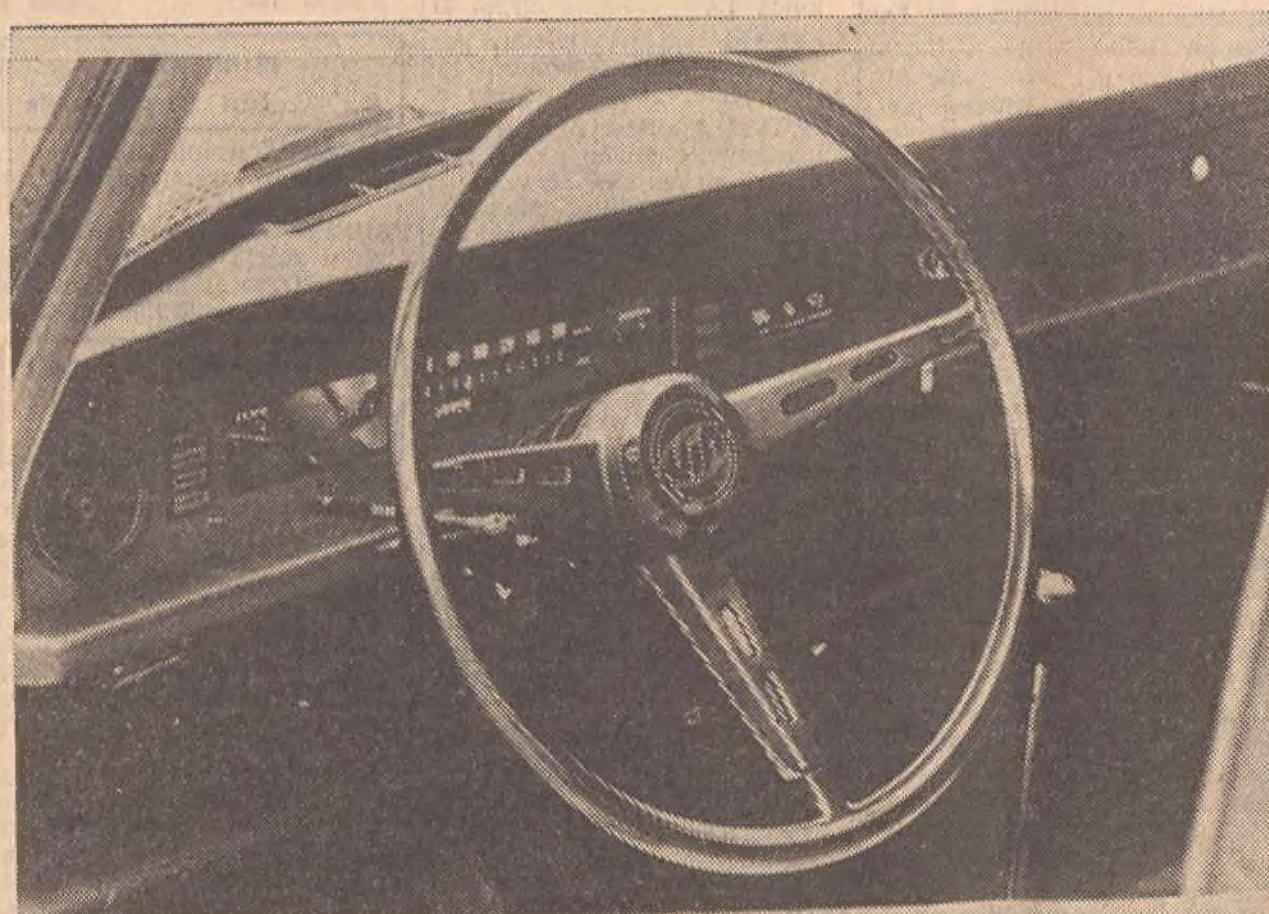
ro e il castoro con l'interno

sabbia.

Queste novità estetiche e di comfort, unite a prestazioni già positivamente collaudate, fanno della Innocenti J5 un'automobile solida, con un'eccezionale tenuta di strada, assicurata dalle ormai famose sospensioni Hydrolastic.

Una vettura moderna e di classe, dunque, dalla guida brillante e sicura.

Il prezzo della J5 è stato fissato in L. 1.180.000, i.g.e. compresa.

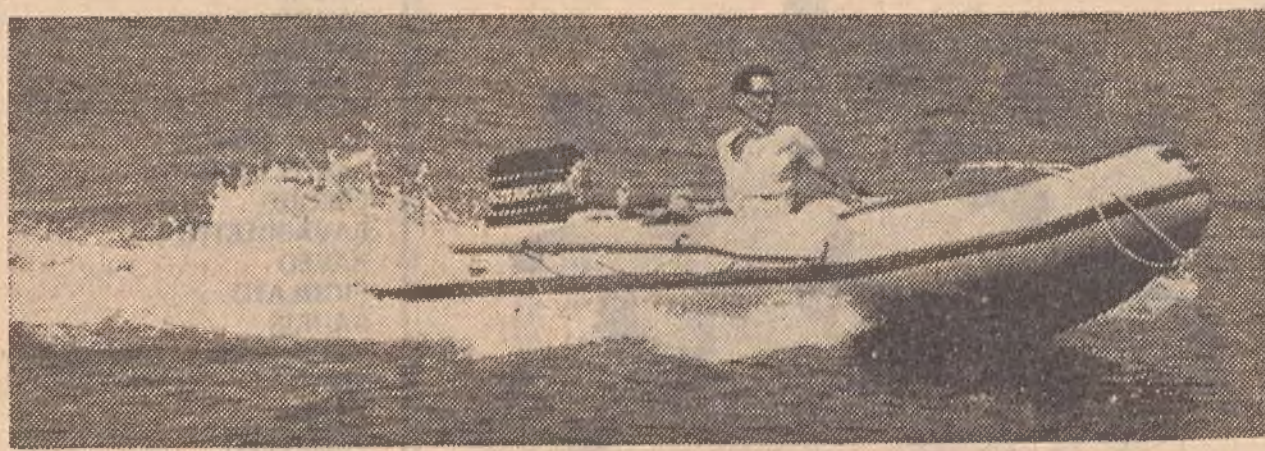


Il nuovo cruscotto della «J5», con l'indovinata strumentazione e la praticità dei comandi

VOLANO SULL'ACQUA I MANEGGEVOLI E PRATICI CANOTTI PNEUMATICI

Senza problemi di ormeggio il gommone indiscusso reuccio del mare

Pochi anni sono stati sufficienti a questa
imbarcazione per conquistare il mercato



«Mettere un motore ad un gommone» è questo voler e vi farà provare tutte le sensazioni più belle che il mare può dare. Il canotto pneumatico è una barca del tutto particolare, non solamente per il materiale con il quale è costruito, ma per tante altre ragioni, che danno alla navigabilità ai diversi usi che fanno di queste piccole, ma quasi sempre veloci e comunque maneggevoli imbarcazioni, delle piccole «star» del mare. Il gommone è entrato da qualche anno nei gusti degli appassionati del mare. Certamente si differenzia notevolmente da tutti gli altri tipi di barca, ma attrae per i suoi prezzi che sono alla portata di molti: da alcune decine di migliaia di lire vanno a superare il milione.

In pochi anni questi canotti hanno conquistato il mercato. Dapprima, intorno al 1960, si guardava con molta diffidenza a queste imbarcazioni, che sembravano fragili e leggere; ma l'opera di propaganda svolta da alcune industrie che ne rappresentano la maggior produzione mondiale, hanno dato ragione ai loro slogan, che all'atto pratico hanno dimostrato resistenza spesso superiore alle barche rigide. E oggi bisogna effettivamente dar atto che il canotto pneumatico «tiene». E' il miglior mezzo di salva-

taggio, viene usato nei recuperi (vedi astronauti) e i sommozzatori lo hanno eletto a loro barca. Infatti nessuna onda riesce a capovolgere, data la sua enorme stabilità con qualsiasi mare, e rimane sempre a galla, anche se viene

no d'acqua, grazie alla pressione d'aria che non ne permette l'affondamento.

Ci sono vari tipi di gommone: quelli a forma ovale, indicati per due persone e si usano con i remi (il miglior esempio è dato dalla serie

«Nautilus» della Pirelli), e quelli a forma di siluro con due code, senz'altro i più belli, i più sportivi, i più veloci, che possono raggiungere velocità abbastanza elevate. Sono molto maneggevoli (anche un bambino può mettersi alla guida) e sicuri anche con mare grosso, tanto che i gommone più forti sono stati adottati dalle guardie costiere, e la stessa Marina italiana ha in dotazione gli «Albatros» della Callegari e Ghigi, battelli da diporto e da gran fondo scurissimi, molto resistenti, che vengono usati anche per impieghi pesanti.

Il motore che è facilmente applicabile, dà notevole velocità al canotto. A seconda del tipo di battello si può installare un motore di varia potenza. Alcuni cavalli sono sufficienti per i gommone più piccoli, ma in media si usano i motori che vanno dai 20 ai 45 Hp, con una potenza massima di 80, usata per il Mark 5 della «Zodiac», la fabbrica che dà dirigibili, è passata alla costruzione dei gommone.

Tutti questi battelli sono costruiti con un tessuto speciale di nylon o di gomma, che assicura la massima resistenza sia agli urti sia alla corrosione delle intemperie, della sabbia, del sole e della sal-

sedine. Indubbiamente costituiscono il maggior divertimento estivo, anche perché non richiedono eccessivi problemi di manutenzione: sono facilmente trasportabili sui tetti delle automobili; d'inverno, sgonfiati, occupano pochissimo posto in involucro.

Esistono molti tipi di canotti pneumatici. La delizia dei ragazzini è rappresentata da quelli più piccoli, di forma geometrica che, generalmente, hanno sagoma ovale. Pesano pochissimo, si possono facilmente dirigere con i remi e trasportano due persone. Ci sono poi i gommone per gli adulti, e qui ne abbiamo una serie vastissima di varia portata, con un carico utile che raggiunge un massimo di 10 persone. Sono questi i battelli per famiglia, per pesca, per praticare lo sci d'acqua, per trascorrere al largo alcune ore tranquille. Il loro prezzo varia a seconda del modello e delle fabbriche. Quelli piccoli, per bambini, costano poco, il loro valore si aggira sulle 15 mila lire, e sale di alcune decine di migliaia di lire per quelli in rapporto all'età e alla pratica del ragazzo.

Una famiglia, oppure una troupe di giovani, si orienta sul classico gommone, quello a forma di siluro. E' qui di prezzi ne abbiamo una serie: si va dalle 130 mila lire in su, a seconda della lunghezza, della larghezza e del peso che possono trasportare. Una media per quattro persone, può costare dalle 270 mila lire al mezzo milione, beninteso senza il motore.

La ditta dà la potenza massima da applicare che, generalmente, in un gommone medio si aggira intorno ai 40 Hp. Un motore di tale potenza varia nel prezzo a seconda della costruzione e del modello, ma senz'altro la spesa viene a superare il mezzo milione. Nonostante ciò, il gommone ha i suoi sostenitori e i suoi fans. Non è una barca e, quindi, non può dare le gioie che una vela o un motoscafo offrono all'appassionato di mare; comunque dà notevoli soddisfazioni ed è veramente alla portata di molti, poiché, fatta la spesa iniziale, tutto o quasi è risolto: non ci sono problemi di ormeggio né per l'estate né per l'inverno e, al giorno d'oggi, ciò vuol dire molto.

G. B.



Uno strappo, e il gommone parte deciso, scivolando veloce e con sicurezza sull'acqua

SUBITO via con voi!

Consegna immediata di barche, motoscafi, barche a vela METEOR, motori, canotti gonfiabili.

VASTA ESPOSIZIONE

reparto nautica
MARCHI
Gomma
Via della Zonta 8

SERVIZI DALL'INTERNO E DALL'ESTERO

LE NAZIONI UNITE SEDE QUASI CERTA DEI NEGOZIATI

ALL'O.N.U. I COLLOQUI PER IL MEDIO ORIENTE

Israele avrebbe preferito Rodi - Ancora disaccordo all'interno del governo di Tel Aviv sulle condizioni proposte per la pace

Beirut, 12. Quasi certamente i colloqui di pace per il Medio Oriente si svolgeranno alle Nazioni Unite da parte degli ambasciatori dei tre paesi che hanno accettato la proposta americana, ossia Egitto, Israele e Giordania. I capi delegazione all'Onu della RAU e della Giordania sono in viaggio per la metropoli americana mentre il loro collega israeliano già si trova sul posto.

Come è noto, i due paesi arabi avevano chiesto che la ripresa del colloquio per trovare una soluzione alla crisi medio-orientale avvenisse alle Nazioni Unite da parte dei capi delegazione. Israele invece avrebbe preferito tenere il negoziato (non direttamente fra i tre interlocutori ma attraverso il mediatore dell'Onu Gunnar Jarring) a Rodi dove Jarring ha la sua sede, e possibilmente con l'intervento dei ministri degli Esteri.

Non tutte le questioni sono state ancora risolte. Infatti gli ambasciatori all'Onu di Egitto e Giordania si ripromettono di avere colloqui con Jarring per discutere i preparativi del negoziato. A sua volta l'ambasciatore israeliano sostiene di essere ancora in attesa di istruzioni da parte del suo governo. Certo è che la situazione in Israele non è molto tranquilla. C'è una crisi di fiducia che si è andata maturando sulle condizioni con cui Israele ha accettato il piano americano. Il problema è diventato una seria questione di politica interna e formerà oggetto di un ampio dibattito domani in seno al Knesset (il parlamento israeliano) che rimarrà in seduta per l'intera giornata.

Gli osservatori prevedono che il primo ministro Golda Meir riuscirà a far fronte anche a questa nuova tempesta. Più importante è forse la preoccupazione che si è andata manifestando in questi ultimi giorni su quale sarà l'appoggio reale degli Stati Uniti alla posizione israeliana alle trattative di pace. Israele teme che gli Stati Uniti siano maggiormente interessati ad arrivare ad un accordo con l'Unione Sovietica, più che a insistere su ciò che Israele considera la sicurezza minima per poter concludere un accordo con gli arabi.

NELLA ZONA DELLE ALTURE DI GOLAN

«Jeep» salta in aria con 5 civili israeliani

Ha urtato una mina - Si pensa a un attentato arabo - La guerriglia palestinese s'intensifica

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE. Tel Aviv, 12. Cinque civili israeliani, tre donne e due uomini, sono stati uccisi la notte scorsa mentre viaggiavano su una jeep nella zona delle alture di Golan (territorio siriano conquistato dagli israeliani durante la guerra del '67). Lo ha rivelato un rapporto militare precisando che il fatto si è avvenuto vicino al villaggio di Ramat Mark Shimin, dove i cinque risiedevano.

Il portavoce ha anche reso noto che il fatto è stato aperto a un'inchiesta. Successivamente il veicolo ha dichiarato che il veicolo è saltato in aria su una mina.

Intanto, i guerriglieri arabi di organizzazioni palestinesi hanno attaccato ieri sera, per tre ore, posizioni israeliane sulle pendici del monte Hermon. Un sistema di comando della lotta armata palestinese ha detto che l'attacco è stato effettuato da unità militari composte da membri di Al Fatah, Al Saïda, del Fronte popolare per la liberazione della Palestina, del Fronte di liberazione arabo, del Fronte democratico popolare e del Fronte popolare per il comando generale. I guerriglieri, ha detto il portavoce, hanno inflitto perdite, e provocato danni, agli israeliani. Dal canto suo, un portavoce militare ha dichiarato che un agente della polizia di frontiera israeliana è rimasto ferito da un fuoco di armi automatiche partito dal territorio giordano, nel settore di Neve Ur, nella Valle del Giordano; il portavoce ha precisato che gli israeliani hanno risposto al fuoco.

Da Tel Aviv si apprende che gli israeliani hanno attaccato oggi basi di guerriglia nel Libano Meridionale. Il portavoce ha aggiunto che gli israeliani hanno attaccato i pendici del monte Hermon per circa cinquanta minuti. Un portavoce, dopo aver precisato che tutti gli aerei sono rientrati alle loro basi, ha detto che l'azione degli aviogetti israeliani è da collegarsi agli attacchi condotti negli ultimi giorni da guerriglieri arabi contro villaggi israeliani di frontiera e contro reparti dell'esercito.

Un altro portavoce militare ha dal canto suo reso noto che quattro soldati israeliani sono rimasti feriti quando l'autonave a bordo del quale si trovavano ha urtato una mina a circa dodici miglia da En Gedi, nella zona del Mar Morto.

La radio israeliana infine ha reso noto che guerriglieri arabi hanno lanciato una bomba a mano contro una pattuglia israeliana a Rafah, nel settore meridionale della zona di Gaza. L'emittente ha precisato che i guerriglieri hanno mancato il loro obiettivo ferendo invece quattordici arabi, quasi tutti bambini tra i quattro e i sei anni di età. Secondo la radio, nessun soldato della pattuglia è rimasto ferito. Le forze di sicurezza israeliane si sono subito recate sul luogo dell'incidente, circondando la zona e arrestando alcune persone sospette.

A. P. CONDANNATO A TRE ANNI GESUITA PACIFISTA arrestato negli S.U.

Washington, 12. Padre Daniel Berrigan, condannato per aver distrutto, insieme ad altri otto pacifisti cattolici, il 17 maggio 1968, gli archivi dell'ufficio di reclutamento dell'esercito a Catonsville, un sobborgo di Baltimora, è stato arrestato ieri da agenti dell'Fbi a Bloc Island, un'isola dello Stato di Rhode Island.

Padre Berrigan, un gesuita di 49 anni, sarà ora rinchiuso nella prigione federale di Lewisburg (Pennsylvania) per scontare la sua condanna a tre anni e mezzo di carcere. Nella stessa

Alluvioni in Brasile



(Telefoto UPI al «Piccolo») Recife — Il numero delle vittime provocate dalle inondazioni che da lunedì hanno colpito questa città del Brasile, è salito a 123. I senzatetto sono più di 30 mila. Sulla zona continua a piovere e si prevede che l'inondazione raggiungerà il suo punto critico nelle prossime ore. Nella foto, un uomo e due bambini si mettono in salvo uscendo dall'abitazione allagata.

L'ANNUNCIO DATO A MONTEVIDEO DAGLI STESSI TERRORISTI CON UNA LETTERA

ANCORA VIVI I DUE OSTAGGI PRIGIONIERI DEI «TUPAMAROS»

Saranno però «giustiziati» se la polizia continuerà le loro ricerche - Rassicuranti messaggi inviati alle famiglie - «Sto bene» scrive il console brasiliano «ma ignora la mia sorte»

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE. Montevideo, 12. La tensione che aveva raggiunto un livello pericoloso dopo la morte di Dan Mitronie si è sensibilmente ridotta a Montevideo in seguito all'annuncio dei guerriglieri «tupamaros» di aver rinvenuto una ingente quantità di armi, parte di quella rubata dai «tupamaros» il 29 maggio scorso in occasione di un attacco al centro di addestramento della marina a Montevideo.

Sono continuati per tutta la notte gli interrogatori dei due religiosi arrestati ieri, con l'intenzione di tentare una mediazione per la liberazione dei due ostaggi, ma sembra che gli sforzi per cercare una soluzione che non sia violenta si siano rivelati vani. Negli ambienti vicini alla polizia si afferma infatti che i capi guerriglia Raúl Sendic e Raúl Bidegain hanno rifiutato di aiutare la polizia che chiedeva collaborazione.

Aloystio Diaz Gomide, di 41 anni, e Claude Fly, di 65, come hanno fatto sapere i «tupamaros» stanno bene. Molti di preoccupazione tuttavia sorgono per l'ammontamento dato dai guerriglieri. «I compagni che fanno guardia ai diplomatici — hanno dichiarato — hanno l'ordine di ucciderli se le forze repressive continueranno la loro ricerca». La paura è quanto mai giustificata soltanto se si pensa che i «tupamaros» hanno ucciso a freddo l'americano Dan Mitronie, e che il 12 luglio, lo stesso giorno del rapimento di Gomide, il corpo dell'americano, come si ricorderà, è stato trovato lunedì in un'autoparcheggiata in una via della periferia di Montevideo. I proiettili avevano trafitto il capo e il torace di Dan Mitronie.

Il comunicato dei «tupamaros», l'ultimo, è stato trovato da un impiegato della stazione radio locale in una sala di un botteghino di una telefonata anonima. «Non è stata ancora eseguita la sentenza», si legge nel messaggio, «insieme al quale, come garanzia della veridicità di esso, c'erano le lettere di Gomide e Fly alle rispettive mogli. Ho fatto il bagno e si legge in quella del diplomatico americano, se ho ricevuto panini puliti. Hanno un medico che mi ha visitato, alla gola e al torace. Ho ricevuto delle medicine».

L'ALLARME SI ESTENDE A MOLTI PAESI EUROPEI

PER IL COLERA LA GRECIA VIETA L'INGRESSO DALL'URSS

Bloccati soprattutto i viaggiatori provenienti dalla costa del Mar Nero - La Romania smentisce voci di un'epidemia

Atene, 12. Numerosi paesi europei hanno preso provvedimenti per evitare che l'epidemia di colera, che ha colpito alcune regioni meridionali dell'Unione Sovietica si estenda in Europa. Oggi ad Atene si è atteso inutilmente un aereo di linea romano che avrebbe dovuto trasportare a Bucarest la squadra di atletica leggera ellenica per i campionati del bacino. Sono corse voci che l'inizio oggi, ma successivamente avevano dato il loro benestare dopo che erano giunte assicurazioni dal ministero della sanità.

D'altra parte le autorità greche hanno preso tutte le misure precauzionali per impedire che arrivino in Grecia viaggiatori dalle regioni colpite dal colera, specialmente dal Mar Nero. A Bucarest le ragioni della mancata partenza dello aereo non sono state spiegate ma è stato smentito che vi sia un'epidemia in Romania. La smentita è stata fatta dal ministro della sanità Dan Enachevici il quale ha dichiarato all'agenzia ufficiale di stampa «Agerpres». «Dichiaro fermamente che non vi è stato e non vi è nessun caso di colera in Romania». Si sa comunque che anche così sono stati adottati provvedimenti analoghi a quelli presi dalla Polonia e da altri paesi europei soprattutto per quanto riguarda il controllo dei viaggiatori provenienti dal Medio Oriente, nelle cui zone rurali sarebbe divampata un'epidemia.

Si era parlato specificamente della RAU ma oggi a Ginevra la Repubblica Araba Unita ha ufficialmente smentito tali notizie in un telegramma alla Organizzazione mondiale della sanità. Le autorità egiziane dicono che l'epidemia intestinale, avuta alcune settimane fa non era colera però non precisano di quale malattia endemica si trattasse. Diverse organizzazioni internazionali con sede a Ginevra si sono messe in contatto con l'Organizzazione mondiale della sanità (W.H.O.) e il fatto che il Cairo non avesse inviato alcuna comunicazione aveva fatto pensare che potesse trattarsi di colera, diffusosi poi all'Unione Sovietica probabilmente col rimpatrio del personale militare sovietico di stanza in Egitto.

L'Organizzazione non ha ricevuto altre segnalazioni dalle autorità sovietiche sull'epidemia di colera nella zona di Astrakhan, né da Romania, Polonia e altri paesi confinanti con l'URSS. In base alle norme vigenti la W.H.O. agisce semplicemente come centro d'informazione per aiutare i paesi membri ad adottare sollecitamente tutte le misure precauzionali necessarie contro la minaccia di un'epidemia. Ma nessun paese membro è obbligato a segnalare l'epidemia per cui in mancanza di tale notizia ufficiale la W.H.O. non può nemmeno pubblicare informazioni, anche se ne è a conoscenza, né riferire su pericoli che l'epidemia può costituire per altri paesi.

Queste norme dovrebbero essere sostituite entro la fine di quest'anno concedendo sia al paese membro interessato più protezione contro una pubblica denuncia sia alla W.H.O. la possibilità d'intervenire per fronteggiare la situazione. Segnalazioni di colera si sono avute anche a Beirut da parte di viaggiatori provenienti dalla Siria. Casi di colera sarebbero avvenuti in vicinanza di Hama nella Siria centrale, dove le autorità siriane avrebbero imposto la quarantena, e a Homs, 50 chilometri più a sud. Nelle ultime due settimane un centinaio di pakistani sono morti di colera, secondo il giornale «Ittefaq» di Dacca in seguito a recenti alluvioni.

† Dopo brevi sofferenze, il giorno 11 agosto, all'età di 77 anni, a Genova si è spento

Lorenzo Barzellato
Direttore di macchina a r. medaglia d'oro di lunga navigazione

Con immenso dolore lo piancono la moglie ROSA TARTARO, la figlia THEA, la nipote POPPI con il marito ANTONIO VALENTI, le sorelle FRANCESCA, GINA e RINA, i fratelli VINCENZO e LINO, il cognato le cognate, i nipoti, i cugini e i parenti tutti.

La cara salma sarà trasportata a Trieste, e venerdì 14 agosto alle ore 15.30 avranno luogo i funerali dall'ingresso principale del Cimitero di S. Anna.

(Primaria Impresa Zimolo)

Partecipano al lutto:
— BRUNO e OLGA FAVRETO
— i dipendenti della Ditta O.R.I.E.A.N.

La COMUNITA' RELIGIOSA SERBO ORTODOSSA di Santo Spiridione commossa dal grave lutto che ha colpito la vicina consorella Chiesa di S. Antonio Taumaturgo con la scomparsa del nobile, caro e fraterno amico della Comunità serbo-ortodossa

Mons. Giovanni Grego

si associa al dolore dei parenti e dell'intera parrocchia di S. Antonio Taumaturgo.

Il fabbricere dott. PAOLO PECORARI e la famiglia PECORARI si associano con vivo dolore al lutto per la perdita del Parroco

Mons. Giovanni Grego

La CASSA DI RISPARMIO DI TRIESTE partecipa al dolore dei Familiari per la scomparsa di

Giovanni Geroni

di cui ricorda la lunga opera prestata all'Istituto.

I dipendenti della ESATTORIA COMITALE di Trieste partecipano al cordoglio dei familiari per la morte del compianto collega

CAV.

Giovanni Geroni

Il Gruppo Consiliare regionale della DEMOCRAZIA CRISTIANA DEL FRIULI-VENEZIA GIULIA prende viva parte al grave lutto che ha colpito il collega Mario Virgolini per la morte del fratello

MONS. CAV. UFF. **Raffaele Virgolini**

Trieste, 12 agosto 1970

† L'11 agosto è mancata all'eterno dei suoi cari

Ida ved. Franco

A tumulazione avvenuta ne danno il triste annuncio la figlia ALDA, il genero, i nipoti e l'amica TILDE.

Un grazie particolare al Primario prof. dott. G. Klugmann, al dott. Fanna e al personale tutto del Reparto Geriatrico dell'Ospedale della Maddalena.

(I.T. Funerari, via Zonta 3 - Tel. 38005)

† L'11 agosto, chiudendo la Sua esemplare esistenza, è deceduta a Firenze

Margherita Battigelli

Infermiera Volontaria di Croce Rossa (1915-1918)

La piangono i fratelli MARINA e GIACOMO, i nipoti SERGIO e CHIARA, GIANNI LEONARDI e i parenti tutti.

Firenze-Trieste, 12 agosto 1970

Profondamente commosso dall'affettuosa partecipazione al nostro immenso dolore, ringraziamo tutti i parenti, amici e conoscenti che hanno voluto essere vicini con noi al nostro adorato

Mario

Un grazie particolare alla Direzione ed ai cari colleghi della SIP.

LINA e BRUNA NADI

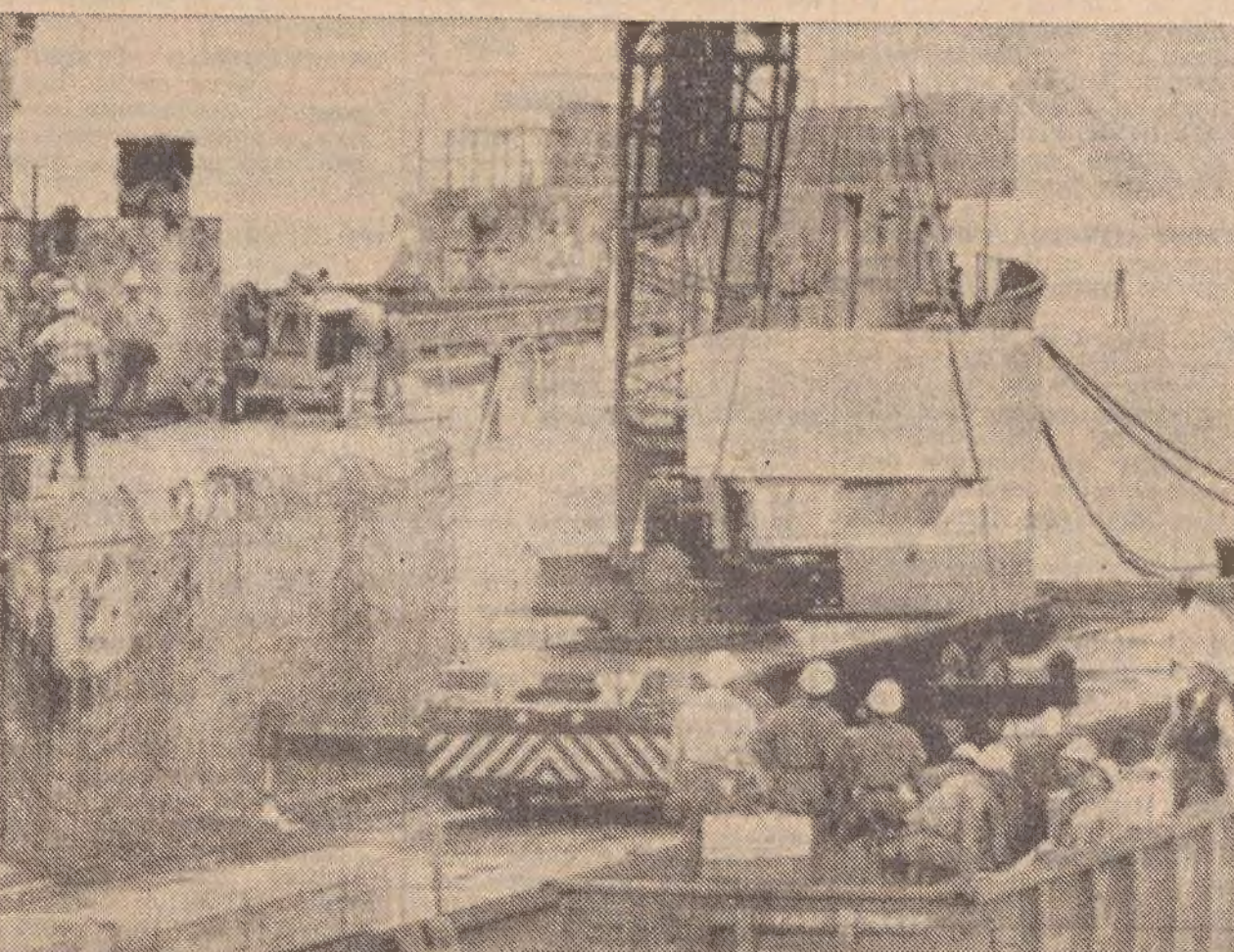
Con immutato rimpianto La ricordiamo a quanti La conobbero e La vollero bene.

FABIO e LUCIANO SAVELLI

Una Messa di suffragio viene celebrata ogni ore 19 al Tempio Mariano.

Per informazioni e preventivi di pubblicità sui maggiori quotidiani dell'Europa e di quotidiani rivolgersi alla SIP, Trieste, via Silvio Pellico n. 4

Affonderà con il suo carico mortale



(Telefoto UPI al «Piccolo») Southport — Tecnici dell'esercito e della marina sono al lavoro per caricare su una vecchia nave 14.500 razzi con i gas nervini. La nave poi verrà affondata al largo della Florida

IL CARICO E' GIUNTO IN RIVA ALL'ATLANTICO

Sorte ancora incerta per il «gas nervino»

Presentata un'istanza per impedirne l'affondamento

New York, 12. I tecnici dell'esercito e della marina americana hanno cominciato oggi pomeriggio a Southport, nella Carolina del Nord, ad imbarcare i 14.500 razzi con i gas nervini su una vecchia nave «Liberty» destinata ad essere affondata, col suo carico, al largo della costa della Florida. L'operazione finale sarà comunque ritardata in attesa che la magistratura federale decida in merito ad un'istanza presentata stamani dal Governatore della Florida, Claude Kirk, insieme ad un'organizzazione per la difesa dell'ambiente naturale, per impedire al Pentagono di scaricare in mare le pericolose armi chimiche.

Secondo esperti consultati dall'esercito, l'acqua salata neutralizzerà i gas, trasformandoli in un naturale processo in acido innocuo. Kirk e l'organiza-

GRAVE LUTTO PER IL PRIMO MINISTRO FRANCESE

Muore in un incidente d'auto la consorte di Chaban-Delmas

Illeso il conducente della vettura e un figlio del premier

Parigi, 12. La signora Marie-Antoinette Chaban-Delmas, moglie del primo ministro francese, è morta questo pomeriggio in un incidente automobilistico. L'incidente è avvenuto verso le 16 di classe sulla nazionale 10 nei pressi di Behobie, nel Dipartimento dei Pirenei Atlantici. Il primo ministro si è immediatamente recato in aereo sul posto.

La signora Chaban-Delmas viaggiava su un'automobile guidata dal suo autista personale. Questi è uscito inoltrando un'autoambulanza che ha trasportato il primo ministro al Policlinico di Bordeaux, città in cui il primo ministro è sindaco da 23 anni. Da quel tempo la sua salute vacillava e la signora Chaban-Delmas trascorreva lunghi periodi nella regione dei Pirenei Atlantici. Dal matrimonio (il secondo per ambedue) sono nati 4 figli.

PICCOLA SCHIARITA NELLA GUERRA IN INDOCINA

Il Pathet Lao accetta le trattative per la pace

Negoziati imminenti con il governo di Suvarna Fuma In Cambogia però si accenna l'offensiva comunista

Vientiane, 12. Una leggera schiarita nel cielo tempestoso dell'Indocina si è avuta oggi a Vientiane, la capitale del Laos, dove fonti governative hanno dato la notizia che il Pathet Lao, cioè la fazione comunista laotiana, ha accettato di trattare la pace con il Governo del Primo ministro Luang Phoum. Le trattative si svolgeranno a Phnom Penh, la capitale del Cambogia, dove si trova attualmente la fazione comunista laotiana. La notizia è stata confermata dal primo ministro Luang Phoum. La data dell'inizio dei colloqui non è stata ancora fissata ma pare che debbano esserci in un prossimo futuro.

Si tratta indubbiamente di uno sviluppo che potrebbe rivelarsi importante per l'ulteriore evoluzione della situazione nel Laos e indirettamente di tutta l'Indocina. E' stato lo stesso

Principe Souk Vingsak, l'invitato personale del principe Suvarna Fuma, a comunicare personalmente al Primo ministro Suvarna Fuma la decisione del comitato centrale del Pathet Lao di accettare l'avvio di trattative di pace.

Mentre nel Laos si parla di pace, in Cambogia e nel Vietnam si continua a combattere. A Phnom Penh si apprende oggi che le truppe comuniste hanno sferrato il terzo attacco nel giro di cinque giorni contro una posizione governativa a Dang Kor, una località a meno di 18 chilometri dalla capitale. L'attacco è stato respinto.

Altro sintomo dell'accesa lotta politica comunista attorno a Phnom Penh si può scorgere nel bengala che la notte scorsa aerei cambogiani hanno gettato in continuazione su un territorio immediatamente a nord-ovest della capitale a seguito della segnalazione di spostamenti di truppe comuniste. Si va ripetendo una situazione paragonabile a quella che si ebbe sei settimane fa quando un attacco comunista contro la capitale sembrava scongiurato dopo l'intervento di forze sudvietnamite che liberarono la zona prima di rientrare nel Vietnam del Sud.

Queste ultime settimane però, come hanno avuto occasione di segnalare più volte gli stessi contadini che abitano nella zona, si sono avuti in continuazione movimenti di truppe nordvietnamite e vietcong a nord e a nord-est della capitale. L'alto comando cambogiano ha anche reso noto che oltre cento soldati nordvietnamiti e vietcong sono stati uccisi quattro giorni fa in un combattimento sviluppatosi nella regione di Siem Reap-Angkor Wat. I governati vi hanno avuto 4 morti e 17 feriti.

CHINO ALESSI

Direttore responsabile
Edito dalla S. E. P. L. S.
Stab. Tip. Triestino - Via S. Petronio 5

La tiratura de «Il Piccolo» è controllata dall'Istituto Accertamento Diffusione

«Il Piccolo» è iscritto alla P.I.E. - Federazione Italiana Editori Giornali

a tu per tu con la natura

Il Cynar consente il magico incontro con la natura: con il carciofo, potente e benefico alleato dell'uomo

contro il logorio della vita moderna



bastano 40 grammi

CYNAR

l'aperitivo a base di carciofo

AFFITTASI 30.000 mensili tre stanze stanza cucina paragoni ospedale; tel. 91929, venerdì 28331 I

AFFITTASI quartiere ammobiliato lussuoso S. Luigi, via del Mestri 3, Hirst. Orario visite dalle 10-12, sabato 15. 28413 I

APPARTAMENTO ROTONDA BOSCHETTO, 1 stanza, soggiorno, cucinino, bagno, poggolo, centralnaffa, ascensore, affitta immobiliare «CIVICA», piazza S. Giovanni 4, 28427 I

APPARTAMENTO VILLETIA, 3 stanze, cucina, bagno, poggolo, centralnaffa, garage, giardino, affitta immobiliare «CIVICA», piazza S. Giovanni 4, 28427 I

APPARTAMENTO via Commerciale 2 stanze stanza cucina bagno giardino autoriscaldamento affittasi; telefonare 67937, 28373 I

APPARTAMENTO PIOCARDI, 4 stanze, cucina, bagno, 2 armadi muro, centralnaffa, ascensore, affitta immobiliare «CIVICA», piazza S. Giovanni 4, tel. 61712. 28427 I

BORGO S. Sergio affittasi locale affari adattissimo lavanderia automatica; inform. 35664, 3263 I

GRETTA bellissimo 2 stanze cucina tutti comfort affittasi immobiliare VESTA, Gallina 4, tel. 73044. 28403 I

UFFICIO centralissimo libero, camera cameretta affitta 35664 OVIDIN & SERPO. 3263 I

APPARTAMENTI E LOCALI Richieste L Lire 90 per parola

FUNZIONARIO cerca in affitto appartamento signorile quattro stanze e servizi ogni comfort anche periferia purché servita mezzo trasporto pubblico. Scrivere dettagliando superficie e località a Casella SPI 147-A - 30100 Venezia. 6306 L

GIOVANI sposi impiegati cercano affitto appartamento 2 stanze stanza servizi centralnaffa; intermeditari telefonare 30686. 28369 I

VENDITE D'OCCASIONE M Lire 90 per parola

OCCASIONISSIMA vendo macchina caffè «Sanmarco» 3 anni vita. Tel. 23630. 28417 M

FORTE a soffitto, tende alla veneziana, avvolgibili in plastica. Un vasto campionario di qualità a prezzi di occasione. Esposizione via Nordio 9, telefono 769475, Malossi 74966 M

VENDONSI: 8 caloriferi ottimo stato, 7 porte, stufe Warm Morning, ecc. causa restauro casa; tel. 93667. 75032 M

ACQUISTI D'OCCASIONE N Lire 90 per parola

A. ACQUISTIAMO quadri soprammobili antichi, moderni, giacenze ereditarie. Telefonare 68657. 27886 N

ACQUISTIAMO quadri pianini soprammobili orologi mobili salotti sgombreremo soffitte. Telefonare 31691. 28401 N

COMPENSO soprammobili pianoforti mobili antichi moderni; valutazione massima; telefonare 38196. 27934 N

MOBILI E PIANOFORTI NN Lire 90 per parola

A. ELIMINAZIONE articolo vendiamo camere letto salotti soggiorni mobili vari prezzo realizzo. Galati 14/a magazzino. 26797 NN

CUCINE veri gioielli grandissimo assortimento, assumoni ordinazioni, mobilificio Bruno, Fonderia 3 (Largo Barriere). 48958 NN

MATRIMONIALI lussuossissime grande occasione massima garanzia ratealmente. Attenzione: Bosco 36. 28167 NN

SALOTTO nuovo metà prezzo vendesi. Ginnastica 36, III, destra. 75946 NN

SGOMBERO abitazioni cantine compero mobili. Tel. 721236. 28411 NN

COMMERCIALI O Lire 90 per parola

MUNETE da collezione acquisto a prezzi massimi, scambi vantaggiosi. Giulio Bernardi, via Roma 3, primo piano, telefonare 69086. 20/1 O

ALIMENTARI OO Lire 90 per parola

A.A.A.A. DILBEMA, ACQUA VINO BIRRE. La più moderna distribuzione di bevande di marca a domicilio che si distingue per qualità di prodotti, celerità prezzo. Più risparmio meno fatica eguale DI. BEMA. Vi convincerete telefonando alla DILBEMA. 749485 segreteria telefonica: potete trasmettere i Vs. ordini a qualsiasi ora del giorno della notte e nelle giornate festive. 95043 telefono normale per ordini chiarimenti consigli. 27742 OO

A.A.A.A. DILBEMA, VINI: Friulini, San Lorenzo, Lorenzoni, Castagna, Montessor, Ruffo, M. Felluga, Bertoli, L. Felluga, Marino, Capezzone Melini, BIRRE: Wührer, Moretti, Peroni, Dormisch, Spilgen Bräu, Villacher, Reisinghaus. ACQUE MINERALI: San Bernardo, Rocca, Recoaro, Crodo, Pejo, Levissima, San Bernardino, Castellino, Ferrarelle, Boreo, Vena d'Oro, Radenska, Rozsa, ACQUE MEDICINALI: Fuggi, Sangemini, Chianciano. Bibite e aperitivi ai prezzi più bassi consegnati a domicilio senza cauzione telefonando al 740485 (segreteria telefonica), 95043 (normale). 27742 OO

A.A.A. DILBEMA, ACQUA minerale Vena d'Oro a L. 80 la bottiglia. VINO S. Lorenzo: Tocai Merlot Cabernet a L. 155 la bottiglia. BIRRA di marca a L. 150 la bottiglia. BIBITE: Aranzada Ginger Chinotto Moscatella in acqua minerale Vena d'Oro bottiglia litro a L. 150. Consegnete a domicilio senza cauzione telefonando al 740485 (segreteria telefonica), 95043 (normale).

RAPPRESENTANTI, PIAZZISTI P Lire 100 per parola

DITTA confezione giocattoli cerca abili rappresentanti. Scrivere: Rint, Euplio, 128/A, Catania. 6275 P

AUTO, MOTO, CICLI O Lire 120 per parola

A.A.A.A.A.A.A.A.A.A. VIA ROMAGNA N 6 AUTOCASIO. NIDISPOLAMO UN VASTISSIMO ASSORTIMENTO DI AUTOVETTURE RITIRANDO IL VOSTRO USATO PRENOTAZIONI AUTOVETTURE NUOVE PAGAMENTO 30 MESI SENZA ANTICIPO. Giulia 1300 TI '68; Fiat 1100 R '67; Fiat 1500 C '67; NSU Prinz 41 '67; Fiat 850 coupé '67; Fiat 500 F '67, '66, '65; Fiat 750 '67; Opel GT '69 APERTO PER STIVILI 27804 Q

A.A.A.A.A.A.A.A. AUTOMAR KET, via Piccardi 26, telefono 72650 - Vasto assortimento di autovetture usate pagamento fino 30 mesi senza anticipo e alta valutazione del vostro usato. Alfa Romeo Giulia 1750 '68; Giulia 1300 TI '68; '69; 1300 Junior '67; Fiat 500 '68-'66-'65-'64; 850 '65; 1100 R '67; 1500 C '65-'63; Dino coupé '68; 750 '62; Abarth spider 750; Flavia coupé '66; Mini Cooper '67; VW 1500 '62; Taunus 17 MTS '63. Aperto anche le domeniche. Vistateci! 27820 Q

AUTOSALONE Cossich, Muglia, via Battisti 20, telefono 982821. Venditori o permutanti usati per usato, rateizzando fino a 30 mesi - Mercedes 220 S e 300 SE; Giulia GTV 1967; Taunus 17 M; 1500 familiare '66; Cortina '65; Innocenti I 4 '65; Fiat 1300 '64; Fiat 1100 R familiare '67; 1100 D familiare '65; 1100 D '64; 850

'65; 750 '64; 500 F '67; furgoncino '62-'63-'64-'65; camioncino 615. Vistateci giorni festivi dalle 9 alle 13, feriali orario negozio. 2797 Q

CRUSIER cabinato in buone condizioni metri 820 con 2 motori BPM da 95 HP cantiche Abbate privato vende; rivolgersi Automotonautica Piero Ostuni Machiavelli 28. 116 Q

FIAT 750 '61 vendo 100.000; via Gatteri 56 negozio. 67 Q

FIAT 1300 '62 ottima vendo; telefonare 744663. 28365 Q

FIAT 600 '59 vendo lire 50.000; tel. 768006 mattinata feriali. 116 Q

FIAT 125 et Mini 1967 occasione. Visitare Autorimessa, Severo 42. 345 Q

NSU '66, Cortina '63, 1100 '62, Bianchina familiare '68 venditori con facilitazioni pagamento. Renault service Rotonda del Boschetto 3/1. 77 Q

OCCASIONISSIMA 1500 lunghe marcianti venditori. Renault service Rotonda del Boschetto 3/1. 77 Q

OPTEL Rekord '64 berlina e Kadett Caravan 1000 '64; Fiat 750 '63, '64; 500 F '65, '63; Fulvia '65. Concessionaria Opel, Ginnastica 56. 28375 Q

PEUGEOT 404 iniezione tetto apribile radio occasione. Visibile Severo 42, Autorimessa. 578 Q

PRIVATO vende Taunus 12M '63, 150.000 trattabili; tel. 812688. 28377 Q

R/4 '64, '65, '66, '67, '69; Dauphine '64 venditori anche a rate e con 3 mesi garanzia. Renault service, Rotonda del Boschetto 3/1. 77 Q

SIMCA Concessionario Duplica, viale Ippodromo 2. Prenotate i modelli '71. Simca 1000, 1100, 1301. Viale Ippodromo 2. 67 Q

A.A.A. DILBEMA, ACQUA minerale Vena d'Oro a L. 80 la bottiglia. VINO S. Lorenzo: Tocai Merlot Cabernet a L. 155 la bottiglia. BIRRA di marca a L. 150 la bottiglia. BIBITE: Aranzada Ginger Chinotto Moscatella in acqua minerale Vena d'Oro bottiglia litro a L. 150. Consegnete a domicilio senza cauzione telefonando al 740485 (segreteria telefonica), 95043 (normale).

RAPPRESENTANTI, PIAZZISTI P Lire 100 per parola

DITTA confezione giocattoli cerca abili rappresentanti. Scrivere: Rint, Euplio, 128/A, Catania. 6275 P

AUTO, MOTO, CICLI O Lire 120 per parola

A.A.A.A.A.A.A.A.A.A. VIA ROMAGNA N 6 AUTOCASIO. NIDISPOLAMO UN VASTISSIMO ASSORTIMENTO DI AUTOVETTURE RITIRANDO IL VOSTRO USATO PRENOTAZIONI AUTOVETTURE NUOVE PAGAMENTO 30 MESI SENZA ANTICIPO. Giulia 1300 TI '68; Fiat 1100 R '67; Fiat 1500 C '67; NSU Prinz 41 '67; Fiat 850 coupé '67; Fiat 500 F '67, '66, '65; Fiat 750 '67; Opel GT '69 APERTO PER STIVILI 27804 Q

A.A.A.A.A.A.A.A. AUTOMAR KET, via Piccardi 26, telefono 72650 - Vasto assortimento di autovetture usate pagamento fino 30 mesi senza anticipo e alta valutazione del vostro usato. Alfa Romeo Giulia 1750 '68; Giulia 1300 TI '68; '69; 1300 Junior '67; Fiat 500 '68-'66-'65-'64; 850 '65; 1100 R '67; 1500 C '65-'63; Dino coupé '68; 750 '62; Abarth spider 750; Flavia coupé '66; Mini Cooper '67; VW 1500 '62; Taunus 17 MTS '63. Aperto anche le domeniche. Vistateci! 27820 Q

AUTOSALONE Cossich, Muglia, via Battisti 20, telefono 982821. Venditori o permutanti usati per usato, rateizzando fino a 30 mesi - Mercedes 220 S e 300 SE; Giulia GTV 1967; Taunus 17 M; 1500 familiare '66; Cortina '65; Innocenti I 4 '65; Fiat 1300 '64; Fiat 1100 R familiare '67; 1100 D familiare '65; 1100 D '64; 850

'65; 750 '64; 500 F '67; furgoncino '62-'63-'64-'65; camioncino 615. Vistateci giorni festivi dalle 9 alle 13, feriali orario negozio. 2797 Q

CRUSIER cabinato in buone condizioni metri 820 con 2 motori BPM da 95 HP cantiche Abbate privato vende; rivolgersi Automotonautica Piero Ostuni Machiavelli 28. 116 Q

FIAT 750 '61 vendo 100.000; via Gatteri 56 negozio. 67 Q

FIAT 1300 '62 ottima vendo; telefonare 744663. 28365 Q

FIAT 600 '59 vendo lire 50.000; tel. 768006 mattinata feriali. 116 Q

FIAT 125 et Mini 1967 occasione. Visitare Autorimessa, Severo 42. 345 Q

NSU '66, Cortina '63, 1100 '62, Bianchina familiare '68 venditori con facilitazioni pagamento. Renault service Rotonda del Boschetto 3/1. 77 Q

OCCASIONISSIMA 1500 lunghe marcianti venditori. Renault service Rotonda del Boschetto 3/1. 77 Q

OPTEL Rekord '64 berlina e Kadett Caravan 1000 '64; Fiat 750 '63, '64; 500 F '65, '63; Fulvia '65. Concessionaria Opel, Ginnastica 56. 28375 Q

PEUGEOT 404 iniezione tetto apribile radio occasione. Visibile Severo 42, Autorimessa. 578 Q

PRIVATO vende Taunus 12M '63, 150.000 trattabili; tel. 812688. 28377 Q

R/4 '64, '65, '66, '67, '69; Dauphine '64 venditori anche a rate e con 3 mesi garanzia. Renault service, Rotonda del Boschetto 3/1. 77 Q

SIMCA Concessionario Duplica, viale Ippodromo 2. Prenotate i modelli '71. Simca 1000, 1100, 1301. Viale Ippodromo 2. 67 Q

A.A.A. DILBEMA, ACQUA minerale Vena d'Oro a L. 80 la bottiglia. VINO S. Lorenzo: Tocai Merlot Cabernet a L. 155 la bottiglia. BIRRA di marca a L. 150 la bottiglia. BIBITE: Aranzada Ginger Chinotto Moscatella in acqua minerale Vena d'Oro bottiglia litro a L. 150. Consegnete a domicilio senza cauzione telefonando al 740485 (segreteria telefonica), 95043 (normale).

RAPPRESENTANTI, PIAZZISTI P Lire 100 per parola

DITTA confezione giocattoli cerca abili rappresentanti. Scrivere: Rint, Euplio, 128/A, Catania. 6275 P

AUTO, MOTO, CICLI O Lire 120 per parola

A.A.A.A.A.A.A.A.A.A. VIA ROMAGNA N 6 AUTOCASIO. NIDISPOLAMO UN VASTISSIMO ASSORTIMENTO DI AUTOVETTURE RITIRANDO IL VOSTRO USATO PRENOTAZIONI AUTOVETTURE NUOVE PAGAMENTO 30 MESI SENZA ANTICIPO. Giulia 1300 TI '68; Fiat 1100 R '67; Fiat 1500 C '67; NSU Prinz 41 '67; Fiat 850 coupé '67; Fiat 500 F '67, '66, '65; Fiat 750 '67; Opel GT '69 APERTO PER STIVILI 27804 Q

A.A.A.A.A.A.A.A. AUTOMAR KET, via Piccardi 26, telefono 72650 - Vasto assortimento di autovetture usate pagamento fino 30 mesi senza anticipo e alta valutazione del vostro usato. Alfa Romeo Giulia 1750 '68; Giulia 1300 TI '68; '69; 1300 Junior '67; Fiat 500 '68-'66-'65-'64; 850 '65; 1100 R '67; 1500 C '65-'63; Dino coupé '68; 750 '62; Abarth spider 750; Flavia coupé '66; Mini Cooper '67; VW 1500 '62; Taunus 17 MTS '63. Aperto anche le domeniche. Vistateci! 27820 Q

AUTOSALONE Cossich, Muglia, via Battisti 20, telefono 982821. Venditori o permutanti usati per usato, rateizzando fino a 30 mesi - Mercedes 220 S e 300 SE; Giulia GTV 1967; Taunus 17 M; 1500 familiare '66; Cortina '65; Innocenti I 4 '65; Fiat 1300 '64; Fiat 1100 R familiare '67; 1100 D familiare '65; 1100 D '64; 850

'65; 750 '64; 500 F '67; furgoncino '62-'63-'64-'65; camioncino 615. Vistateci giorni festivi dalle 9 alle 13, feriali orario negozio. 2797 Q

CRUSIER cabinato in buone condizioni metri 820 con 2 motori BPM da 95 HP cantiche Abbate privato vende; rivolgersi Automotonautica Piero Ostuni Machiavelli 28. 116 Q

FIAT 750 '61 vendo 100.000; via Gatteri 56 negozio. 67 Q

FIAT 1300 '62 ottima vendo; telefonare 744663. 28365 Q

FIAT 600 '59 vendo lire 50.000; tel. 768006 mattinata feriali. 116 Q

FIAT 125 et Mini 1967 occasione. Visitare Autorimessa, Severo 42. 345 Q

NSU '66, Cortina '63, 1100 '62, Bianchina familiare '68 venditori con facilitazioni pagamento. Renault service Rotonda del Boschetto 3/1. 77 Q

OCCASIONISSIMA 1500 lunghe marcianti venditori. Renault service Rotonda del Boschetto 3/1. 77 Q

OPTEL Rekord '64 berlina e Kadett Caravan 1000 '64; Fiat 750 '63, '64; 500 F '65, '63; Fulvia '65. Concessionaria Opel, Ginnastica 56. 28375 Q

PEUGEOT 404 iniezione tetto apribile radio occasione. Visibile Severo 42, Autorimessa. 578 Q

PRIVATO vende Taunus 12M '63, 150.000 trattabili; tel. 812688. 28377 Q

R/4 '64, '65, '66, '67, '69; Dauphine '64 venditori anche a rate e con 3 mesi garanzia. Renault service, Rotonda del Boschetto 3/1. 77 Q

SIMCA Concessionario Duplica, viale Ippodromo 2. Prenotate i modelli '71. Simca 1000, 1100, 1301. Viale Ippodromo 2. 67 Q

A.A.A. DILBEMA, ACQUA minerale Vena d'Oro a L. 80 la bottiglia. VINO S. Lorenzo: Tocai Merlot Cabernet a L. 155 la bottiglia. BIRRA di marca a L. 150 la bottiglia. BIBITE: Aranzada Ginger Chinotto Moscatella in acqua minerale Vena d'Oro bottiglia litro a L. 150. Consegnete a domicilio senza cauzione telefonando al 740485 (segreteria telefonica), 95043 (normale).

RAPPRESENTANTI, PIAZZISTI P Lire 100 per parola

DITTA confezione giocattoli cerca abili rappresentanti. Scrivere: Rint, Euplio, 128/A, Catania. 6275 P

AUTO, MOTO, CICLI O Lire 120 per parola

A.A.A.A.A.A.A.A.A.A. VIA ROMAGNA N 6 AUTOCASIO. NIDISPOLAMO UN VASTISSIMO ASSORTIMENTO DI AUTOVETTURE RITIRANDO IL VOSTRO USATO PRENOTAZIONI AUTOVETTURE NUOVE PAGAMENTO 30 MESI SENZA ANTICIPO. Giulia 1300 TI '68; Fiat 1100 R '67; Fiat 1500 C '67; NSU Prinz 41 '67; Fiat 850 coupé '67; Fiat 500 F '67, '66, '65; Fiat 750 '67; Opel GT '69 APERTO PER STIVILI 27804 Q

A.A.A.A.A.A.A.A. AUTOMAR KET, via Piccardi 26, telefono 72650 - Vasto assortimento di autovetture usate pagamento fino 30 mesi senza anticipo e alta valutazione del vostro usato. Alfa Romeo Giulia 1750 '68; Giulia 1300 TI '68; '69; 1300 Junior '67; Fiat 500 '68-'66-'65-'64; 850 '65; 1100 R '67; 1500 C '65-'63; Dino coupé '68; 750 '62; Abarth spider 750; Flavia coupé '66; Mini Cooper '67; VW 1500 '62; Taunus 17 MTS '63. Aperto anche le domeniche. Vistateci! 27820 Q

AUTOSALONE Cossich, Muglia, via Battisti 20, telefono 982821. Venditori o permutanti usati per usato, rateizzando fino a 30 mesi - Mercedes 220 S e 300 SE; Giulia GTV 1967; Taunus 17 M; 1500 familiare '66; Cortina '65; Innocenti I 4 '65; Fiat 1300 '64; Fiat 1100 R familiare '67; 1100 D familiare '65; 1100 D '64; 850

'65; 750 '64; 500 F '67; furgoncino '62-'63-'64-'65; camioncino 615. Vistateci giorni festivi dalle 9 alle 13, feriali orario negozio. 2797 Q

CRUSIER cabinato in buone condizioni metri 820 con 2 motori BPM da 95 HP cantiche Abbate privato vende; rivolgersi Automotonautica Piero Ostuni Machiavelli 28. 116 Q

FIAT 750 '61 vendo 100.000; via Gatteri 56 negozio. 67 Q

FIAT 1300 '62 ottima vendo; telefonare 744663. 28365 Q

FIAT 600 '59 vendo lire 50.000; tel. 768006 mattinata feriali. 116 Q

FIAT 125 et Mini 1967 occasione. Visitare Autorimessa, Severo 42. 345 Q

NSU '66, Cortina '63, 1100 '62, Bianchina familiare '68 venditori con facilitazioni pagamento. Renault service Rotonda del Boschetto 3/1. 77 Q

OCCASIONISSIMA 1500 lunghe marcianti venditori. Renault service Rotonda del Boschetto 3/1. 77 Q

OPTEL Rekord '64 berlina e Kadett Caravan 1000 '64; Fiat 750 '63, '64; 500 F '65, '63; Fulvia '65. Concessionaria Opel, Ginnastica 56. 28375 Q

PEUGEOT 404 iniezione tetto apribile radio occasione. Visibile Severo 42, Autorimessa. 578 Q

PRIVATO vende Taunus 12M '63, 150.000 trattabili; tel. 812688. 28377 Q

R/4 '64, '65, '66, '67, '69; Dauphine '64 venditori anche a rate e con 3 mesi garanzia. Renault service, Rotonda del Boschetto 3/1. 77 Q

SIMCA Concessionario Duplica, viale Ippodromo 2. Prenotate i modelli '71. Simca 1000, 1100, 1301. Viale Ippodromo 2. 67 Q

A.A.A. DILBEMA, ACQUA minerale Vena d'Oro a L. 80 la bottiglia. VINO S. Lorenzo: Tocai Merlot Cabernet a L. 155 la bottiglia. BIRRA di marca a L. 150 la bottiglia. BIBITE: Aranzada Ginger Chinotto Moscatella in acqua minerale Vena d'Oro bottiglia litro a L. 150. Consegnete a domicilio senza cauzione telefonando al 740485 (segreteria telefonica), 95043 (normale).

RAPPRESENTANTI, PIAZZISTI P Lire 100 per parola

DITTA confezione giocattoli cerca abili rappresentanti. Scrivere: Rint, Euplio, 128/A, Catania. 6275 P

AUTO, MOTO, CICLI O Lire 120 per parola

A.A.A.A.A.A.A.A.A.A. VIA ROMAGNA N 6 AUTOCASIO. NIDISPOLAMO UN VASTISSIMO ASSORTIMENTO DI AUTOVETTURE RITIRANDO IL VOSTRO USATO PRENOTAZIONI AUTOVETTURE NUOVE PAGAMENTO 30 MESI SENZA ANTICIPO. Giulia 1300 TI '68; Fiat 1100 R '67; Fiat 1500 C '67; NSU Prinz 41 '67; Fiat 850 coupé '67; Fiat 500 F '67, '66, '65; Fiat 750 '67; Opel GT '69 APERTO PER STIVILI 27804 Q